



追求灵性

——巴哈伊经典选编



马来西亚巴哈伊出版社
Bahá'í Publishing Trust Malaysia

对自己一无所知，
虚度光阴。
此乃真正的损失。

——巴哈欧拉

出版说明

自2003年，本社先后出版了《灵魂的进步》和《灵性的生活》，它们是对英文书“*Bahá'u'lláh's Teachings on Spiritual Reality: Selections from the writings of Bahá'u'lláh, the Báb, 'Abdu'l-Bahá, Shoghi Effendi, and the Universal House of Justice*”的第四章和第一至三章分别编译而成的，其层次清晰，论题广泛，内涵清新隽永、浅明易懂，受到读者的欢迎和喜爱。

此次，本社将该二册书进行了更正和修订，包括更新译文，规范译名，对少量文字进行了修润，并增译了最后一章，由此合编成全译本，以飨读者。

编者

2012年8月

目 录

前言	i
巴哈欧拉的生平及教导.....	iv
第一章 追求灵性	1
一、灵性的意义	3
二、人的本性	7
三、信仰上帝	11
四、真正的宗教	14
五、灵魂的旅程	17
第二章 灵性的生活	21
六、反映灵性品质	23
七、信仰	27
八、自我控制	31
九、纯净与圣洁	34
十、爱与团结	37
十一、祈祷与冥想	41
十二、服务人类	45
十三、努力与坚忍	48
第三章 物质实在与灵性实在	51
十四、物质世界	52
十五、进化论与人类的能力	56
十六、肉体、心智和灵魂	62

十七、上帝的本质	67
十八、上帝、创世与圣灵	73
十九、人类与上帝的关系	78
第四章 灵魂的进步	83
二十、灵魂不朽	85
二十一、来世	90
二十二、灵魂在肉体死亡后的进步	95
二十三、自由意志、命运及宿命	100
二十四、痛苦	104
二十五、邪恶	110
二十六、灵性进步与物质途径	115
二十七、牺牲	120
第五章 人类的灵性教育	125
二十八、通过教育发挥灵性潜能	127
二十九、神圣的教育者	130
三十、上帝的宗教	134
三十一、渐进的启示	139
三十二、一个新宗教体系的目标	143
三十三、确信之城	148
三十四、上帝的律法	152
三十五、一个新人类	157
英文原著参考文献	160
中文译注参考文献	164
引文出处	165

前 言

生命的目的为何？人的本性如何？痛苦和邪恶何以存在？死后是否还有生命？有史以来，这些问题一直在挑战着人类，而人类也一直在宇宙中探索着生命的意义。

在20世纪末，人类对生命意义的探索变得尤为强烈。各种对立的意识形态相互争斗了整整一个世纪，眼下都已精疲力竭了。

在传统上，宗教和哲学一直满足着人类灵魂对生命意义的渴求。然而，当今的宗教在科学的世界观面前还得竭力维持自己的信誉，而哲学也已为相对主义所诱奸。自然科学的成就和光明前景曾一度助长了20世纪早期的理想主义，但未能提供根治社会弊端的良药。实际上，自然科学在解决问题的同时又增添了新的问题。站在新千年的门槛上，人类既没有一个有意义、有目标的清晰远见，又没有一个可以引导自己进入未来的道德指南。

在此背景下，巴哈伊信仰的创始人巴哈欧拉的教导为我们投来了一道新的光明。巴哈欧拉在祂卷帙浩繁的著作中阐述了人类在精神、道德和社会方面所面临的问题。祂更新了以往宗教中的深刻真理和价值观，以一种符合理性与科学的声音，娓娓而谈立于“全球社会体制”之门槛上的人类的需求。

虽然科学提供了征服物质实在的工具，但人类却变得像仅有一只翅膀的鸟儿。这只鸟儿最终都无法翱翔，只会落入物质

主义的泥潭。巴哈欧拉肯定了另一层的实在，即灵性实在的存在，而这层实在可为人类添上另一只翅膀，使之能够飞翔。灵性实在并非身体官能所能直接感觉到的。不过，也不应把对灵性实在的体验归为迷信，归为盲目的信仰或非理性的信念。科学提供了一种观察与推论的系统方法，这种方法确立了一种途径，使人能够理解并遵循支配物质实在的法则。巴哈欧拉解释说，支配灵性实在的法则同样也是客观的。灵性力量的作用可通过其在物质领域中的表现形式观察到，而灵性法则的影响也可通过人们的体验进行检验，通过守纪律的行为加以应用。

科学是理解支配物质实在的法则的源泉，同样，基于科学方法的、剥去了空洞传统与迷信的真正宗教是理解支配灵性实在的法则的源泉。巴哈欧拉解释说，关于灵性实在的知识是通过一系列神圣导师，即世界各大宗教的创始人传到人类当中的。“灵性成长”就是要把这种知识系统地转化为行动，以促进个人成长，维护社会秩序，推进人类文明。

巴哈欧拉关于灵性实在的教导涵盖了一系列广泛的主题，包括人的本性，灵魂的旅程，灵性的生活，物质实在与灵性实在的关系，灵魂的进步以及人类获得灵性教育的途径。巴哈伊经典中阐述这些重要主题的章节很多，本书只是从中节选了一部分而已。本书旨在对巴哈欧拉关于灵性实在的教导作一介绍，感兴趣的读者可通过更详细地研习巴哈伊经典，深入探究巴哈欧拉为满足人类的精神渴求所提供的教导。

为了便于参考，本书分为五章，每一章有几个小节。每一节所摘录的巴哈伊经典都旨在阐明该节的主题。所有的选段都进行了编号，书末附有引文出处，以便读者查阅原作。每一章的开头都有一个简短的评论。

所选章节风格迥异，这是因为它们选自五处来源——巴哈欧拉的著作、其先驱巴孛的著作以及巴哈伊信仰的继任权威阿博都-巴哈、守基·阿芬第和世界正义院的著作。虽然风格不同，但是这些著作都准确地反映了巴哈欧拉关于这些主题的教导。

“你们要沉浸于我的圣言之洋，”巴哈欧拉向全人类邀请道，“从而解开其奥秘，发现其深处掩藏的所有智慧之珠。”巴哈欧拉鼓励“每一位寻求者都必须激奋自己，努力达到这大洋之边”，以便他们能“按自己探寻和努力的热忱程度”获得相应的裨益。在这些教导中，巴哈欧拉提供了一种被重建的对人的本质、对社会、对人生目标的崭新理解。

巴哈欧拉的生平及教导¹

随着新千年的临近，人类极其需要找到一种对于人与社会的本质的统一远见。在过去的一百年中，人类对这一需求的响应，曾导致了一系列震撼世界的意识形态的动荡，而今这些思想浪潮似乎都已精疲力竭了。尽管结果令人灰心，但人类倾注于这场斗争中的热情却证明了这种需求是多么迫切。显然，如果对人类的历史进程及走向没有一个共同的信念，就绝无可能为一个天下百姓都愿意投身其中的“全球性社会”奠定基础。

而这样一幅蓝图正好展现在巴哈欧拉的著作中。巴哈欧拉是19世纪的先知，祂与日俱增的影响在当代宗教史上最为引人注目。巴哈欧拉于1817年11月12日诞生于波斯；祂在27岁时开始了一项事业，而这项事业逐渐吸引了几百万来自地球上几乎各个种族、文化、阶层和国家的人，并赢得了他们的效忠。这一现象在当今世界绝无仅有，但却与人类集体历史中的重大转折很有关系，因为巴哈欧拉自称是上帝为人类的成熟时代派来的圣使，是一个神圣天启的承载者，而这一天启实践了以往各宗教的许诺，将为世界各族人民的统一产生强大的精神动力。

巴哈欧拉的一生及其著述业已产生的影响，最起码也应引起所有相信这一点的人士的真诚关注：人性从根本上来说是灵

1 该篇选自巴哈伊世界中心的一份文告——《巴哈欧拉述评》。

性的，我们星球的未来组织必须知晓这一真理。有关的现象可供人们详加研究，因为有史以来，人类首次拥有了一份关于一个独立宗教的诞生以及其创始人生平的详尽的、可以考证的纪录。同样有据可查的还有这一新信仰通过一个全球性社群的浮现而引起的反响，而这一社群已可以当之无愧地称为人类的缩影。

巴哈欧拉的著作涵盖了一系列非常广泛的主题，既涉及种族融合、两性平等、裁减军备等社会问题，也包括影响灵魂至为内在之生命的那些问题。经文的原稿许多都是巴哈欧拉亲笔所书，其余的则是经祂确准的口述笔录。这些原稿都被妥善地保存下来。几十年来，通过系统的翻译和出版，巴哈欧拉的著作选集已被译成八百多种语言，可供世界各地的人们阅读。

巴哈欧拉使命的诞生

巴哈欧拉的使命始于1852年8月德黑兰的一个地牢里。祂出身于贵族世家，其祖上可追溯到波斯古代伟大朝代的帝王之家。巴哈欧拉本可以在朝廷身居要职，但祂放弃了这一仕途，而投身于一系列慈善事业。19世纪四十年代初，祂就以“穷人之父”的美名而闻名遐迩。但1844年以后，巴哈欧拉的这种优越地位就很快消失了，因为祂已成为了一场将改变其祖国历史进程的运动的的主要倡导者之一。

19世纪早期，许多地方的人们都在期盼着弥赛亚的降临。当时，来自许多宗教背景的虔诚信徒对科学探索和工业化深感困惑，纷纷转向他们信奉的经典，以求理解这日益加剧的变化。在欧洲和美洲，坦普勒派和基督再临派等团体坚信历史已

经结束，耶稣基督复临在即，并相信他们已在基督教的经典中找到了支持他们信念的证据。中东也出现了一场极其类似的骚动，人们相信《古兰经》以及伊斯兰圣训中的各种预言即将实现。

在这些千禧年运动中，最引人注目的是发生在波斯的一场运动，运动的核心是设拉子的一位在历史上被称为“巴孛”的年轻商人及其教义。巴孛宣告说“神的日子”即将来临，祂本人就是伊斯兰经典所许诺的那一位。这一宣称激起了一场希望与兴奋的风暴，从1844年到1853年的九年间，席卷了波斯各个阶层的人们。巴孛指出，人类正站在一个新时代的门槛上。在新时代里，人类生活的各个方面都将进行重建；无法想象的新学问领域将会纷纷展现，甚至会令新时代的儿童胜过当时最渊博的学者。上帝号召人类接受这些变化，彻底改造自己的道德和精神生活。巴孛本人的使命就是使人类做好准备，以迎接这些发展变化的核心事件——上帝的“至高使者”的降临，也就是所有宗教所期待的那位“上帝将昭示天下者”的降临。

巴孛的宣称激起了穆斯林神职人员的强烈反对。他们布道说，神圣启示的过程终止于穆罕默德，凡与此相左的任何主张都是离经叛道，都是死罪。他们谴责巴孛，而且很快得到了波斯当局的支持。全国上下掀起了一系列恐怖的大屠杀，成千上万的新信仰的追随者惨遭杀戮，巴孛本人也于1850年7月9日被公开杀害。在一个西方势力越来越多地渗入东方的时代，这些事件引起了当时欧洲富有影响力的人士的关注与同情。巴孛高贵的一生，祂高尚的教义，祂的追随者的英勇行为，以及他们在一片黑暗土地上燃起的彻底改革的希望之火，引起了从欧内斯特·勒南、列夫·托尔斯泰到萨拉·伯恩哈特、戈宾诺伯爵

等人士的高度关注。

巴哈欧拉由于大力捍卫巴孛的圣道而被捕，祂被拴上囚链徒步押解到德黑兰。皇宫中的一些显赫人物力主处死巴哈欧拉，但由于巴哈欧拉声望崇高，其家族地位显赫，加之对巴比信徒的大屠杀引起了西方大使的抗议，巴哈欧拉才没有被判死刑，而是被投进了臭名昭著的“西亚查勒”——“黑坑”。那是一个幽深的、害虫孳生的地牢，由德黑兰的一座废弃的蓄水池改建而成。尽管没有任何罪名，巴哈欧拉和大约三十名同伴还是被关到这个黑暗肮脏的地牢里。他们没有上诉的机会。他们的周围是怙恶不悛的罪犯，而且大多都被判了死刑。巴哈欧拉的脖子上拴着一条沉重的囚链，这种囚链恶名昭著，甚至在刑罚圈内都有自己的名字。当巴哈欧拉并未像当局期待的那样很快死去时，当局又企图毒害祂。那条囚链在巴哈欧拉的身上留下的伤痕，终生都没褪去。

正是在这样的环境中，在性命朝不保夕的情况下，巴哈欧拉第一次领受了对于其使命的暗示。关于领受天启的经历，以前只在保存下来的有关佛陀、摩西、耶稣基督、穆罕默德生平的二手材料中有所提及，而巴哈欧拉则用自己的话语作了生动的描述：“在被囚禁于德黑兰这座牢狱的日子里，粗砺沉重的锁链和浑浊恶臭的气味使我难以入睡。可就在难得的短暂睡眠之中，我感到有什么东西自头顶涌向胸膛，仿佛是一股瀑布自高山之巅飞速倾泻大地。于是我的四肢像火烧一样灼热起来。此时此刻，我嘴里所念诵的，无人忍听。”

巴哈欧拉的流放生涯

最后，在未经审讯和求助的情况下，巴哈欧拉被释放出狱，但立即被当局从祖国放逐到毗邻的伊拉克，而当时的伊拉克处于奥斯曼帝国的统治之下。这次驱逐开始了祂长达四十年的流放、监禁与受迫害的生活。

1863年，巴哈欧拉认为是时候向身边的人透露上帝在黑暗的西亚查勒地牢中托付给祂的使命了。与此同时，穆斯林神职人员和波斯政府的代表一直进行的残酷反对运动也正好进入了一个新的阶段。巴哈欧拉开始在前来巴格达拜访的有影响的波斯人当中拥有声望，沙阿的政府害怕这会在波斯重新激起大众的激情，于是就向奥斯曼当局施压，要求将巴哈欧拉从边境地区远迁帝国内地。最后，土耳其政府向这些压力让步，邀请这位流放者作为政府的客人前往首都君士坦丁堡居住。邀请函措词有礼，但要求服从的意思却很明显。

1863年4月下旬，巴哈欧拉在动身前往君士坦丁堡的前夕，将同伴们召集到一个后来被命名为“里兹万”（意为“天堂”）的花园里，向他们透露了自己使命的主旨真相。在以后的四年里，虽然巴哈欧拉因时机不当没有公开宣布使命，但在“里兹万”花园聆听过巴哈欧拉讲话的人们逐渐与值得信赖的朋友们分享着这样的佳音：巴孛的预言已经实现，“神的日子”已经破晓。

巴哈欧拉离开巴格达的情景生动地展现了其教义的巨大力量。仅仅几年时间，一群初来时引起邻人猜疑和厌恶的外国流放者已成了该地最受尊敬、最有影响的群体之一。他们经商自

立，生意兴隆；作为一个团体，他们古道热肠，品行正直。波斯领事馆的官员和什叶派穆斯林神职人员无休无止地散播耸人听闻的指控，说他们从事宗教狂热与暴力活动，不过，这些指控对当地居民的思想已不再起任何作用了。1863年5月3日，巴哈欧拉骑马走出巴格达，身边簇拥着祂的家人、被选中陪伴祂前往君士坦丁堡的同伴和仆人。这时的巴哈欧拉已成了万人欢呼爱戴的对象。就在祂启程的前几天，包括总督本人在内的许多名流要人川流不息地来到祂临时居住的花园向祂致敬，其中许多人还是从遥远的地方赶来的。目睹离别场景的人曾动人地描述过众人对巴哈欧拉欢呼喝彩，许多旁观者的泪水，还有奥斯曼当局和政府官员对他们尊贵客人的关切。

这群流放者从巴格达到达君士坦丁堡后不久，事实就表明巴哈欧拉在旅途中所受到的尊敬只不过是一个短暂的插曲。奥斯曼当局把巴哈欧拉及其同伴转移到帝国的首都，而不是偏远的外省，这一决定使波斯政府的代表大为恐慌。由于害怕巴格达的一幕会重演，波斯大使就不断要求奥斯曼帝国将这群流放者发配到更偏远的地方。

最后的流放地选在位于“圣地”海滨的一座环境严酷的城堡——阿卡。阿卡空气污浊，疾病流行，在整个帝国声名狼藉。阿卡是奥斯曼帝国用来监禁危险罪犯的刑事殖民区，一旦被关押在那儿，就别指望能活多久。1868年8月，巴哈欧拉带着祂的家人以及一些跟祂一起被流放的追随者到达阿卡。他们将在这座城堡中遭受两年的折磨和虐待，之后将被软禁在附近一座属于当地一个商人的宅第里。有很长一段时间，迷信的当地人都躲避着他们，因为他们都在公共布道会中受到警告，要提防“波斯人的那个神”，此“神”被描述成公共秩序的敌人。

和亵渎神明的邪恶思想的散播者。这一小批流放者当中，有好几个都因生活匮乏、条件艰苦而死去了。

巴哈欧拉给予人类的教义

巴哈欧拉著作的核心是阐述古往今来为一切宗教思想家所苦思冥想的重大主题：上帝，天启在历史中的角色，世界各大宗教体系之间的关系，信仰的含义，以及人类社会组织中道德权威的基本原则。在这些经文中有一些篇幅透露了祂自己的灵性体验，祂对神召的响应，以及祂与“上帝之灵”的对话，而这正是祂使命的核心部分。如此坦率地向探究者提供了解神圣启示这一现象的机会，这在宗教史上是前所未有的。

1877年6月，巴哈欧拉终于走出了监禁严格的阿卡监狱城，和家人一起搬进了“迈兹拉阿”，一座位于阿卡北边几里远的小庄园。在迈兹拉阿住了短短两年后，巴哈欧拉搬进了“巴吉”，一座四周环绕着花园的大宅，那是祂的儿子阿博都-巴哈为祂和祂的家族成员租下的。在生命的最后十二年里，巴哈欧拉专心于著述，著作涉及一系列广泛的、关于灵性和社会的问题，同时还接待川流不息的巴哈伊朝圣者。这些朝圣者是从波斯和其他地方克服重重困难、远道跋涉而来的。

在整个近东和中东，在那些接受了巴哈欧拉的福音的信徒当中，一种社群生活的一个个核心正开始形成。为了指导这种社群生活，巴哈欧拉启示了一个由律法和教务机构构成的体系，这一体系旨在给予祂著作中所阐述的原则一种实际的效果。权力被赋予由整个社群民主选举产生的理事会；同时还制定规则排除了教士精英出现的可能性，并确立了磋商和集体决

策的原则。

这一体系的核心是巴哈欧拉称之为上帝与人类订立的“新圣约”。人类进入成熟期的显著特征是：全人类有史以来第一次自觉地意识到——无论这种意识是多么朦胧：人类是一家，地球乃一国。这一觉醒开通了上帝与人类建立新关系的道路。巴哈欧拉指出，当世界各族人民接受了上帝给这个时代的启示之指引中所固有的灵性权威时，他们就会在自己身上发现一种单凭人力所无法产生的道德力量。由于这种新关系，“一个新的人类”将会形成，而一场建设全球文明的工作也将开始。巴哈伊社群的使命就是展示“新圣约”在医治导致人类分裂的痼疾方面所具有的功效。

1892年5月29日，巴哈欧拉在巴吉与世长辞，享年75岁。在祂辞世的时候，四十年前于德黑兰漆黑的“黑坑”中托付给祂的圣道已稳稳地突破了它赖以成形的伊斯兰国家，此后，祂的圣道先在美洲和欧洲建立起来，随后传遍了全世界。在此传播过程中，圣道本身就验证了上帝和人类订立的新圣约所作的许诺。因为在世界各大宗教里，只有巴哈伊信仰及其信徒的社团避免了宗派分裂这种陈年痼疾的伤害，保持了高度的团结，成功地度过了生存攸关的第一个世纪。他们的经历令人信服地证明了巴哈欧拉的断言：缤纷多元的人类是可以学会像一个民族那样在共同的全球国家中生活和工作的。

第一章 追求灵性

在这个物质世界里，人在为生存而奋斗的过程中，迟早会意识到人的生命不仅仅是由动物式的感官体验构成的。动物受自身对物质的需求的限制，而人却可挣脱自然的束缚并控制自然。人赋有确立学问、创建文化与文明的能力，这些能力使人倾向于认知一个超然的灵性领域。正是在完善这些灵性品质并将之体现于行动的过程中，人便实现了生命的目的。

对灵性领悟力的追求引导人类去求索对上帝的认知。巴哈欧拉解释说，虽然上帝是一种不可知的真髓，远非人的领悟力所能企及，但上帝的征象在天地万物中都有体现，并且在人类灵魂的品质中反映得尤为显著。有关上帝的知识是通过一系列“灵性的朗日”——世界各大宗教的创始人而启示给人类的。这些伟人的教导乃是人类进步的基础。但是人们经常偏离真正的宗教之道，而误入自己幻想的歧途。这样一来，“神”只不过是想象的对象，而宗教只不过是迷信与偏见的工具。

人如果对自己真正的灵性的实在懵然不知，就会倾向于放纵自己对物质的需求。这样一来，人就会堕落到了比动物还低贱的地步，因为人的心智和精神所具备的能力都用在满足私欲上了。巴哈欧拉曾解释说，灵魂自诞生于世上的那一刻起，其旅程就是领悟人的灵性并把这些灵性品质体现在行动中的一个

不断成长的过程。这一旅程定会遇到艰难困苦，也需要奋斗和挣扎，而满足物质需求的欲望常常使人偏离真正的人生目的。完善自己的灵性品质则是实现“真我”之潜力的途径，是在今世获得幸福和取得成功、为灵魂在来世的持续进步做好准备的途径。在人死亡的那一刻，灵魂会离开躯壳，就像一只离开破笼的鸟儿，展翅飞上一个永恒的旅程，穿越一个个让它无比欣喜、让它不断进步的世界。

一、灵性的意义

1.1

若能获得圣知清流，哪怕一滴，你也会即刻明了：真正的生命并非肉体的生命，而是灵性的生命。因肉体生命为人与动物所共有，而灵性生命只属于心灵纯洁、已畅饮信仰之海及承享笃信之果者。这种生命没有死亡，这种存在冠以永生。

1.2

在全世界，人人都晓得名言忠告受人赞赏。所有人都说自己热爱善行，痛恨邪恶。真诚可贵，说谎可鄙。诚信是美德，虚伪是耻辱。使人心得到喜悦应受到祝福，而使人忧伤则是不对的。善良和怜悯是正当的，而憎恨却是罪恶的。正义是高贵的品质，而不公正是道德的行为。人们有义务同情他人而非使他人痛苦。应当尽可能免除嫉妒和怨恨。博学多才而不愚昧无知，这是做人的荣誉，是光明，不是黑暗……凡此种种，不一而足。

可是，所有这些金玉良言无非只是口头说说而已，我们很少看到它们付诸行动。相反，我们发觉，人们被狂热和自私所迷惑，每个人只为自己的利益着想，即便损害他的兄弟也在所不惜。他们都渴望发财，很少注意或者根本不顾他人的幸福。他们只关心自己的安逸，而丝毫不去关心他们同伴的处境。

遗憾的是，多数人都在这样做。

1.3

在世界各地，人们都迫切需要……一种真正的灵性意识来弥漫并激励他们的生活。不论有多少管理程序，也不论人们多么遵纪守法，都取代不了这种灵魂的特性，这种灵性，也就是人的实质。

1.4

我的永恒乃是我的创造，我已为你创造了它，把它当作你殿堂的衣袍。我的合一乃是我的杰作，我已为你创制了它，用它作为你自己的衣饰，使你永为我永恒存在之显示。

1.5

只要这树结出成熟的果实，我们就知道它是完美的。要是这树没有结果，那它的生长就徒劳无功，毫无意义！

一旦灵魂拥有了精神的生命，它就会结出丰硕之果，从而成为一棵神圣之树……

有些人毕生只忙碌于俗世事物。他们的思想完全被外在的习俗和传统的爱好所限制，以至他们对所有其他存在的领域和一切事物的精神意义毫不关心。他们所想的和所梦寐以求的只是追逐世俗的赞誉和物质进步。感官的乐趣和舒适的环境限制了他们的眼界。他们最大的抱负集中于世俗事物的成就。他们放纵自己的低级情趣，他们只是吃、喝与睡觉。与动物一样，除了自己肉体的舒适之外，再也不想其他的东西。当然，这些需求一定要得到满足……但是，我们不能让低级的生活琐事占据了一个人的全副心思和志向。心灵的抱负应该朝向更光荣的目标，精神活动应该上升到一个更高的水平。人应该在他们的心灵中保持神圣完美的

映象，并在那里为圣灵的不尽赐福准备一个居所。

你们的志愿必须是在世界上建立一个神圣的文明！我为你们祈求最大的赐福，愿你们充满圣灵的活力，从而为世界带来生气。

1.6

你犹如一把精工锻造之剑，掩藏于剑鞘的幽暗中，其价值不为工匠知晓。因此，冲出自我和欲望之鞘，让你的价值向世间显耀。

1.7

富足时须慷慨；患难时须感恩。对他人要诚实可靠，和蔼友善。做贫穷者的财库；富裕者的劝诫；对急需者有求必应；谨守诺言；公正评判；言辞慎重。对人要不偏不倚；以最大谦和示人。要成为夜行者的明灯，悲伤者的安慰。做干渴者的甘泉，苦难者的避难所，受压迫者的护卫。一言一行都要彰显诚笃和正直。要做陌生者的家园，受伤者的药膏，逃难者的堡垒。成为盲人的眼睛，迷途者的路标。要成为真理之容的妆饰，忠诚之额的冠冕，公正之殿的柱石，人类生命的气息，正义之主的旗帜，品德之天的明星，人类心田的露珠，知识海洋的方舟，恩泽之天的太阳，智慧之冠冕的宝石，世代苍穹的明灯，谦逊之树的果实。

1.8

疾行神圣之道路，进入与我神交之天堂。用灵光涤净你的心田，赶赴那至高者之圣庭。

1.9

以光为墨，在你灵之书简上写下我向你启示的一切。倘此非你所能，则以你心灵之精华为墨。若仍不能，则用抛洒在我路途上的殷红墨汁来书写。对我来说，这确实比什么都甜美，它的光芒永世不灭。

二、人的本性

2.1

人有两种本性：一种是精神的或较高尚的本性，另一种是物质的或较低下的本性。前者使他接近上帝，后者使他只为俗世利益而生活。这两种本性的各自特征都可以在人类身上发现。人的物质本性所表现出的是虚伪、残忍和不义；这些均出自其较低下的本性。而人的神圣本性所表现出的则是爱、宽恕、善良、真诚和公正；这些都是较高尚本性的表达。所有良好的习惯，每一个高贵的品质都属于人的精神本性。相反，所有不完美的和罪恶的行为都出于人的物质本性。如果一个人的神圣本性压倒了人的本性，那么他就是一个圣人了。

人能够行善，也可以作恶。如果一个人行善的意愿占上风，作恶的倾向被征服，那么这个人确实可以被称为圣人了。相反，假如他违背了上帝，任由邪恶的欲望摆布自己，那么，他就与禽兽没什么两样了。

2.2

动物的习性是什么？是吃喝、游荡和睡觉。动物的思维和意向都被禁锢在这个范围之内。它们是这些欲望束缚之下的俘虏。人的终极欲望如果没有超越这个感觉官能世界的福乐范畴，那他就会成为这些欲望的囚徒和奴隶。想一想，人要想在这必朽世界

里获得快乐和幸福该是多么的困难，而对动物来说又是多么的容易。看看旷野、花木、草原、溪流、森林和山峦。食草动物、空中飞鸟和鱼儿既不辛苦劳作，也不承受苦难；它们既不从事耕耘，也不在意收获；它们不担忧生意或政治——没有任何烦恼或担忧。所有的旷野和草地，所有的水果和谷类之地，所有的山坡和甘甜溪水都属于它们。它们不必为自己的生计和快乐而辛勤劳作，因为大自然给它们提供了一切所需之物和必要条件。要是人的生活也被限制在这种肉体和物质的存在范畴，那动物的生活比人要好上百倍，它们更加轻松，更容易获得安逸和满足。那动物就会更高贵、更安详、更有自信，因为它们每时每刻都无需焦虑和苦恼。可是人类却躁动不安、永不满足、东奔西颠，从早到晚在海上航行，在海底潜游，坐飞机飞翔于空中，钻探地球深层以获取生活所需之物——所有这些活动都带有极大的困难、焦虑和不安。由此可见，在这方面，动物更为高贵，更为安详、镇静和自信。看看丛林里的鸟儿吧：它们用最高的技巧和美学在摇晃的树冠高处构筑鸟巢，在清晨的微风之中欢唱起舞、来回穿梭，畅饮纯净甘甜的泉水，在空中飞来飞去时欣赏最妙的美景，快乐地鸣啭高歌——所有这些都不费劳作，无需担忧、关心和对不详的预感。如果人类的生活被限制在基本的物质享乐世界，那么，百灵鸟会比所有的人都更高贵，更值得称赞，因为它不用为生计发愁，所处的环境完全适宜，它的作品完美无缺且天然浑成。

然而，人类的生命并非受到如此约束，它是神性和永恒的，而非速朽和纵欲的。因为人是灵性的存在，其生计已由神性创造计划准备和命定好了。他的生活是为了追求灵性上的愉悦，而这是动物绝不可能做到的。这种愉悦有赖于神圣美德的养成……

因此，想想吧，既然上帝倾洒恩宠于人类，要是人类自甘沦

落到禽兽的地步，只在乎物质需求，迷恋这凡尘之境，把在此世获得财富当做最大的幸福，那么，如此人生焉有意义！如此本性何其低贱……这是何等的无知！何等的愚昧！那些分享了上天佳肴、在天国建起自己永久居所的人，其地位该是何等的高尚！

2.3

总之，人具有两个天性：一个趋向于道德高尚和知识完满，另一个是转向兽性堕落和世俗缺陷。如果你们到世界各国旅行，一边看到的是废墟，另一边看到的则是文明与发展的迹象。破坏与毁灭是战争、冲突与争吵的产物，而一切发展与进步均是美德、合作与和谐之光的结果。

2.4

人处于物质的最高级和灵性的最初级——亦即，他是不完美的终点和完美的起点，他处在黑暗的终结和光明的初始，以致于有言道：人的情形有如夜之末、昼之初……假如人内在的神圣力量——也就是其本质性的完美，战胜了邪恶的力量——也就是绝对的不完美，那么，他就会成为万物中最优秀的生灵；但如果邪恶的力量胜过了神圣的力量，他就会变成万物中最卑贱的造物。所以说人是不完美的终极和完美的开端。存在世界里再没有任何别的物种像人类这样，同时包含着如此迥然相异、互为对比、互相矛盾又彼此对抗的两面。因此……智识是人的一种品质，无知也是；诚实是一种品质，虚伪也是；守信是一种品质，背信也是；还有公正与偏私等等，也都是人类的品质。总而言之，所有的美德和邪恶都是人的属性。

2.5

人通过灵魂使精神启迪其悟性，这样他就包含了所有的创造……

但在另一方面，如果人不向灵性恩赐敞开心扉，而是将灵魂转向物质方面，转向其肉体本性，那么他就会从高贵的地位堕落，变得比低等动物还不如。

2.6

灵之子啊！

我使你生来高贵，你却自趋卑贱。为着你的创生，你要挺而奋起。

三、信仰上帝

3.1

这些人都在头脑中构想出一尊神，并崇拜他们为自己所塑造的这尊偶像。然而那偶像是可以被理解的，人的头脑就是其领会者。这领会者肯定比其理解的对象伟大，因为想象之物不过是枝，而头脑才是根，根肯定比枝大。那么仔细想想，世界各民族在怎样膜拜他们自己设想的幻象，如何在自己头脑里创造了一个造物主，并把它叫作万物的创造者。事实上它只是一个假象。因此，人们正在崇拜的仅是知觉的一种谬误。

3.2

对于每颗明辨澈悟之心，此乃显见：上帝，那神圣之尊、那不可知的真髓，乃无量尊贵，超乎人类的各种属性，如肉体的生存、升与降、出与归。祂乃荣耀，人类之舌绝无能充分历述祂的美誉，人类之心也无法领会祂深不可测的奥秘。祂一向掩藏于祂本质之无穷亘古，并将继续在祂实体中，永远隐蔽于世人之眼界外。

3.3

所有的先知和使徒都渴望并祈求亲近那造物主。为渴求这一地位，他们度过了多少个不眠之夜啊；为了祈求这一地位的获得，不懈地靠近祂，他们花费了多少个白昼！但是，接近上帝绝

非易事……亲近上帝取决于心灵的纯洁以及天国福音所带来的灵性的愉悦。就拿镜子来说，一面镜子若被擦拭得干干净净，一尘不染，它就能完美地映照出太阳的光辉，不管它离太阳有多远。只要镜子得到洁净，太阳就会在其中显现出来。人心愈是纯洁和净化，便愈能亲近上帝，而实在之阳的光芒也就愈能在其中显现……我们必须从尘世泥淖的处境中净化自身，努力使自己的心灵变得明镜般洁净，以使最伟大的引导能在其中显现。

巴哈欧拉在《隐言经》里说，上帝启迪祂的仆人，并经由他们显示自身。祂写道：“存在之子啊！你的心是我居住之所，圣洁之，以待我降临；你的灵是我显示之地，净化之，以待我显现。”由此我们知道，要想亲近上帝成为可能，就必须专心于祂，就必须进入祂的王国，就必须为人类服务。要想达成这个目标，就必须团结人类，泛爱天下众生，就必须独立探究真理，获得可嘉美德，为世界和平与个人灵性升华的事业做出贡献……亲近上帝就是要效仿上帝的样式。

3.4

人类之所以有别于所有其他生物，是因为人类拥有通常所谓的“人的精神”的禀赋，心智乃其基本品质。这些禀赋使人类创造出文明，成就了物质繁荣。然而，单靠这些成就是不能满足人类精神需要的。精神的神秘本性促使人类倾心那超凡的境界，向往那不可见的领域，仰慕那终极的自体——那不可知精髓之精髓，即所谓的“上帝”。

3.5

能激动人心的精神是对上帝的了解……

3.6

你是我的灯，我的光在你里面。从中获取光明，除我之外再勿他求。我已使你生来富有，对你恩赐丰厚。

3.7

光明已从圣山天际照耀着你，启迪之灵已在你心中西奈低语。因此，摆脱无谓幻念之帷幕，进入我的天庭，你可配得永生并与我相会。如此，死亡不会降临于你，你将亦无厌倦和烦恼。

3.8

我已将自身之灵的气息吹入于你，使你成为爱我的人。你为何弃我而另寻钟爱？

3.9

我使你生来富有，你为何自陷贫穷？我使你生来高贵，你为何自趋卑贱？我以知识之本质赋予你存在，你为何向他人寻求启迪？我用爱之泥土塑造了你，你何以为他人奔忙？把目光转向自己，你会发现，大能、大力、自存的我立于你心间。

3.10

倾听圣友箴言，转向祂的乐园吧。俗世之友看似相爱，只为追求私利；真正圣友始终爱你们，却是为着你们本身……切莫背信这位圣友，而应赶快归向祂。这是真理与忠诚之言的太阳，破晓于万名之主那圣笔天际。启耳聆听上帝之言吧，那救苦救难者，那自存自在者。

四、真正的宗教

4.1

由历史上依次出现的灵性导师所带给人类的各个宗教，就是人类与那终极本体之间联系的基本纽带，它们激发并完善了人类取得精神成就和社会进步的能力。

4.2

无疑，达成人类进步和荣耀的最佳工具，启发和拯救世界的至强手段，是爱、友谊和全人类的团结。可以想象，若无团结一致，世界将一事无成。而促成友谊和团结的最佳手段乃是真正的宗教。

4.3

巴哈欧拉的一项基本原则是，宗教必须成为人世间团结与友爱之因，它是神的至高荣光，是生命的激发因素，是荣誉的源泉，是永恒存在的丰产地。宗教无意引发敌视和仇恨，也无意成为暴虐和不公的源泉。要是它被证明是人类敌对、不和与疏离的肇因，那么无疑，没有宗教反而更好。宗教的教义就好比是旨在治愈和康复人类疾患的医方。如果医方处置的唯一结果只是诊断和无成效的症状讨论，那么，抛弃和废止它只会更好。就此而言，没有宗教反而有助促进团结。

再则，宗教必须与理性相符合，与科学结论相一致。因为宗教、理性和科学都关乎存在的实在；因此，作为存在的实在，这三者必须相互一致及调适。某个属于宗教的问题或原则必须得到科学的认同。科学必须表明它是合理的，而理性则必须对此予以确认，从而激发信心。然而，如果宗教教义与科学和理性不相符合，那它肯定就是迷信。人类之主已经赋予我们理性能力，凭借它，我们就能了解万事万物的实在。那么，人类怎么可以堂而皇之地接受不符合推理过程及科学原则的任何观点呢？可以肯定，如此行径不可能激发人们的信心和真正信念。

4.4

宗教是世界之光，人类的进步、成就和幸福皆来自对圣书中律法的遵守。简而言之，有一点是可以确证的：无论是外在还是内在，最强大的结构，最坚固、最持久的守护是宗教。它可以确保人类在灵性与物质上的完美，保障人民的幸福和社会的文明。

确实有一些愚蠢之人，他们从未仔细审视过神圣宗教的基本原则，却以少数披着宗教外衣的伪君子的行为作为评判的标准，以此来评价所有的宗教人士，并由此认定宗教就是进步的障碍，是造成分裂的因素，在人们中间制造敌意和仇恨。他们甚至没有注意到：神圣宗教的原则不能以那些仅在口头上遵从这些原则的人的行为来评价。任何美好的事物，即使它绝世无双，都可能被用于错误的目标。一个无知孩童或者一个瞎子手中的一盏明灯，既不会驱散周围的黑暗，也不会照亮房子，反而会让掌灯人引火自焚，烧毁整栋房子。在这种情况下，难道我们能责怪明灯吗？上帝为证，绝对不能！对于明眼人而言，油灯是其向导，为其领路；对于盲人而言，油灯只会带来灾难。

4.5

真正的宗教乃是人类友爱与和谐的源泉、养成高尚品质的动因。然而，人们却执著于伪造和模仿，忽略了使大家统一的神性实在，因此他们无缘得享宗教之光的照耀。他们对父辈和祖先遗留下来的东西亦步亦趋，其程度之甚，以致摒弃了神性真理的天国之光，沉沦于模仿和幻想的黑暗之中。原本有益于生命的东西变成死亡之因，原本应该成为证明有知的东西如今变成无知的证据，原本是人类高贵天性的因素现在证明是人类堕落之因。于是，宗教信仰者的领域变得越来越狭窄和黑暗，物质主义者的地盘变得越来越宽阔和发展。之所以如此，是因为宗教信仰者执迷于模仿和伪造，忽视和抛弃上帝以及宗教的神性实在。

4.6

我们的目的是表明真正的宗教如何使一个曾经处境悲惨、受人奴役的无知民族获得文明与荣耀、繁荣与声望、学识与进步。而宗教一旦落入愚昧、狂热的宗教领袖之手，它又是如何服务于不当的图谋，直到最绚丽的光辉化为漫漫黑夜。

4.7

各大宗教都是建立于同一个真理之上的，因此，它们的本质是相同的……简要说来，每个神圣宗教都含有不可更改的基本戒律；它们各自的具体律法则可以根据时代需要加以兴废或更改。可是，世人却放弃了神圣教义，对真理的形式及模仿亦步亦趋。由于这些人为的诠释和迷信各不相同，因而纷争和偏执便由此产生，冲突和战争便随之四起。通过对各宗教信仰所蕴含的共同真理或基础进行探究，所有的人就会团结起来并达成一致，因为本质都是同一的，它并非多样的，而是不可分割的。

五、灵魂的旅程

5.1

须知，灵魂无疑是上帝的一个征象，是神圣的瑰宝，最有学问者也无法了解其实在，再敏锐的心智也无法解开其奥秘。在所有创造物中，是灵魂首先宣告其创造者的卓越，首先认识祂的荣耀，坚持祂的真理，在祂尊前俯首致敬。若忠于上帝，灵魂便能反映祂的光辉，并最终复归祂。

5.2

你们提过这样一个问题：为什么来自上帝的灵魂必须进行这一复归上帝之旅？……

在向上演进的征程之中，人类必须行走多条道路，承受各种经历。在肉体上，人生来并不完备，必须依次通过胎儿、婴儿、儿童、青少年、成人和老年阶段。假设一个人在一生之中都有能力保持年轻状态，那他就不可能理解老年的含义，也不会相信它的存在。而要是他不了解老年的状态，那他也不会知道自己年轻。没有老年的经验，他不会知道年轻和年老之间的区别。如果你不是因为经历了婴儿阶段，你怎么会知道身旁的这个人是婴儿呢？要是没有错误，你怎么会知道什么是正确呢？如果不是因为有罪恶存在，你怎么会赏识美德呢？如果不知道恶行，你怎么会表扬善举？……

简言之，灵魂之旅是必不可少的。人生之道乃是引导我们通向神性知识和功德的路径。没有教化和引导，灵魂就绝无可能进步，超越其低级本性的状态，即无知和缺陷。

5.3

人的生命始于母体的胚胎。在母体里，他接受和被赋予人的实质存在所要求的能力和潜质。他在那有限的环境里被赋予了此世生活所必需的力量和才能。在此世，他需要眼睛，他从另一个人那里潜在地得到了它。他需要耳朵，在母体里他已为自己新的存在而准备好了它。此世所必需的各项能力在母体世界里就已经授予他了，这样，一旦进入这个真正存在的界域，他不仅具备了各种必要的功能和能力，也能发现自己物质生存所需的供给在等待着他。

由此可见，在此世，人必须为来世生活做好准备。他在天国世界里所需者必须在此世便获得。正如他在母体世界里获取必要能力而准备进入本存在界域那样，神性存在所必不可少的能力也必须在此世潜在地获得。

天国的生活远非这转瞬即逝的尘世生命所能比拟，它突破了这个世界的局限，那么，他在那里需要什么呢？来世是一个神圣而光明的世界，因此，在此世他就必须具备这些神圣品性。在那个世界里，需要的是灵性、信仰、信心以及对上帝的认知和热爱。他在此世之中就必须获得这些，以便他离开尘世升上神圣天国后能够发现，一切永恒生命之所需都已经为他备好了。

那个神圣的世界显然是一个光明的世界，因此，我们在此世便需要光明。那是一个仁爱的世界；爱上帝便是我们必须具备的品质。那是一个完美的世界，因而我们必须在此世养成美德和其

他美好品质。那是一个受圣灵气息吹拂而生机勃勃的世界，因而在此世我们就必须寻求这些气息。那是一个永存不灭的天国，因而我们在这转瞬即逝的存在期间便应获得永生。

人类靠什么方法能够获得这些呢？我们怎样得到这些仁慈的馈赠和力量呢？首先，通过认知上帝。其次，通过热爱上帝。第三，通过信仰。第四，通过善行义举。第五，通过自我牺牲。第六，通过超脱此世。第七，通过圣洁和神圣意识。

5.4

我们还要以激情与妄念之翼飘荡多少岁月？我们还要像野人一样在无知与可憎之谷地荒度多少时光？上帝赐予了我们慧眼，让我们可以看清身边的世界，抓住一切能够促进文明和生活艺术的机会。上帝赐予我们聪耳，使我们可以倾听并从学者和哲人的智慧中获益，并奋起传播、践行它。上帝将感官和才智赐予我们，以便人们用其为大众谋取福祉。因为人类拥有感知和理性而优于其他任何生物，所以他们随时随地——无论场合大小，平凡与否——都应勤勉有加，直到全人类都安全地齐聚于坚不可摧的知识堡垒之中。我们应当为人类幸福不断奠定新的基石，并为这一目标不断创造和改进新的工具。挺身履行其职责者，何其卓然荣耀！漠视社稷福祉、虚掷宝贵人生于一己私利者，何其可卑可鄙！至大幸福乃是全人类的幸福；如果我们鞭策勤奋之马在文明与正义之疆场奋进，必能在世间及人类灵魂之中看见上帝之征象……

人类最大的不幸在于生活于怠惰、冷漠与愚昧之中，仅仅关注自己卑下的欲望。在这种生活状态，他便陷入了至为无知与野蛮之境，比残暴的野兽更不如。……

现在，我们必须下定决心挺身而出，掌握一切能够促进全人类和平、安康和幸福、知识、文化和工业，以及尊严、价值和地位的工具。这样，借助于纯洁目的和无私努力的重生之水，人类的潜能之土地将会因其自身所蕴藏的卓越能力而繁花密布，化为可嘉之德，结籽挂果，欣欣向荣……

5.5

……此生不及一瞬，当以无瑕的心地、纯洁的心灵、纯净的思想、高尚的品格，度过你的岁月；如此，你可自由而满足地抛却这凡尘躯骸，前往玄秘乐园，永居不朽王国。

5.6

灵魂的进步并不随（肉体的）死亡而终止，而会沿着新的路线再度开始。巴哈欧拉教导说，在另一个世界里，伟大而深远的前途正在等待着每一个灵魂。在那个领域里，灵性的进步是无限的，活在这个世界的人，谁也无法想象这种进步的全部势能和程度。

5.7

我的仆人啊！在此时此世，倘若上帝所命定和昭示的与你们的愿望相违，切勿因此悲伤，因为福佑快乐与神圣喜悦的日子确实给你们预留着。神圣而荣耀的诸灵性世界将展现在你们眼前。祂命定你们在此世和来世分享它们的福分，分享它们的欢乐，并获得它们持久恩惠中的一份。无疑，你们会达到所有这些灵性世界。

第二章 灵性的生活

巴哈伊教义解释说一个人的灵魂就像一面镜子。只有当这面镜子被擦得光洁无瑕时，潜藏在里面的所有潜力才能显现出来。镜子的朝向要合适，这也非常关键。如果镜子朝向人性中物质的、动物的层面，它就会反映出那一层面的品质，人的力量就会侧重于对“自我”的放纵，并有为恶的倾向。只有镜子朝向人性中较为高尚的层面，灵性生活的品质才会显现出来。

灵性的生活有哪些特征呢？人怎样才能获得并完善这些品质？巴哈欧拉曾描述过的特征包括：信仰、自我控制、纯净与圣洁等。爱与团结为促进和培养这些灵性品质提供了基本的条件。祈祷与冥想、服务人类以及努力与坚忍等等都是开启这些成就之门的钥匙。

这些品质以及获取它们所需的训练并非新近才有；巴哈欧拉的目的是复兴这些概念，将它们从曲解和误释中解放出来，并扩大它们的内涵。例如，巴哈欧拉解释说，信仰并不是指相信非理性的东西，而是指体现在行动中的有意识的认知。爱与团结的对象并不限于小团体里面的成员，而应包括所有的世人。自我控制和纯净与圣洁被巴哈欧拉认为是体现灵性的基本条件，但不应把这两种品质与那种被误用的清规戒律或禁欲主义混淆起来。同样地，在巴哈欧拉的教义中，祈祷与冥想摆

脱了空洞的仪式，而以服务人类的精神所做的工作则被提升到“敬神”的层次。

巴哈欧拉郑重承诺，无论是谁，“越是努力地”实践灵性的生活，就越能“反映出上帝的名号与属性之荣光，就越能展现出上帝的征象与知识所带来的奇迹”。

六、反映灵性品质

6.1

良好品性之光辉尤胜太阳之光芒。任何人获得良好品格，堪为人间珍宝。世人的荣耀与提升必须依靠于此。

6.2

据《圣经·旧约》所载，上帝说：“我们要照着我们的形像，按着我们的样式造人。”¹ 这句话表明，人类乃是上帝的形象和相似体，也就是说，上帝的完美品质，即神性美德，在人类身上反映或显现。正如一面光洁的镜子能够充分而荣耀地反射出太阳的光线和华彩，神性品质和属性也同样能够自纯洁的人心映射出来……

因此，每个被赋予了神性品质、反映了高尚的道德和完美、体现出理想与可嘉特性的人，确然是上帝的形象和相似体。

6.3

看看黑暗在这个世界上是怎样的蔓延吧。在地球上的每一个角落都有冲突、不和以及某种类型的战争。人类浸淫于物质主义的汪洋大海，埋头于此生此世的凡事俗务。他们的最高目的只是

1 《创世记》1:26。

获得物质的营生、肉体的舒适和尘世的享乐，这些其实都是构成动物世界而非人类世界的快乐要素。

……如果人类无缘于神圣恩赐，如果他的快乐和幸福只限于满足自己的物质性向，那么，人类和动物之间又有什么区别或不同呢？事实上，动物的快乐更多，因为它的要求更少，它的谋生手段更容易获取。纵然人类必须努力满足自身的物质需求和安逸，可他真正的需求却是获得上帝的恩典。如果他丧失了神圣恩典、灵性觉悟和天堂福音，那他在此世的生命就不会结出任何善果。人在拥有肉体生命的同时，也必须拥有灵性生命；在身体舒适和快乐的同时，也应该享有神圣的愉悦和满足。这样，人才配得上人这个称号；这样，他才会追寻上帝的形象和式样，因为慈悲者的形象包含了上天王国的属性。如果他的灵魂之花园里没有出现天国的善果，那他就不能成为上帝的形象和式样，但如果这些善果出现了，他就成为完美恩赐的接收者，就被上帝之爱的火焰点燃了。如果他的道德操行富有灵性特质，他的志向在于追求神性事物，他的行为符合上帝的意愿，那他就成为其创造者的形象和式样；若不然，他就成为撒旦的形象和式样了。为此，基督说过：“凭着他们的果子，就可以认出他们来。”¹

人类世界的果实是什么？它们是出现在人身上的灵性品质……爱人类，对所有人以诚相待，弘扬人类世界大同的理念，力行善举，让自己被爱上帝之火点燃，获得对上帝以及凡有益于人类福祉之事的认知。

1 《马太福音》7:16。

6.4

一切属于上帝的美德与属性都明确清晰，都明文记载于所有圣典中。例如：可靠、忠诚、和上帝交流时心地纯洁、克制、服从全能者的一切命令、满足于祂依其旨意提供的东西、患难中能忍耐，不仅如此，而且能感恩、在任何情况下都依赖上帝。

6.5

生活于上帝之道的根基在于力求卓越德行，获得为上帝悦纳之品格……人们已厌倦了浮华的辞藻和演说，对讲道和说教也失去了耐心。今时今日，唯一能将这个世界从苦难中解脱出来、能吸引世人心灵的，是行为而非言词，是榜样而非规矩，是圣洁的美德而非政府和国家所发布的有关社会政治事务的声明和宪章。在一切大小事务中，言辞都应作为行为的补充，而行为也应成为言辞的陪伴，两者应该相互补充、相互支持和相互强化。

6.6

现在，你们最为重要的使命是，净化你们的品性，端正你们的态度，改善你们的行为。慈悲者钟爱的人们必须在祂的创造物中显示出这样的品行，以便让神圣芳香散发到全世界，使死者复生。因为显圣者的目的和隐秘者的无限灵光之黎明是教化人们的心灵，净化每一个生灵的品性。这样，那些摆脱了动物界晦冥的蒙福之人，一定会带着给人的实在增辉添彩的那些品质而擢升。其宗旨是让凡人变成天国的子民：在黑暗中行走的人们得到光明；被排斥在外的人进入天国；微不足道的人成为永恒荣耀者的知己；使无缘恩惠的人在无边无际的海洋中获得自己应得的份额；让无知者痛饮知识之泉的活水；使嗜血成性者摒弃自己的

兽性；使锋芒毕露者变得温和宽容；使好战者转而寻求真正的和解；使魔爪锋利的残酷无情者享受持久和平的好处；让邪恶者看到一个纯洁的境界；让有劣迹者找到通往神圣之河的道路。

6.7

一个谦卑地行上帝之道并忠于祂圣训的灵魂，必将发现自己已被赋赐一切善名和优越地位的尊贵与荣耀。

七、信仰

7.1

所谓信仰，实乃求知在先，善行随后。

7.2

祂并未要求我们盲从祂……上帝赋予了人头脑，好让它起到火炬那样的作用，指引人走向真理。阅读祂的圣言，思考祂的教义，借助当代所面临的问题来衡量它们的价值，这样，真理定会向你显示出来……而你就会领悟祂使命的真确性，也会欣赏祂在每一个追随者的心灵中所造生的真正的灵性。

7.3

……你们都知道上帝在造人时还赋予其理性，因而人有能力探究真理。上帝不希望人类盲目模仿其父辈和祖先。祂赋予了他心智或推理的能力，通过运用如此能力，人就能探究和发现真理，而他必须接受自己所发现的事实和真理。他不可成为任何人的模仿者或盲目的追随者。他不可在未经调查的情况下毫无保留地相信任何人的看法；不，相反，每个人都必须明智和独立地探究，得出真实可靠的结论并只信赖该事实。在人类社会里，最令人痛心疾首者莫过于出自盲目模仿的愚昧无知。战争和互斗便是由此导致的，它在人世间源源不绝地产生出仇恨和敌意。……

上帝赋予了人类探究之眼，这样他就能看见并认明真理。上帝赋予了人类双耳，这样他就能聆听实在的讯息，赋予了人类理性，这样他就能自行发现事物。这些都是为他探究实在而提供的天赋和资质。人并非生来就该借助他人之眼察看，借助他人之耳聆听，借助他人之脑理解。在上帝的创造计划之中，每一个人生来就有其独自の禀赋、能力和责任。有鉴于此，你们必须依赖自己的理性和判断，信奉自己所探究出来的结果；若不然，你们就会彻底沉溺于无知的汪洋，无缘于上帝的一切恩典。转向上帝吧，在祂的门槛前谦卑地向祂祈求惠助和确认，上帝就会撕碎障蔽你们双目的面纱。之后，你们的眼睛就会变得明亮，你们就会像面对面那样真切地目睹上帝的真相，你们的心灵就会从愚昧的泥淖里彻底洁净，映照出天国的荣耀和恩典。

7.4

你们须净化灵魂，超脱一切非属上帝之事物；在祂浩瀚而非凡启示之领域里，在祂至高而无误威权之荫蔽下，品尝安宁之甘甜。你们勿将自己封裹于私欲之密纱，因为我创造每个人皆完美无瑕，借此向人类充分展示我的非凡创艺。由此，人人生来且终生皆有能力鉴赏至荣上帝之圣美。倘若人们未被赋予这种能力，他怎么能被传召去说明自己的失败呢？倘若在世界各族人民被召集在一起的日子里，有人站在上帝的跟前被问道：“为何你不信我的圣美，背弃我呢？”“因为众人都错了，无人愿意转向真理，我也只好跟众人一样，不去认知永恒者的圣美，”这样的辩解，绝不能被接受，因为每个人的信仰，除自己外，无人能加以限制。

7.5

若你希望认知上帝，就要从心中涤除上帝之外的一切，就要完全为那位完美的挚爱者所吸引，就要寻找、选择祂，就要探寻合理而权威的论据。因为论据乃是领路者，借此可将人心导向“真理之阳”。当人心转向那颗“太阳”时，灵性之眼就会睁开，并通过“太阳”本身来认知“太阳”。然后，就再也不需要任何论据了，因为那颗“太阳”是全然独立的，而绝对的独立根本不需要任何东西，包括证据。

7.6

每个人的至高任务是为自已选择一项不能被他人侵占或篡夺的东西。全能者是我的见证，这东西便是对上帝的爱，愿你们明白。

你们须为自已建一座风雨和洪水都不能摧毁的房子，以保护你们免受今世的变迁与变化无常的侵害。

7.7

寡言而多行，此乃信仰之真谛。确然，凡言过其行者，当知其生不如死。

7.8

你们须凭借信仰的力量遵循上帝的教义，使自己的一切行为符合祂的律法……如此，你们每个人便能如发光之蜡烛般成为任何人群的凝聚中心；你们便会像花圃般散发沁人芳香。

7.9

上帝的宗教的基石是获取神性的善美，分享上帝的多重恩典。信仰的基本目的是借着倾泻的宏恩使人的内在生命变得高贵。如果做不到这一点，那确实就是丧失了天恩，就是身受地狱之火的折磨。

因此，所有巴哈伊信徒都要在心中仔细思忖这件非常棘手而又至关重要的事情……他们应当在生活的各个方面示范那些源自上帝的属性和美德，应当通过良好的行为使自己出类拔萃。他们应当用行为而不是称号来证明“自己是一个巴哈伊信徒”。这样的人才是一个真正的巴哈伊信徒：他会日夜不息地在人生的旅途上努力进步和发展；他最大的愿望是通过身体力行来丰富和照亮世界；他的灵感之源就是那位“神性美德之本质”；他生活的目标是注重自己的操行而使自己成为（人类）不断进步的动因。只有当他获得如此完美的赠礼时，他才能被称为一个真正的巴哈伊信徒。因为在其荣耀冠绝以往所有时代与周期的这个神圣的天启期里，真正的信仰不仅仅是对“神性一体性”的认知和接受，而且是过一种能够体现出这种信念所包含的所有善美与美德的生活。

八、自我控制

8.1

……人类应当了解其自身，明察导致崇高或卑贱、光荣或耻辱、富裕或贫穷之真因所在。

8.2

现今，世人皆沉溺于私欲，竭尽所能地增进自身的物质利益。他们崇拜自己，而非神性实在或人类世界。他们孜孜以求自身的好处，而非共同福祉。这是因为他们是自然界的囚徒，不了解神圣的教义……

8.3

众多世人只顾一己之利和物质享受，沉沦于卑下境界，成为自然界之囚徒。而有些灵魂却迥然不同，他们挣脱了物质世界的桎梏，如飞鸟般翱翔于这无垠之境。他们清醒而警觉，远离自然界之晦暗，将至高夙愿集中体现于根绝世人为生存而争斗、让灵性之光普照四方、弘扬上天之境的爱、在人间普施至仁至善、实现宗教间亲密无间之关系、力行自我牺牲之理想。如此，人类世界必将变成上帝王国。

8.4

如今，阿卜哈王国的“确准”正降临于那些全然超脱了自我、忘记了自己的主张、把自己的个性抛到一边、为他人的福利着想的人……凡是一心想着自己的人，就是在疏忽与懊悔的沙漠中流浪。控制“自我”的万能钥匙就是忘我。通往“永恒的生命”这座宫殿的道路就是全然超脱之道。

8.5

我的仆人啊！让自己从俗世桎梏中挣脱，把灵魂从自我牢狱里释放。机不可失，失而不复。

8.6

我的仆人啊！倘若你们明白我意欲将何等珍奇之馈赠与恩宠赐予你们的灵魂，你们便会摆脱对所有受造物之依恋，真正认识你们自身——而认识你们自身便等同于认识我本身。你们便会发现自己超脱一切，唯独仰赖我；你们会用自己的内在和外在之眼察觉到我的仁爱之恩宠之汪洋在你们体内澎湃，其明显程度犹如我的荣耀圣名之昭示。莫让无谓的空想、邪恶的情感以及虚伪盲目的心，污染这崇高圣洁的境界，使之失去光彩。你们好像那飞鸟，满怀信心和快乐，奋力扇动着强壮的翅膀，翱翔于广袤无垠的天国。可它饿了，不得不转身，急迫下降到尘世寻找水和土，却一头栽进自己欲望的罗网，再也无力飞回原来的高处。这一直身为天国居民的飞鸟，现在连抖一抖它那沾满污秽的翅膀、摆脱负赘的力气也没有了，只好在尘世中寻找栖身之所。有鉴于此，我的仆人啊！别让刚愎自用和虚华之欲望的尘土玷污你们的翅膀，也别让妒嫉和憎恨的尘土沾染它们，这样，你们才能自由自

在地在我的神圣知识天国里翱翔。

我的仆役们啊！通过上帝的权能与力量，由祂的知识和智慧的宝库，我已将深藏在祂永恒之洋中的珠宝取出来展现于你们面前。我已命令天堂的仙女们，由遮掩的帷幕背后出现，并用我的圣言——具有绝顶力量与智慧的圣言——来装扮她们。我更进一步以神圣力量之手启封了我的启示之美酒，将其圣洁的、隐秘的芬芳，吹送到一切受造物。倘若你们仍然不愿意接受这超然的、笼罩一切的如此伟大的恩宠，接受祂那辉煌慈悲的如此灿烂的启示，那么，除了归咎于你们自己，还能归咎于谁呢？

8.7

天堂与尘间的一切，我已为你命定，唯有人心，留作我圣美与荣耀的居所，而你却将我家园和屋宇让给他人。每当我神圣的显示者寻找自己的居所，都发现那里住有陌路人。无处栖身的祂，只好赶赴钟爱者的庇护所。尽管如此，我仍掩藏你的秘密，不愿你蒙羞。

8.8

细想吧：你何曾听说一心可容敌与友？那么，赶走陌路人，以使圣友进祂居所。

8.9

获友待的陌路人啊！我用权能之手，点燃你心灵之烛，莫让自我和激情的逆风吹熄。对我的念记可治愈你所有疾患，切莫忘怀。让我的爱成为你的财富，珍惜它就像珍惜自己的眼睛和生命那样。

九、纯净与圣洁

9.1

我的上帝啊！赐我一颗纯洁之心。我的寄望啊！恢复我平和的良知。我的至爱者啊！请以祢权能之灵使我坚守祢的圣道。我渴求的目标啊！请以祢荣耀之光向我指明祢的正道。我生命的源泉啊！以祢超凡威力提升我至祢神圣天庭。啊，我的上帝！以祢的永生和风使我愉悦。我的圣伴啊！以祢的永恒旋律使我安宁。我的主宰啊！以祢亘古圣容的财富，使我除祢之外超脱万物。以祢不朽精髓之启示福音，使我欢欣喜悦。祢是显者中之最显者、隐者中之最隐者！

9.2

灵之子啊！我首要的劝谕是：拥有一颗纯洁、仁慈和光明的心。如此，你能成为一个亘古不灭、永续长存的王国。

9.3

我用慈爱之手，在天堂的圣园种下你爱与友谊之苗，并以我仁恩之甘霖浇灌。现在，结果的时候到了，你当竭力保护它，莫让欲望与激情之焰将它焚毁。

9.4

凡事保持纯洁和神圣，这是神圣灵魂的属性，是自由心灵的必要特征。最完美乃是纯洁无瑕，祛除自己的一切缺点。一个人在各方面都净化和纯洁，就会成为反射天显圣光的焦点。

生活之道，纯洁当属首要，其次是清新、洁净和精神自主。欲引甘甜之水，必先清洁河床。纯真之眼能享受到主的极乐幻象，并知晓这偶然所见的含意；纯洁之感官会吸入圣恩玫瑰园吹拂的芳香，明亮之心灵能反映真理的纯美容颜。

这就是在神圣经文中上天的忠告被比作水的原因，正如《古兰经》所说：“我从云中降下清洁的雨水。”¹而《福音书》上说：“人若不是从水和圣灵生的，就不能进入神的国。”²显而易见，上帝的教义就是浩荡的上天恩泽；它们是上帝之慈悲阵雨，能够净化人的心灵。

我的意思是：在生活的各个方面，包括纯洁与神圣、洁净与高雅有助于提高人的品位，促进人内在实在的发展。正如圣典明确述及，即使在物质界，洁净也有利于灵性……

9.5

切勿在意所处社会现状之腐败、道德之衰落以及周遭人们的轻浮妄为。切勿以自己较卓越较优秀而自满。相反，你们须将荣耀圣笔之忠告与训诫当作自己的至大目标，从而将眼光投向更高境界。倘若如此，你们自然会明白自己仍须跋涉多少阶段，离追求之目标——体现完美道德与美质——还有多远。

1 《古兰经》25:50（马坚译本为25:48：“我从云中降下清洁的雨水”。——译注）

2 《约翰福音》3:5。

9.6

凡进入纯金之谷，若行云般超脱而过，既不眷恋亦不停留者，皆乃我之真信徒。如此人杰确然属于我。上天众灵能自其衣袍嗅出圣洁之芳香。……倘若遇见一位极美丽悦目的女性，他的心也毫不为她的美色所诱惑，这样的人的确是纯洁无瑕的。

9.7

不过，大家不应把保持如此崇高的操行标准跟任何形式的禁欲主义或者过分而固执的清教徒主义联系或混淆起来。那位博爱众生的造物主丰裕地赐予这个世界多姿多彩的欢乐、美景和乐趣，巴哈欧拉所教诲的标准绝不是要剥夺任何人最充分地享受和利用这些赐予的合理权益和特权。

9.8

通过祂所启示的圣言的力量，全人类将获得团结之光的照耀；通过念记祂的圣名，所有人的心将燃烧起来，烧毁阻隔在人与祂的荣耀之间的帷幕。一次正直的行动赋有的能力足以使尘土飞升至天外之天。它能撕毁一切约束，也能使已消耗殆尽的力量重新恢复……

上帝的子民啊！你们必须纯洁又纯洁；你们必须公正又公正……上帝的子民啊！听着：祂是永恒真理，能确保祂的胜利、祂的天军与地上的协助者的胜利的条件已在神圣的经书与圣典里记载着，清楚明白如同太阳。这些天军指的是上帝眼里所认可的善行、正直的行动和品格。在这个日子，凡挺身支持我的圣道，并奋起辅佐以可嘉品质与正直行为者，其如此义举必将影响整个世界。

十、爱与团结

10.1

然而，我们还需要一种更高的力量来克服人类的偏见。如此力量是人类世界的任何势力都无法抵挡的，它令人间一切其他有效的力量都相形见绌。这种不可抗拒的力量乃是上帝之爱。我希望并祈祷，它能消除你们在这一差异上的偏见，将你们所有人都永久地团结在它的神圣保护下。

10.2

……那些人怎么可以从早到晚打仗，自相残杀，使他们的同类流血呢？究竟为什么？仅仅是为了争夺一块土地！就连动物之间争斗的动机也比这更直接且更合理！多么可怕呀，属于高级王国的人类竟然如此自贬身份，为了占领一小块土地而屠杀同类，让同类蒙受苦难！

万物中最高级的人类竟然为了最低级的物质——土地——而争斗！土地不属于一个民族，而属于所有民族。土地不是人类的家，而是人类的坟墓。这些人是为了他们的坟墓而争斗。世界上再没有别的东西像这个坟墓——这个人体腐烂的地方——那么可怕了……

我要求你们每个人都将全副心思凝聚在爱与团结上。只要战争意念一冒头，就要用更为强大的和平思想遏制它。要用更为强

烈的友爱思想去消除仇恨的念头。战争的欲念能彻底摧毁和睦、康乐、安宁和满足。

爱的思想能够创造出兄弟般的情谊、和平、友爱和幸福……

要是你真心希望同世界各民族和睦相处，就应该将这积极的心愿广加传播，让它也成为别人的愿望，并不断地延伸扩展，直到深入每个人的心中。

不要丧失信心！要不懈努力！真诚和友爱将战胜仇恨。这些日子里，多少看起来不可能的事情成为现实啊！你们要坚定地把目光转向世界的光明，向所有的人展示你们的爱！“爱是人心之中的圣灵气息。”鼓起勇气吧！上帝不会离开祂那发奋工作并时刻祈祷的子民。你们的心中要充满这殷切的期望：让安宁与和谐拥抱这个争斗的世界。这样，你们的努力将取得辉煌的成就，天国将同普世友爱一起在和平与幸福中显现。

10.3

神圣力量在遍及宇宙的无穷无尽的影像和景物中闪耀光芒。创造界和人类世界好比地球本身，神圣力量好比太阳。这太阳照亮了全人类。通过人类对它无穷多样的反映，神圣意志得以显露。想想吧，所有的人都是这同一太阳恩泽的领受者。如果有什么不同，那也只是程度上的，因为圣光乃同一圣光，从这太阳发出的光都是相同的。这个比喻表明了人类世界大同的道理。一国之凝聚，或人类世界的社会团结，就好比一个大海，其每个成员和每个人就好比这同一大海里的波浪。

太阳的光芒经由每个物体而得以显现，其明亮程度取决于各物体的能力。差异只是在于程度和领受能力上。一块石头只能在很有限的程度上领受阳光；而别的某个创造物则可能像一面明镜

充分反映出阳光。但是，照射在这二者上的阳光是完全相同的。

至大要务乃是擦亮心灵之镜，使其能接受并反射神圣之光。人心可拥有明镜般的能力，亦可被此世之尘垢遮蔽。尽管同一圣阳普照二者，然而勤拭之镜纯净光洁，能充分反映圣阳的完满、光辉、荣耀和力量，尽显其威严与璀璨；而锈蚀污浊之镜则无反射之能力，纵然圣阳依旧照射此镜，既不减弱亦未剥夺。有鉴于此，我们的本分便是努力擦拭自己的心灵之镜，成为那圣光的反射体以及从中彰显之圣恩的接纳者。

这意味着人类世界的同一性。也就是说，一旦世界人民完全团结起来，永恒圣阳的光辉就会充分显示其光和热。因此，我们绝不可对人类大家庭的个人成员妄加区分。我们绝不可把任何人归入无用或弱劣之类。我们的责任在于教育人们，以使上帝仁恩的太阳在他们身上显耀；凭借人类大同的力量，我们是能够做到这一点的。爱在人类之间表达得越多，团结的力量越大，这圣恩显耀的程度便越高，因为，上帝最大的恩赐就是爱。爱是上帝所有恩惠的源泉。如果心灵没有被爱占据，那它也就不可能显现其他的神圣恩惠。

10.4

你们要精诚团结。切勿互生怨气。将你们的目光转向真理王国，而非盯着造物界。爱所有的人是为了上帝，而非为他们自身。只要你为了上帝而爱他们，那你就绝不会生气或失去耐性。人无完人，各人皆有各自的不足，如果你只看人本身，那你永远不会高兴。但是，如果你看上帝，你就会爱他们并善待他们，因为上帝的世界乃是完美与全然慈悲的世界。因此，不要看任何人的缺点；要以宽恕之眼看人。不完美之眼只看缺点。遮过之眼则

看人的创造者。祂创造了他们，培训并供给他们，赋予他们能力、活力、视觉和听觉。因此，他们便是祂的伟大之表征。你们要关爱并善待每个人，照顾贫困者，保护弱小者，医治病患者，教育无知者。

10.5

上帝之言犹如明灯，这些话便是它的光辉：你们是一树之果，一枝之叶。你们之间应以极大的爱心和睦相处，以友情与交谊精神相待。真理之阳上帝为我见证！团结之光如此强大，足以照亮整个地球。洞悉万事万物的唯一真神上帝亲自证实这些话是真理。

竭力奋斗吧，以便你们能抵达这一卓越而至为崇高的境界，这一境界能够确保全人类的安全与安宁。这个目标超越任何其它目标，这个志向乃是一切志向之王。

十一、祈祷与冥想

11.1

灵性具有感化的力量，祈祷具有灵性的效应。于是我们祈求：“上帝啊！救治这病人吧！”上帝也许会回应。这与谁做祈祷有关系吗？如果祈祷是恳切的，上帝会回应每个仆人的祈祷。祂的慈悲广大无边。祂回应所有仆人的祈祷。祂回应这植物的祈祷。这植物默默地祈求：“上帝啊！赐我雨水！”上帝答应了这一祈求，于是植物生长了。上帝会回应任何人。祂对祈求者的回应是隐而不显的。我们在出生之前难道没有祈祷“上帝啊！给我母亲吧，给我两股滋养的乳泉吧，净化空气以便我呼吸，让我能够休息和舒适，为我的滋养和成长提供食物”吗？我们在自己被造生之前难道没有为获得这些必需的福佑而默默祈祷吗？我们来到世上时难道没有发现自己的祈祷有回应了吗？难道我们没有发现母亲、父亲、食物、光芒、家居乃至其他所有必需之物和福佑吗？哪怕实际上我们并没有开口索取这些。由此可见，上帝对我们有求必应是再自然不过的。祂的大慈大悲是无所不包的。

可是，如果我们所祈求的有违神圣智慧对我们的期望，那我们的祈祷就不会得到回应。祂的智慧不会认可我们的欲望。如果我们祈求：“上帝啊，让我发财吧！”要是这一祈求得到普世的回应，那人类的各项事业必将陷入瘫痪。因为人人都会去闲逛，不再有人继续工作，不再有人耕田种地，不再有人盖房子，不再

有人开火车了。由此可见，有求必应对我们来说并非都会带来好处。世上的事业将会受到妨碍，精力会被荒废，进步会受阻扰。然而，只要我们的所求符合神圣意愿，那上帝就会予以满足。

11.2

虽然神的实在是圣洁而无限的，但是造物的目的和需求却受限制。上帝的恩典如同天降之雨水；雨水不受形态因素的限制，然而，无论它倾泻在什么地方，它都要受种种限制——面积、外观、形状——要根据该地的特点而定。在四方形池内，原来不受限制的雨水变成四方形；在六边形池内成为六边形；在八边形池内成为八边形，等等。雨水自身没有几何形状，没有限制，没有外形，但它可以呈现这样或那样的形状，这依据其容器的制约而定。同样，主上帝的神圣本质是无限的，不可测量，但祂的恩典和光华在受造物中却变成有限的了。因此，特定的人所作的祷告只有在某些情况下才可以遂愿。

11.3

真正的崇拜者在祈祷时不应一味祈求上帝满足自己的愿望和要求，而应调整自己的愿望和要求，使之符合上帝的意志。只有通过这样一种态度，一个人才能获得那种只有祈祷的力量才能赋予的内心的平静与满足。

11.4

对上帝的念记如同雨露，正是雨露给鲜花与风信子赋予了生机和美态，使它们复甦，让它们获得芳馨，并重现了它们的魅力……白天和晚上，你都要努力赞美和颂扬上帝，这样，你就会

获得无限的生机和美态。

11.5

一个人要是爱另一个人，那他自然想把这爱表达出来，难道不是吗？尽管他知道这个朋友意识到他的爱，但他还是想告诉他，难道不是吗？……上帝确实知道每颗心灵的愿望；但促使我们祈祷的力量是自然的，它源于人对上帝的爱。

……祈祷不一定用话语，用思想和态度更好。但是，如果缺乏这种爱和这种愿望，强迫自己产生它们是无益的。缺乏爱的话语没有任何意义。如果一个人出于责任而很不乐意地跟你说话，跟你会面时既没有关爱，也没有快乐，那么，你还会愿意跟他交谈吗？

11.6

之所以吩咐信徒在祈祷时要私下独处，是因为只有这样你才能全神贯注地念记上帝，你的心才能时时刻刻受到圣灵的激励，而不会被纱幔挡在外面，见不到自己最挚爱的上主。不要只在嘴上赞美上帝，而心灵并没有调向那崇高的、充满荣光的境界，也就是所有灵交所朝向的焦点。

11.7

巴哈欧拉说，每一个现象均有一个（来自上帝的）表征：心智的表征是默思，默思的表征是沉默，因为没有人能够同时做两件事——他不可能一边说话一边沉思。

默思是与自己的心灵交谈，这是不言而喻的。在默思的状态中，你向你的心灵提出问题，心灵则予以回答：灵感闪现了，实

在被揭示了。

任何人若不具备这种默思的能力，他就不配称为“人”；无它，人就仅仅只是动物，比禽兽还低下。

有了这种默思的能力，人就能获得永恒的生命；通过它，人得到圣灵的气息——内省和默思时获得的灵性馈赠。

人的灵性本身是在默思时形成并增强的。通过默思，为人不知的事理昭然若揭；通过默思，人接受神的启发；通过默思，人接受神圣精神的食粮。

默思是打开奥秘之门的钥匙。在默思时，人排除一切杂念，全神贯注，物我两忘。在这样一种主观意念活动中，人畅游在精神生活的海洋里，便能发现自在之物的秘密。为了说明这一点，我们拿人具有的两种视力做例子：在运用内心领悟力的时候，外在的视力便不起作用了。

这一默思的能力使人类脱离动物本性的束缚，认识事物存在，与上帝沟通。

这一能力从不可见层面产生出科学和艺术。默思使发明创造成为可能……

11.8

我的仆人啊！像亲近上帝者那样，吟诵你收到的经文吧！这样，你那悦耳的吟诵，便能激发自己的灵性，吸引所有人的心灵。凡独处室内，诵读上帝启示之经文者，其吐露话语之芳香，定被全能者的众天使扩散四方，使每位正直者的心灵激荡。起初他或许察觉不到这种效验，但赐予他的慈悲恩惠，迟早会将其灵魂感染。上帝是智慧、力量的源泉，通过祂的圣意，祂如此命定了天启的奥秘。

十二、服务人类

12.1

为人类服务就是侍奉上帝。

12.2

……你们要善待一切人；关怀每个人；尽你们所能去净化人们的心灵；力求使人人快乐。你们要成为倾注于每片草地上的圣恩之甘霖，成为每棵树的生命之活水；要做人类嗅觉的芬芳麝香，病人康复的清新微风。要做口渴者甜蜜的清泉，所有迷路者的细心向导；做孤儿的父母，当长者充满孝心的儿女，穷人取之不尽的财源。你们要把爱与友谊视为天堂极乐，将敌视与仇恨看作地狱折磨。

勿贪图安逸，当尽心竭力地工作，诚心诚意地大声恳请，祈求上帝赐予扶助和恩典。如此，你们便能将这世界变成阿卜哈天堂，这尘寰变成上天之境的阅兵场。只要你们努力奋斗，这些必成现实，大放光彩，这些恩泽之祥云必倾洒甘霖，这些更生之风必四处吹拂，这神圣芳香必广为发散。

12.3

纯洁与良好的行为、可嘉与适当的操守能够促进世界的改善。

12.4

……世上还有比造福众生更加崇高的行为吗？一个人若能为其同胞带来教育、发展、成功与荣耀，还能有比这更大的福佑吗？没有，上帝为证！福佑之人最为崇高的正义在于握住无助者的手，引领他们摆脱无知、卑微和贫穷，并且怀着纯洁的动机，为了上帝挺身而出，全心全意服务大众，不顾个人世俗利益，只为公众谋取福利。……“造福民众者最善；伤害民众者最恶。”

12.5

……在巴哈伊信仰看来，艺术、科学和所有手工艺都（应该被看作）是祈祷。一个人若竭尽所能，精心尽责地造出信纸，他就是在赞美上帝。扼要地讲，出于至善动机和服务他人的意愿而尽心尽力做出的所有努力和作为都是崇拜。何谓崇拜？那就是为人类服务，满足人民的需要。服务就是祈祷。一个医生不怀偏见，相信人类团结，和蔼细致地治病救人，那么他就是在赞美上帝。

12.6

你们每一个人都要从事某项职业，如手艺、生意等。我仁慈地将你们从事此等工作提升至崇拜上帝——唯一真神——的地位。你们要用心思考上帝的仁慈和赐福，在黄昏和清晨向祂谢恩。切勿闲散怠惰，虚掷光阴。你们当行利己利人之事。本书简如此命谕。在本书简的地平线上，智慧与宣说之阳光芒四射。

在上帝眼中，懒惰和乞讨之人最可鄙。你们要牢牢紧握物质手段这绳索，完全信赖上帝，祂乃所有手段之供应者。任何人若从事手艺或贸易，那么从事这职业本身在上帝看来就等于崇拜之举；这正是祂那遍布万物的无限恩泽的一个表征。

12.7

如果对历史加以审视，我们就会发现人类所取得的最大进步是在物质方面。文明便是这一进步的标志和证据。在世界各地，物质文明已然达到令人惊奇的高度和有效程度，也就是说，人类的外在力量和品性有了极大的发展，然而，内在和理想的品性的进步却相对滞缓和被忽略。从世界历史的角度看，如今该是我们努力促进内在能力进步和发展的时候了，亦即，我们必须挺身为世界的道德提升及个人的品性调整做出贡献。我们还必须为智力领域服务，以使人们的心智能力能够增进，感知更加敏锐，帮助世人的智能达到尽可能高的程度，这样，理想的品性就能产生。

12.8

在这个光辉的时代——人类世界进步的时代——我们应具有自我牺牲精神，服务于全人类。这是恰当而合宜的。每一项世界性的事业都是神圣的，而每一项具体项目都具有暂时性……

凡有缺陷之灵魂，莫不以自我为中心，只顾一己之私利。但是，当他考虑的范围扩大一点，他就会开始关心家人的幸福安康。如果他的思想更为宽广，他就会关心同胞的幸福；如果他的思想更为开阔，他就会时时想到自己国家和种族的荣耀。而当他的思想和视域扩展到最大程度，从而达到完美境界时，他关心的将是人类的兴盛。此时，他就会衷心祝福全人类，致力于所有国家的共同繁荣昌盛。这是完美的象征……

你们要真诚热爱所有宗教和所有民族，通过实际行动而非言语来表达这种感情；后者无足轻重，因为大多数人都只是许空愿，而行动才是最好的表现。

十三、努力与坚忍

13.1

由那高超的泉源，出于祂的厚爱及恩惠的本质，祂将祂的知识表征委托于每一件受造物，使之都能依照自己的能力与等级表现祂的知识。这表征在受造界是反映祂的圣美的明镜。越努力磨光这面崇高贵重的明镜，它就越能忠实地反映上帝的属性与圣名，显示祂的表征与知识的神奇……

无疑，由于每个人所作的自觉努力，加上他的灵性能力的发挥，结果这面明镜能洗净一切尘世的污染，刷清邪恶的幻想而接近永恒神圣的草原，达到永世友爱的殿堂。

13.2

朋友们啊，你们要努力！每项花费都要有收入予以补偿。今天，在人类世界中，人们一直在花费，因为战争就是人力和财力的消耗。你们至少要从事有利于人类世界的活动，这样，你们就可以部分地补偿那种耗损。通过上帝的确认与支持，或许你们能敦促人们团结友爱，尽弃前嫌，化敌为友，将世界战争变为普世和平，使人们不再蒙受损失，怨声载道，而是互利互爱。

13.3

……有了清晰的视野，我们就能勇往直前，奋发向上，在德

性和神圣的道路上迈进，成为照亮世界的明灯。

13.4

……不需要空言大话。我们的行动会帮助世界，传播文明，促进科学进步和艺术发展。没有行动，物质世界便一事无成；单靠言词，人也不可能取得精神进步。上帝的钦选者不是靠高谈阔论达致神圣地位的，而是通过毕生孜孜不倦的积极服务将光明带给人间。

因此，你们要努力使你们每天的行为成为美好的祈祷。

13.5

愿每个清晨比其前夕更美好，每个明天比其昨日更富饶。人的价值在于服务与德行，而非炫耀财产与富有……无论老幼贵贱，皆须谨防懒散与怠惰，奉行有益于人类之事。

13.6

你们要做出巨大努力，直到你们自己彰显这一进步和所有这些确认，成为上帝福恩的集中点、大同灵光之启源、文明生活之天赋与恩典的促进者。你们要成为那个国家人类完美的先锋，传播各种知识，在发明与艺术领域表现活跃与进步。你们要努力匡正人的行为，努力在道德品质上成为全世界的典范。孩子们尚在襁褓中时，就用天国恩宠之乳汁喂养他们，在所有美德的烛光中培养他们，在宏恩的怀抱中将他们抚育成人。你们要使其获得一切有用知识的优势，让他们学到新兴的高超技艺，培养他们的工作与奋斗精神，使他们习惯于忍受艰辛，教导他们把自己的一生奉献给宏伟事业，鼓励他们从事有益于人类的研习。

13.7

因此，他们应当学习凡事都要锲而不舍的精神、奋勇向前的决心、高尚的情操和果断坚毅的性格、纯洁无瑕的生活方式。如此，他们将来就一定能圆满完成其承担的任何使命。

13.8

我们必须竭尽心、灵、智的一切能量去发展和呈现潜藏于现象世界的内在特质，因为人的特质可以比为种子。如果我们播下种子，一棵大树便可由此拔地而起。种子的诸特质展现于大树……同样，仁慈的上帝，即创造我们的主，在人类的实在里藏匿了若干潜在的特质。通过教育和文化的作用，这些由慈爱上帝预先贮存于人的实在里的特质便会显现出来。正如树种发芽并长成大树那样。

第三章 物质实在与灵性实在

在现代社会，人类在社会、智力和经济方面的关注都立足于对物质实在的全神贯注。对一种灵性的实在所作的思考，若不是被判决为明显的迷信，也只是被视为个人私事，而与“大众”对工作或社会秩序的关注无关。依此观点，对灵性的追求就应该与日常生活这个“现实的”世界截然分开。

巴哈欧拉的教义描述了灵性实在与物质实在之间的一种互动的共生性：这个物质的世界乃是一个母体，通过这个母体，灵性的能力找到了表达的方式。

尽管人沉浸在一个物质的环境中，本性中也有物质的成分，但人却赋有一种“灵性”，这种灵性让人拥有了一些非动物所能及的能力。动物是自然界的俘虏，而人却通过其心智与灵性支配着自然界。既然人展现出的能力要胜过自然界中的力量，那么人怎么可能只是这个物质世界的产物呢？人类的品质里反映了上帝的神圣品质，不过，要理解“上帝的实在”却是人类的领悟力所不能企及的。

那种体现在人身上的神圣“灵性”，在天地万物中也被有限度地显示了出来。根据巴哈欧拉的教导，整个物质世界确实就是那个灵性世界的一个映像。这个物质世界是人类获得有关上帝的知识的场所，是通过人类与上帝的关系来了解人类的灵性实在的地方。

十四、物质世界

14.1

“世界”这座殿堂是按照人体的形象和样式来建造的。只要你以明察之眼去观察，你就会发现，这两者事实上相互地映照出彼此的形象。这样说的意思是：这个世界中的人类躯体，尽管表面上看来只是由不同的肢体和器官所组成的，但实质上却是紧密结合在一起的一个整体。同样地，“物质的世界”这座建筑就像一个人，其肢体和器官都是不可分割地联结在一起的。

如果一个人以洞察万物之实质的眼睛观察，他就会清楚地发现，把存在界结合在一起的最重要的关系就在受造物自身的范围内，而合作、互助与互惠正是存在界这个统一体的基本特征，因为所有的创造物都紧密联系在一起，直接或间接地相互影响或相得益彰。

举个例子：想想看，一组受造物如何组成了植物界，而另一组则组成了动物界。两界都要利用赖以生存的空气当中的某些元素，而同时又在增加对方的生命所必需的元素的数量。换句话说，没有动物界的存在，植物界的生长和发育是不可能的；而没有植物界的合作，要维持动物的生命也是不可想象的。类似的关系存在于一切受造物当中。所以说，合作与互惠是存在界这个统一体系中所固有的基本特性，没有这种特性，整个被创造的世界就会化为乌有。

14.2

基本原子构成了这个无垠宇宙里一切现象存在物，它们处于永恒的运动中，历经着演进的各个过程。例如，我们不妨设想，矿物界的原子向上运动到植物界，通过组构变成一棵树或植物的纤维组织。再从这里，经由吸收和转化，它们进入动物界，最终，通过组构的法则和过程，变成人类身体的一部分。也就是说，通过这一旅程，它们穿越了现象存在的过渡层级和界域，进入到不同有机体的组构之中。这种运动或转移是不断且持久进行的，因为，在它们所进入的人体灭亡之后，它们会返回到之前进入的矿物界，然后再像以往那般在现象诸界旅行。这一描述旨在表明，构成现象的基本原子会在整个物质王国进行转移和运动。

原子在不断的演进和旅程中，被赋予其所经历的层级或界域的品性和力量。在矿物层级，它们拥有矿物的性能；在植物界，它们表现出不断生长和扩展的优点或能力；在动物界，它们表现出与这一层级相适应的智力；在人类界，它们具备了人的属性或品性。

再则，在宇宙的各个界域之中，现象物的形式与机体是无穷的、数不胜数的。例如，植物层级或界域在植物生命的形态和物质结构上具有无穷的多样性，每一种都有不同于其他物种的特征和区别，在构成和细节上没有两种植物会完全相同，因为大自然中不存在重复，扩展的品性不能被限制于任何给定的形象或样式。每一片叶子都有其独有的特征，也可以说是它作为叶子的个体特性。因此，无数基本原子中的每一个原子，有机组构的成分，它们在通过各存在界域的持续运动期间，不仅会具有其穿越之诸界域的能力和长处，也能反映出这些界域之形式和机体的属性和品质。由于每一个这些形式都拥有其独自和特别的长处，因

此，宇宙的每个基本原子便有了表达无穷多样的这些个性长处的机会。没有哪个原子缺少或无缘于这一机会或表达权。也不能说任何给定的原子拒绝享有与其他原子同样的机会；不，所有的原子都有权拥有这些界域所存在的优点，并反映其机体的属性。在从一个界域到另一个界域的不同转换或行程中，原子在每个层级所表现出来的优点都独属于该层级。例如，在矿物界，原子不会表达植物的形态和机体，在通过转变的过程之后，它们就表现出植物层级的特性，而不会反映动物机体的属性，诸如此类，不一而足。

14.3

须知，整个宇宙的秩序和完美要求：存在应当以不可计数的形式出现。因为存在的事物不可能只表现为一个层次、一个状态、一个品种、一个类别和一个等级；毫无疑问，层次的差异、形式的区别、以及种类的多样性都是必要的——也就是说，有矿物、植物、动物、以及人类这些层次之分是不可避免的，因为世界是不可能光以人来作安排、装点、组织和美化的。同样，倘若只有动物，只有植物，或者只有矿物的话，这个世界就不可能呈现出美丽的景象、精确的组织 and 优美的装饰。无疑，正是因为层次、状态、种类和等级的多样性，存在界才带着极大的完美变得辉煌灿烂了。

14.4

自然界就是那么一种状态、一种现实，它看起来不外乎生死存亡；或者说，它是一切事物的合成与解体。

自然都受制于一个绝对的组织，一个确定的法则，一个完备

的秩序和终结的设计，并且永不违背。确实，如果你观察细致又具有洞察力，从最小的视力所不及的原子到像太阳一样巨大的星球或者宇宙中别的巨型发光体，无论考察其排列、组合，还是其形成、运动，你都会发现万物被最高程度地组织着，并服膺于一个它们永远不会背离的法则之下。

但当你观察自然界本身时，却发现它没有智力……所以，很明显，万物的自然运动都是被迫的，除了动物，更为重要的是除了人以外，无一有自主的行动……

那么，当你在客观存在中看到了这样的组织、秩序和规律时，你能说这一切只是大自然本身的效应，尽管它既无理智也无知觉吗？如果不能，那么就清楚了。这个既无知觉又无智能的自然界的确是在全能上帝的掌握之中，祂是这个自然世界的主宰。祂的意志是什么，祂就使大自然显现什么。

人类是出现于现实世界的一种生命，也是自然界的需要之一。若按下述观点来思考：人类是枝叶，自然界是根；那么，存在于枝叶中的那些个意愿、智慧和完美会不存在于根里面吗？

应该说大自然本身实质上就在上帝威权的掌握之中，那位永恒的全能者，祂将大自然控制在精妙的管理与法则之下并统辖着它。

十五、进化论与人类的能力

15.1

……地球上的生命是很古老的。那是不止十万年、二十万年的历史，或一百万年、两百万年的历史，那是非常古远的，而且古老的记载或痕迹都已湮灭无踪了。

15.2

摩西教导说，世界是在六天内创造出来的。这是个比喻，是“世界是逐渐进化而来的”这一古老真理的象征形式……于是，我们便有了（这样一个认识）：创世是一个渐进的过程，而不是一个“一次性”事件。摩西所说的创世所用的天数代表了多个长达几百万年的时间跨度。

15.3

人类在这个地球上的生存之初就类似于人在母腹中的形成。母亲子宫中的胎儿是逐渐生长发育直到降生的，随后他继续成长发展直至达到明智成熟的年龄。尽管人在婴儿时就看得出性灵与心智的迹象，但却并未达致完美的程度；它们是不完善的。只有当人成熟以后，其心智与性灵才会以极大的完美明显地表现出来。

因此，在尘间母体中，人的形成起初犹如胚胎，渐进完善，

成长发育，直到成熟状态，届时，心智与灵性通过最伟大的力量显现而出。人之初，心智与灵性便存在，只是隐藏着；它们是后来才显现的。在尘间子宫中，头脑和灵性亦存在于胚胎中，只是被隐蔽着，后来才显现。就像树之存在于种子内只是隐藏遮蔽着而已；随着它的发育成长，整个的树才显现出来。同样，一切生命的成长和发展都是渐进的，这便是宇宙的神圣组织和自然机制。种子不会转眼之间成为树；胚胎不会在旦夕之间成为人；矿物也不会突然间变成化石。相反，它们都是逐步成长和发展才达到完善程度的。

所有的生物，无论大小，一开始就被创造得既完美又全面了，不过它们的完美是一步一步显现出来的。上帝的组织是同一的，存在界的进化是同一的，神圣的机制是同一的。不论是小的生物还是大的，全都服从于同一个法则和机制。每一粒种子从一开始就都具有了植物的一切完美，就是说，植物的一切完美开始就存在于种子之内，只是不为所见，到后来才一点一点地显现出来。所以从种子中首先出现的是芽儿，然后是枝、叶、花朵和果实；但所有这些东西从一开始就已潜在地而不是明显地存在于种子里了。

同样，胎儿从一开始就拥有一切完美，诸如性灵、思维、视觉、嗅觉、味觉等——一句话，就是所有的能力——只不过不为所见而逐渐变得可见罢了。

与此相似，这个地球从被创之初就具备了所有的元素：物质、矿物、原子和有机体；不过这些是逐渐出现的：先是矿物，然后是植物，接着是动物，最后才是人。但是这些品类和物种一开始就存在着，只是在当时的地球上没有发展，而在以后渐渐地出现了。因为上帝至高无上的组织和宇宙的自然机制包容万物，

一切都受制于此规则。当你考查这个宇宙体系时，你会看到，没有一种生命在其刚开始存在时就达到完美极限的。不，它们都是一步一步地成长发展，然后才达致完美之境的。

15.4

在存在界里，人类必须逐级攀越，直到抵达人类王国。在经过各个层级时，他都会发展出下一个层级和环境所需要的能力。在矿物界，他获得进入植物界所需的能力。在植物界，他为进入动物界做好准备，由动物界，他进入到人类层级或界域。在整个这一逐级进步的旅程之中，他一直且永远是潜在的人。

15.5

……因为在物质世界的各个领域，以及就动物的灵性而言，动物和人都具有完全相同的感情。

15.6

我们无法证明人类一直都是人类，因为这是一个基本的神学说，不过，这个学说是基于这样一种观点：任何事物都不能超越其本身的潜能；每样事物，如一块石头、一棵树、一只动物和一个人，在创世之“初”，就已“潜在地”存在于（上帝的）蓝图中。我们并不认为人类一直都具有“人类的形态”，但人类从创世之初便一直是向着人类的形态和物种进化，而不是随意向着猿猴家族的一个分支进化。¹

1 巴哈伊教义支持科学的进化观，反对“进化的机制纯粹是基于偶然性的”唯物主义论断。巴哈伊的观点是：生命的出现，尤其是人的生命的出现，并不是一种偶然过程的结果，而是一种完全有目的的过程的结

15.7

而且，人体里的这些肢体器官、这些要素和这种组织，对于灵性就是一种吸引和磁体；灵必定会显现其中。同理，一面光洁的镜子必定引来阳光。它会变得明亮，映照出美妙的图像。也就是说，当这些现存的要素按照自然秩序并用完美的力量聚集时，它们就会成为一块吸引灵魂的磁石，而灵则会从中充分显现其完美。

在这种情形下是不可能说“阳光有什么必要照在镜子上”的——因为存在于事物本质间的联系，不论是灵性的还是物质的，都要求：当镜子洁净并朝向太阳时，阳光必定映射其中。同样，当元素在最完善的体系、组合与方式中统筹结合在一起时，人性灵就会在其中显现。

15.8

……居于此一世界的所有这些无穷无尽的生物，无论是人、动物、植物、还是矿物——不管是什么——都必定无一例外地由元素构成。毫无疑问，包含在一切生物中的这种完美是由上帝的创造而产生的；上帝经组聚元素、用适当的混合与比例、以它们各自的组成方式及与其他存在物的作用等等来进行创造。因为所有的事物都是如同链子一般联系在一起的，而事物互补、互援和相互影响的特性正是各类生物所以存在、进化和生长的起因。种

果。不能把“人从来就是人”这一概念理解为还需要一种平行的进化；当星球上形成合适的条件时，人类的生命就出现了（见15.8节）。想了解更多详细的解释，可参阅安贾姆·胡尔希德所著的《科学与宗教》中的“人的进化：偶然还是设计”以及克雷格·利奥赫勒所著的《巴哈伊的进化观》中的“站在巨人肩上”。巴哈欧拉的教义指出，真正的科学和真正的宗教并不冲突，二者是用来客观地探索实在的互补的知识体系。

种论据和论证已证实：每种事物都普遍影响别的事物，不是直接地影响就是通过联系间接地影响。最后，每一生命个体的完美——即你如今在人身上或在人之外看到的完美，以及有关它们的原子、分子及其能力的完美，都是由于那些元素的组合、它们的量度，它们的平衡，它们的融合方式和相互影响所致。当所有这一切加到一起时，人才得以存在。

既然人的完美全是由于元素原子的组合，它们的量度及它们的融合方式，还有与不同存在物的相互作用和影响等原因——那么，在一万或十万年前，地球上的这些元素以同样的量度和平衡，同样的融汇混合方式及同样的与其他存在物的作用产生出人类时，就存在跟如今完全相同的人了。这显然不容置辩。而十亿年之后，倘若人的这些元素又被聚合在一起且被安排下这种特殊的比例关系，并按照同样的方式融合，又受到同样的其他生物作用的影响，完全相同的人也会出现。就好比是，十万年之后，如果有油，有火，有灯芯，有灯和点灯人——简单地说就是，如果有了现在就存在的一切必需物，就会得出完全相同的灯来。

15.9

存在界里林林总总的不同生命可分为四个层级或王国：矿物、植物、动物和人类。矿物王国具备某个优点，我们称之为聚合合力。植物王国除了具备聚合合力，还拥有生长力或增长力。动物王国除了拥有矿物和植物的优点外还具备感觉能力。然而，动物虽然被赋予了感觉，但完全不具备意识能力，与意识和灵性的世界毫无干系。动物不拥有发现感觉范围之外事物的能力。它没有开发智力的能力。例如，一个生活在欧洲的动物是不可能发现美洲大陆的。它只能了解在其感觉和本能所及范围内的现象。它不

能进行任何抽象的推理。动物无法想出地球是圆的或绕其轴线旋转。它不能理解天上那些看起来极其微小的星星竟然是比地球庞大和广阔得多的世界。动物不具有抽象思维的智力。这些能力它一个都没有。由此可见，这些能力是专属人类的，而这就显然表明，人类王国拥有动物所缺乏的本质实在性的东西。而这个实在性的东西又是什么呢？它就是人的灵性。凭借它，人类便卓尔不群，凌驾于所有其他现象王国之上。在拥有较低王国所有优点的同时，他更被赋予了一种灵性官能，这份上帝的馈赠即是意识。

15.10

人类具有智能，具有先天的和有意识的智能，大自然没有。人类有超强的记忆力，大自然没有。人类是自然奥秘的发现者，大自然对自身的这些奥秘并无知晓。因此，显然，人类具有两重性：作为动物，他受制于自然，但凭借其精神和意识的特质，他又凌驾于物质存在世界。他的更高贵更高级的精神力量拥有大自然所没有的优势；因此，它们能够征服自然状况。这些人类所拥有的完美优势或力量超越或统摄自然，理解自然法则和现象，洞悉未知和隐藏的种种奥秘，使其为人可知和为人可见。

十六、肉体、心智和灵魂¹

16.1

巴哈伊信徒确信……的是：我们作为人类具有三个方面，也就是说，一副肉体、一个心智、一个永恒的身份——“灵魂”或者“灵”。我们相信，心智是灵魂和肉体之间的一个连接，而灵魂和肉体是相互影响的。

16.2

在存在界里，没有什么比灵性更重要，没有什么比人的灵性更不可或缺。人类的灵性是现象之中最高贵者。人的灵性是人与上帝之间的会晤。人的灵性是人的生命的主导因素，是一切人性美德的共同中心所在。人的灵性是此世光明的原因。

16.3

……因此无疑，在人身上还有一种实在，它跟肉身不同。有

1 守基·阿芬第授写的一封信里指出：“目前，在研习翻译成英文的、探讨‘身体、灵魂（魂）和灵性（灵）’这一主题的巴哈伊经典时，一个人会感到有些模糊不清，这是因为并非所有的翻译都出自同一个人之手，而且，你也知道，还有许多巴哈伊经典没有翻译出来。但的确存在着这种情况：灵性（灵）和灵魂（魂）有时候在意思上似乎可以互换，而灵魂和心智同样在意思上有时也可以互换，这无疑都是由不同的翻译造成的。”

的时候肉体变得虚弱，但另一个实在仍然处于正常状态。肉体睡觉了，变得像个死人，可那个实在却仍然在活动，在理解事物，表达自己的意思并一直保持自我清醒。

这个另一种内在的实在被叫做灵体，相对于肉体而言，它是空灵的。这是一种有意识的实在，它能发现事物的内在蕴意，而人的外在肉体不能发现任何东西。内在的空灵实在能够理解存在的奥秘，发现科学真理并指明其技术应用。它发现电能，生产电报和电话，开启艺术世界的大门。如果外在的肉体能做这些，那么动物也同样能做出科学和神奇的发现，因为动物的所有肉体能力和限度跟人类相比并无二致。那么，洞悉存在之实在且动物所不具备的能力又是什么呢？它就是理解事物、揭开生命和存在奥秘、发现上天王国、揭示上帝奥秘并将人类与禽兽区分开来的那种内在实在。它的存在是无可置疑的。

如前所述，这种人的实在处于高级人性和低级人性之间，处于动物世界和神性世界之间。人身上的兽性若占主导地位，那他就会沦落到甚至连禽兽都不如的卑下地步。如果神圣力量在他身上高奏凯歌，那他就会成为受造界里最高贵最优越者。动物的所有缺陷在人类身上都可以找到。在他身上存在着敌对、仇恨和生存竞争，在他的本性之中隐藏着妒忌、报复、凶残、狡诈、虚伪、贪婪、不公和暴虐。可以说，人的实在被兽性的外衣和自然世界——黑暗、缺陷及无限卑下之世界——的服装包裹着。

另一方面，我们发现他为人公正、真挚、忠诚、好学、睿智、开明、仁慈和同情，加上聪明、理解、领悟事物实质的能力以及洞悉存在之真相的能力。所有这些完美优点都能在人类身上找到。由此，我们说人的实在在乎光明和黑暗之间。从这方面看，他的本性是三重的：兽性、人性和神性。兽性是黑暗，神性

是光明中的光明。

16.4

将人跟动物区分开的人性灵就是理性灵魂，而这两个名称——人性灵及理性灵魂——指的是同一事物。这种灵，用哲学家的术语来说就是理性灵魂，它涵盖万物，它在人类能力所允许的限度之内发现事物的实质，并知晓其特性与效能，以及实质和属性。但是，若无信仰之灵的帮助，人的灵性便无法获知神圣之奥秘及天国之实质。正如一面镜子，尽管它明净光滑、清清亮亮，还是需要光照。阳光不投映于其上，它便发现不了天堂的奥秘。

心智是人的精神力量。精神是灯，心智则是灯发出的光。精神是树，心智是果。心智是精神的结晶，是精神的基本品质，如同阳光是太阳的基本要素。

16.5

一个人的“灵魂”，或者说“灵”，是在其“肉体”受孕之时诞生的。

16.6

须知，人的灵魂是超凡的，肉体与心智的衰弱也不会对它有丝毫影响。病人之所以表现得虚弱，乃其肉体与灵魂之间产生阻隔所致，因为灵魂不受任何肉体不适与病痛的影响。试想想，一盏灯的光，虽然外在物可能干扰它射出的光辉，但灯光却以始终不变的亮度照耀着。同样，每一种折磨肉体的疾病，只是一种遮掩灵魂发挥其固有力量的外在物。然而，一旦离开肉体，灵魂便

显示出如此的支配力，展现出如此的影响力，以至任何尘世的力量都无法与之匹敌。每个纯粹、精炼和圣洁的灵魂都会被赋予超强的力量，会享受到极度的喜悦。

试想，那盏覆盖于桶下的灯，虽然它继续发光，但它的光辉却不为人们所见。同样，试想那被云雾遮蔽的太阳，你能看出它灿烂的光芒是如何被减弱的，可实际上，那光芒之源依旧不变。人的灵魂好比太阳，世间万物好比人的肉体。只要这二者之间没有外来因素的干扰和阻碍，那么整个肉体将持续不断地反射灵魂之光，并在灵魂力量的作用下继续生存。可是，若在它们中间出现阻隔，那么光的亮度便会随即减弱。

再注视那太阳，当它完全被云层遮住时，虽然地球仍然受它的照耀，但接受的光却相当大地减弱了。直到云层散开，太阳才能再次以其本来的光辉照耀。云层的有无是丝毫不能影响太阳固有的光辉的。人类的灵魂便是照耀肉体的太阳。靠着灵魂的照耀，肉体便得到维持，应该这样解释。

再者，试想树木的果实，在它结成果实之前，已潜藏在果树之中。倘若果树被砍成碎片，没有任何果实的痕迹能被发现。然而，当果实出现时，正如你所见到的，它自动显示出神奇的美丽与荣耀的完美。有些果实，的确只有在它离开了果树之后，才充分地发展成熟。

16.7

有人认为肉体是本质，是自行存在的，灵魂则是偶然的，依赖于肉体之实的；然而，恰恰相反，灵才是本质，肉体则依赖于它。就是说，如果这偶然性的肉体被毁灭以后，那本质，即灵仍然存在。

……理性的灵魂，即人的精神，并非降入肉体，也就是说，它不会进入到肉体之中，因为降入和进入只是肉体的特性，理性的灵魂不受其制约。精神不会进入肉体，因此在离开肉体时，它无需另寻住所；不，应该说，精神与肉体紧密相连，就像光线与镜子的关系。如果镜子光洁而完整，那它就能明亮地反射光线，如果镜子布满灰尘且破损，那镜子里的光线就会消失。

理性灵魂——亦即人性灵，既没进入过人体，也不依赖它而存在；因而在肉体的组构分解以后，灵魂怎么会需要一个它赖以生存的实体呢？与此相反，这理性灵魂才是肉体赖以生存的本体呢。理性灵魂的个性始而有之；并非起因于躯体之媒介，但理性灵魂的个性和状态在这个世界可以得到强化；它会取得进步并达致不同程度的完美，或者停留于最底层的无知深渊，与上帝隔绝而无法获见其表征。

16.8

诚然，我说，人的灵魂本质上是上帝的众多表征之一，也是祂的众多奥秘之一。它是全能者的伟大表征之一，是宣布上帝的万千世界的真的先锋。隐藏在其中的是世人现在完全不能了解的奥秘。

十七、上帝的本质

17.1

上帝就其实质与本身而言，一直都是不可见、不可接近和不可知的。¹

17.2

试想想，上帝在人类的本质里所赋赐的推理能力。剖析你自己，就可以发现你的一动一静、你的意志与目标、你的视觉与听觉、你的嗅觉与语言能力等等，所有跟你的肉体的感觉和精神的认知有关系或超越它们的一切，都是由这同一个能力产生的。这些官能与它的关联那么密切，倘若它与人体之间的联系断绝即令一刹那，这些官能便立即停止作用，便丧失显示其活动的证据的能力。很明显，这些官能依赖并将持续不断地依赖这推理的能力才能正常运作，这推理能力应当被看作是万有的至高无上的主的启示的一种表征。借助于它的显现，所有这些圣名与属性才得以显示；倘若取消它的作用，这些圣名与属性便会完全毁灭。

倘若你认为这推理能力和视力相同——因为视力源于它，视力依赖它才能发挥作用，那么你便完全错了。同样，倘若你争辩

1 对“上帝存在的证据”的思考超出了本书的范围；可参阅朱利奥·萨维所著的《对上帝的永恒追求》和约翰·哈彻与威廉·哈彻所著的《珍藏的爱之规律》。

说，这能力和听力相同——因为听力由它获得必要的能力才能运作，那么，这样的争辩是无谓的。

人体里感受这些名号与属性的器官，都和这推理能力有同样的关系，这些各式各样的名号与被显示的属性都由上帝的这个表征所产生，这表征就其本质与实在而论，无限高地超越一切这样的名号与属性。不仅如此，一切别的事物与它的荣耀相比，都是微不足道的，不值一顾的。

倘若你以过去或将来最伟大的人们所获得的一切才智与理解力，从现在到无终之终，在心里集中默思上帝所命定的这个微妙的实在，最为荣耀者、全在者启示的这个表征，你必定仍不能了解它的奥秘或评价它的功效。明白了你没有能力去恰当地了解这个居住在你身体里的实在，那么你必须承认你自己或任何受造物去探测生命之神、不朽的荣耀的圣阳、亘古之神的奥秘的一切努力都是徒然的。成熟的思考必定迫使每一个人承认自己无能为力，这承认是人类了解力的最高点，它标志着人类的发展的顶峰。

17.3

……因为低等级之物无法了解高等级之物。这种了解是不可能的。

然而，较高等之物都能了解较低等之物。例如，动物能了解无机物和植物，人能了解处于各层界的动物、植物和无机物。但是，无机界不可能了解人类世界。尽管所有这些存在物都共处于可感知的世界中，但是，没有任何较低等之物能了解较高等之物。

那么，偶然实在，即人类，怎样才能了解先在的本质，即

神性实在呢？人与神性实在之间在层次上的差异比植物与动物之间的差异要大成千上万倍。人的头脑中所浮现的只是想象的自我形象，它不包括上帝的实在，而是被上帝的实在所包容。也就是说，人所理解的只是自己的虚幻概念，而永远无法理解神性实在……

17.4

我们又如何能认识上帝？我们可以通过祂的属性来认识祂，我们可以凭借祂的征象来认识祂，我们可以经由祂的称谓来认识祂。我们并不知道太阳的实在是什么，但是，通过太阳所发出的光和热，经由它的效能和渗透，我们就可以认识它。我们通过太阳的恩典和光辉了解它，至于构成太阳能量的实在的那些东西，我们是无从得知的。然而，作为太阳特征的那些属性，却是可行的。如果我们想要跟神性实在发生接触，那我们只能通过了解其现象、属性和迹象来这样做。

17.5

……神的实质对于一切领悟以及所有人的思维都是隐蔽的。要攀升到那个层面是绝对不可能的……

尽管如此，我们仍谈及神性实质的名号和属性，我们把其看作是有视力、听力的，有力量、生命和知识的，以此来赞美祂。我们肯定这些名号及属性，并非为了证明上帝的完美，而是为了否定上帝有不完美的可能性。我们观察存在界时，会看到无知是缺憾，而知识是完美；所以我们说上帝之圣洁本质是智慧。弱为缺憾，而力为完美；由此，我们说上帝之圣洁本质为力之极致。这并不意味我们能了解祂的所知、所见、祂的能力和生命，因为

那超出了我们的理解；因为上帝的精要之名及其属性与祂的本质是相同的，而祂的本质超越了一切领悟力。

17.6

赞美归于上帝，也就是那位永不消亡的永恒者，那位永不衰败的永在者，那位永不改变的独立存在者。祂就是主权超卓的那一位，就是藉着自己的征象而显现，藉着自己的奥秘而隐藏的那一位……正是祂，为了指引祂的创造物而启示了祂的圣道，并降赐了经文来展示祂的证据和证言……

17.7

通向认识亘古之神的大门一直且将永远对人类关闭。人类的理解力绝无可能企及祂的圣庭。可是，作为慈悲表征和仁爱明证，上帝向人类昭示了祂的神圣指引之阳，即祂神圣一体性的象征，并命谕认识这些圣者等于认识祂本身；承认祂们便是承认上帝；聆听祂们的召唤便是聆听上帝之声；证实祂们启示的真理便是证实上帝自己的真理；背离祂们便是背离上帝；不信祂们便是不信上帝。祂们每一位都是连接此世与天界的上帝之道，是上帝真理向天地万众展示的旗帜。祂们是上帝在人间的显示者，是祂真理的明证，是祂荣耀的标志。

17.8

依照上帝之言，还有另一种统一：上帝显示者——亚伯拉罕、摩西、耶稣基督、穆罕默德、巴孛和巴哈欧拉——的一致性。这是神圣的、上天的、光明的、仁慈的统一——相继出现的显圣者们所表现出的同一神性实在。例如，太阳只有一个，但它

升起的地点各有不同。在夏季，太阳从黄道以北处升起；在冬季，它出现在黄道以南处。在一个月之中，它自某个黄道带的位置出现。然而，尽管这些日出之处各有不同，可出现在所有这些地方的太阳都是同一个太阳。

17.9

（巴哈欧拉）清楚明白地宣布——有一位独一无二的“人格神”；祂不可知、不可接近，祂是所有天启的源泉，祂是永恒的、无所不知的、无所不在的、权能至大的……

17.10

……“众灵中最内在之圣灵”以及“神圣本质中之永恒之本质”，也就是说，无论我们怎样颂扬祂在尘世的神圣显示者的神性，不可见的但有理性的上帝都绝不可能把祂无限的、不可知的、不朽的和遍在的神圣实质体现在具体的、有限的、凡人的躯壳里。确实，根据巴哈欧拉的教义，能够这样体现自己的实质的上帝便立即不再是上帝。如此粗俗和怪异的“神化身为人”的观念与“泛神论”、“神人同形同性论”同样是不可接受的，是与巴哈伊信仰的实质不相容的。“泛神论”和“神人同形同性论”都受到巴哈欧拉的有力批驳，其谬误也被暴露无遗。

17.11

所谓“人格化”上帝，是指一位有意识地进行自己的创造的神灵。祂有智慧、有意志、有目的，而不是像很多科学家和唯物主义者所相信的，一种在宇宙中起作用的没有意识的既定的力量。这种视“神性的存在”为世上至高的、永在的实质的概念并

不是“神人同形同性论”。因为这个概念超越了人类的一切局限和形式，而且决不试图定义“神性”这种显然并非人的理解力所能领悟的实质。说上帝是一个“人格化”实质，并不意味着祂有一个肉身，或跟一个人有任何相像之处。

十八、上帝、创世与圣灵

18.1

至于你所问的关于创造的起源问题，须知，上帝的创造自永恒就已经存在，并将永恒地存在。它的开始没有起点，它的终结没有终点。祂造物者的圣名已预设了受造界的存在，甚至祂人类之主的称号也必定包含了仆役的存在。

18.2

你要明白这个道理：上帝诸界乃数量无数、界域无限。除上帝——那全知者、全智者外，无人可以估算或理解。

18.3

须知：但凡受造物，皆为上帝启示之表征。各自依其能力一直且永远是全能者之象征。至高的万物之主已命定，在诸名号与诸属性之王国彰显其无上统权。故而，经由神圣旨意之作用，每一受造物皆成为祂的荣耀之表征。该启示如此遍及万物、如此统摄一切，以至大千宇宙之中无一事物不反射祂的灿烂光芒。在这样的情况下，所有想象的接近或远离都消失了……倘若上帝的大能之手要剥夺给一切受造物的这高级的赋赐，那么整个宇宙必将荒芜空虚。

18.4

至于你有关创造界起源的主张，由于人们的思想和意见分歧，所以对这个问题的理解各不相同。如果你断言创造界一直存在并将继续存在，你的断言是真实的；如果你确认与神圣经书中提到的相同概念，那无疑也是真的，因为那是上帝那众界之主启示的……

已经存在着的一切早已存在，但不是你现在所见的形式。作用力与其受体相互作用而产生热能，存在界便由此而生。这二者相同而又相异。此乃至大宣告告诉你的有关此辉煌结构的知识。诸如传达赋能之力，或者接受其影响，都是借着上帝那不可抗拒之圣言而实现的。而上帝的圣言是整个创造界之动因，除了祂的圣言外，其余的一切都只不过是祂的创造物及其影响而已。确实，你的主就是那阐释者、全智者。

须知，上帝——祂的荣耀至为尊贵——的话语远比所能感知者更高超、更优越，因为它是神圣的，超乎任何物质或其属性。它不受已知元素的局限，凌驾所有基本及被确认的物质之上。它的表达无须借助任何音节或声调；它不是别的，正是统摄一切受造物的上帝之谕令。它支配存在界，永无中止。它是浸润万物的上帝之恩泽，是万恩之源。它是超乎古往今来以至永远之一切的存在……

每个事件必有起因，每幢建筑必有建造者。确实，上帝的圣言是这偶然世界之前的起因——这个偶然世界被饰以亘古常在者的荣光，但随时都在更新和重生。上帝已经建起了这一宏伟结构，祂的智慧无比尊贵。

观察这世界，默思一会儿。它向你展现了关于它自身的经卷，揭示了你的主——那缔造者、全知者——之笔端在其中所铭

刻的内容。你定会知晓其中之寓意，你得到如此明晰之解释，以至于可忽略其他任何雄辩之解说。

曰：自然的实质乃是我的名号——造物者和创造者——之体现。由于种种原因，我的名号的显现形式有多种多样，而在这多样形式中，明察之人可发现诸多征象。自然是上帝的意志，是上帝的意志在这个偶然世界并通过这个偶然世界的表达。自然乃是那位命定者、全智者的天意表露。如果有人断言，自然就是显示于存在界的上帝的意志，那么谁也不应质疑这种说法。自然赋有一种力量，其实在就连博学之士也无法领悟。确实，明悟者除了认知我的名号——造物主所发出的璀璨荣光外，其他一无所知。

曰：这是一种不朽之存在，在自然自身的诸多显示、显著证据和遍及寰宇的光辉荣耀面前，连自然本身都陷入迷惑。

18.5

上帝尊口说出的每一个字皆具有给每一个人注入新生的效能，唯愿你们与理解这一真理者为伍。你们所目睹此世间一切神奇之作，皆凭其至高而无上之意志、神奇而坚定目的之作用而得以尽数彰显。仅凭祂的尊口说出“创作者”一词并对人类显示其属性，历经世代，其所释放的力量便能促使人类的双手制作各类工艺。此乃确凿无疑之事实。一旦这辉煌之词道出，它便能激发万事万物之生气和力量，由此产生制作并完善这些工艺所必需的方式和器具。你们如今所目睹之所有惊人成就，皆乃该圣名之启示的直接成果。将来，你们也一定能目睹闻所未闻之事物。上帝之书简乃作如是命定，唯慧眼者能悟识。同样，只要我道出表明我属性的“全知”一词，每个创造物，视其能力和程度，皆被赋予洞悉最非凡之科学奥秘的能力，并依全能者、全知者之谕令，

或早或迟昭示这些奥秘。你须确知，其他各圣名之启示亦伴随同样的神圣力量之显示。上帝尊口道出的每个字母确乃字母之母，神圣启示之源的祂道出每个词语确乃词语之母，祂的书简确乃书简之母。凡认明此真理者，必得福佑。

18.6

在人类存在的领域和范畴中，最伟大的力量乃是精神，即渗透万物并赋予其生命的神圣气息。它显现于不同层级或王国的所有受造物。在植物王国，它是起助长作用的精神或生长之力，是各类草本、树木和花卉生存和发展的主导因素。在它这一显示层级，精神意识不到动物王国所特有的力量。动物所特有的长处或优点在于感觉官能：视觉、听觉、嗅觉、味觉和触觉，但却没有人类王国所专有的自觉性思维能力或反省能力。动物对这一人类独有的能力和天赋既无法使用，也无法理解。它不能从有形事物推断出涉及无形事物的结论……动物的本能不能洞悉并发现万事万物的奥秘，它受制于感觉官能。例如，无论怎样教导，它都不可能理解太阳静止不动、地球围绕它旋转这个事实。同样，人类的精神也有其局限性。它无法理解比人类地位更高的神圣王国里的诸事物，因为它也受制于其能力和生命力，它的这些能力和生命力只能在人类自己所在的层面发挥作用，而不能超越这一界限。

然而，还有另一种精神，或可称为“神性气息”，也就是耶稣基督所指的人类必须凭借其生命之火获得新生并接受洗礼的那种精神。有些人的灵魂无缘领受这种神性的精神，就如同行尸走肉那般，哪怕他还拥有人类的精神。耶稣基督宣布这些人已经死了，因为他们未能享得自己应有的那份神性精神。祂说：“任

凭死人埋葬他们的死人。”¹ 在另一个场合祂还说：“从肉身生的，就是肉身。从灵生的，就是灵。”² 祂讲这话的意思是，虽然这些灵魂存在于人类王国里，但因为无缘享受这种特有的神性更生之精神，它们便形同死亡了。他们没有摄取来自更高王国的神性生命气息，而汲取神性精神之力量的灵魂才是真正鲜活的。

这种更生精神乃是由真理之阳和神性实在自然而然地放射出来，并非是某种启示或某种显示。它就好比是太阳的光芒……太阳存在多久，光和热就会持续多久，由于永久性乃是神性的特性之一，因而这光和热的放射永无歇止。它的倾泻没有终止之时。人类世界越是发展进步，神性精神的光辉或倾泻就会越多，就好像一块石头，当它磨得像镜子那样光滑和洁净时，会更充分更真切地映射太阳的荣光与华彩。

18.7

看吧，祂的恩泽如何弥漫于整个受造界。祂的恩泽功效如此之大，以至宇宙中的每一个原子，都是祂的大能的证据，都无不光耀祂的圣名、表显祂的独一性的璀璨光芒。祂的创造这么完美、如此无所不包，以至没有任何纯洁的、明察秋毫的心智，能捉摸祂的哪怕最微不足道的创造物的性质，更不用说探测真理之阳那不可见、不可知的本质的奥妙。

1 《路加福音》9:60。

2 《约翰福音》3:6。

十九、人类与上帝的关系

19.1

在创造了世界及其万物后，通过其自由和至高意志的直接操作，祂独选人类并赋予其认识和敬爱祂的独一无二的特性与能力——一种必须视为整个创造界的驱动力和首要目的的能力……祂用自己某个圣名的光辉照射各创造物的内禀实在，使其受惠于祂的某个属性的荣耀。可是，祂却将自己所有圣名与属性之光聚集到人的实在上，使其成为反映祂自身的明镜。万物之中，唯独人类被特选出来，承蒙这至大恩宠，这恒久惠赐。

19.2

我们在《旧约全书》中读到，上帝说：“我按我的形象造人。”耶稣在《福音书》中说：“我在父中，父在我中。”¹上帝在《古兰经》里说：“人是我的奥秘，我是人的奥秘。”巴哈欧拉写道，上帝曾经说过：“你的心是我居住之处，圣洁它，以待我降临；你的灵是我启示之所，净化它，以待我显现。”

所有这些神圣的至理名言都告诉我们：人是按照上帝的形象塑造出来的……

1 《约翰福音》14:10。

19.3

一切赞美及荣耀归于上帝，借助于祂的权能的力量，祂把自己创造的万物由赤裸的不存在中解救出来，给他们披戴上生命的斗篷。祂在一切受造物中，挑选出人类纯洁如珠宝般的本质来承受祂特别的恩赐，赋赐它独特的能力来了解上帝，并反射祂伟大的光辉。这两方面的特质，已将人类心中空虚欲望的锈迹擦除干净，并使人类配得上造物主屈尊为他穿上的衣裳；也拯救了人类的灵魂，使之不致陷于不幸的无知之境。

这装饰肉体与灵魂的衣袍是人类幸福与发展的基础。当人类借助于唯一真神的恩惠与权能，把自己从世界的羁绊与腐败中解放出来，得以在知识之树的荫蔽下真正地休息时，那日子将是多么蒙福啊！

19.4

唯一真神——尊贵归于祂的荣耀——无欲无望。人类的效忠对祂毫无益处，其邪恶也对祂一无所伤。

19.5

崇拜者与受崇拜者、造物与创造者间所确立之主仆关系，应被视为祂宠爱人类之标志……

19.6

想想上帝的慈悲及其赏赐吧。祂的谕令皆有益于你们，尽管祂全然无需任何受造物。你们作恶，无伤于我，你们行善，亦无益于我。我召唤你们，全然是为着上帝。每一位明悟洞察之人都会对此作证。

19.7

现在讨论你所问的关于创造人类的问题。须知，所有的人都是按上帝规定的性质而被创造的，上帝是护卫者、自足者。人人皆被上天赋予了潜能，此乃上帝非凡之永护书简所命定。然而，唯有凭借自身意志的作用，你所拥有的潜能始能显现。

19.8

……上帝创造尘世万物并使其服膺物质层级进化的法则，但是，祂创造人类并赋予他向灵性与超凡王国进步的潜能。祂并不是按照自己的形象创造了物质世界，而是按照自己的形象创造了人类并赋予他达到这种相似的潜能。祂令人类超越所有其他受造物。除了人类，一切受造物都是大自然和感觉世界的囚徒，而人类被赋予了一种理想的能力，凭借它，人类能够感悟智慧或精神的实在。祂创造了在此世生活所需的一切，而祂创造人类则是意在他能反映出神圣品质……上帝还在人类面前开启了理想的品性和造诣的大门。祂以其存在创造了神性天国的奥秘。祂赐予他智慧的能力，这样，通过理智的作用，并在圣灵的帮助下，他就能洞悉和发现理想的实在，知晓意义世界的奥秘。由于这种洞悉理想知识的能力是超人类和超自然的，人类就成为灵性及物质力量的集合中心，从而在其自身的存在中显现出神性精神，在其心灵之中闪耀天国的璀璨光辉，在其新生命里彰显上帝的完美品性，达至永生的荣耀和恒久的存在，展现上帝的知识，揭示威权王国的奥妙。

19.9

今日，人类的全部责任是获取上帝所倾注给他们的那份恩

泽。因此，任何人都不许计较自己容受恩泽的多少。有些人领受的份额也许只是手掌心便可容纳之量，另一些人的，可能等于一满杯，还有些人的，则以斗量。

19.10

我所期待的结果是：个体灵魂能超脱自我和欲望，能挣脱邪恶诱惑的束缚。我希望，人心之明镜自尘世泥淖洗净自身，以便能反射真理之阳的光辉。

人类拥有两种情愫：一种是自然情感，就像镜子上的灰尘；另一种是灵性悟觉，它是仁慈和美好的品格。

有一种力量能使镜子洗净灰尘，使它最大程度地反射出灿烂光辉，这样，灵性悟觉便能净化心灵，上天馈赠便能圣化他们。蒙蔽镜子的灰尘是些什么呢？它们就是依恋尘世、贪婪、嫉妒、贪图奢华和安逸、傲慢和私欲；这些灰尘能够遮蔽镜子，使其无法反射实在之阳的光芒。自然情感是不可取的，它们就像灰尘那样使人心绝缘于上帝的恩典。而真诚、公正、谦逊、超脱和爱上帝之信徒，这样一些品质能使镜子洁净，从而通过反射真理之阳的光芒而熠熠生辉。

19.11

我的兄弟啊！纯净之心犹如明镜；须以爱和除了上帝超脱一切之精神使其光洁，如此，真实之阳方能在其中闪耀，永恒之晨方能降临。届时，你必明了此言之意：“我的尘寰和我的天堂概不容我，唯独我的忠仆的心扉将我接纳。”你亦将用手提起自己的生命，怀着无限渴望将之抛在那新的所爱戴者面前。

19.12

……我希望……你们也一天天更加热爱上帝，与那永驻的圣美——世界之灵光密不可分。对上帝的爱和对灵性的追求能够净化和纯洁人心，为其披覆并饰以圣洁无瑕之袍服；一旦心灵完全趋向主，臣服于完美圣尊，上帝仁恩必为之显示。

此爱全然出自灵魂，而非肉体。凡内心点燃爱上帝之火的灵魂，必如明灯般放射光芒，必如纯净清澈天际之圣星般照耀四方。盖因真爱乃对上帝之爱，是圣洁的，超乎人类的理解和想象。

愿上帝所钟爱的每一个人都成为纯洁之精华、神圣之生命，这样，在每一个国家，他们就能因其圣洁、精神独立以及性格温顺而闻名。让他们从热爱上帝的永恒之杯中得到增援力量而精神振奋，让他们饮用天国酒窖的佳酿而尽情欢乐。让他们看见天佑美尊，感受那种聚会场面的火热与狂喜之情，因敬畏和惊奇而说不出话来。这是真挚者的境界，这是忠诚者的风格，这是在亲近上帝之人的脸上发出的光辉。

第四章 灵魂的进步

对于“人类灵魂是否存在”这一问题的思考，最先起于对“死亡”的沉思。在这物质的宇宙中，为何“理性”出现在人类身上，而大自然本身却没有显示这种能力呢？既然这种能力已经出现，又有什么理由能够让人相信：人类个体的理性意识会那么简单地就消逝了呢？倘若人的灵魂确实会继续存在下去，这对于我们在尘世间的生命又意味着什么？

巴哈欧拉阐释道：人类不能完全理解尘世之后的生命，言语也无法充分描述来世中的存在。祂的有关教导，使我们对灵魂不朽、对死后所去世界的性质、对灵魂在灵性国度里进步的能力，得以管中窥豹，略见一斑。

对“生命持续性”的认知，奠定了人类进步的基础，并激发起人们修炼灵性品质的渴望。这个物质世界乃是合成与分解之地，进步与衰退之乡。然而，灵魂却是一种非物质的元素，既不会分解，也不会退化。根据巴哈欧拉的解释：当人的物质性能在死亡之刻终止时，其个性、意识及品格都将维持他在尘世所修至的纯度。人在天国中的进步则是无止境的。

人在尘世的生命之目的，是为灵魂在来世中的生存做准备。正如胎儿发育出它在子宫外的生命所需要的眼睛、耳朵和四肢，人在尘世便做准备，修炼出使自己在死后的世界中有能

力进步的灵性品质。这个物质的世界，是一个充满了艰辛和苦难的世界。而正是通过对付各种困难——这些物质实在所固有的构成部分，人的灵性品质才能得以完善。然而，人类灵魂所拥有的杰出能力，也有可能通过自由抉择的行为而被滥用，并被导向庸俗和自私的目的——这些尘世罪恶的因由。

巴哈欧拉的教义指出：这个物质的世界，是一个供我们探索灵性实在的学习环境。物质世界最容易被人类的悟性所理解，它作为隐喻和类比的载体，可帮助人类理解灵性实在的基本原则。而对于这些灵性原则的领会，又通过人们在物质世界中的行为体现出来，也就是说：灵性进步有赖于物质的途径，并以之为条件。人最终是要通过牺牲人性中的物质特性，才能擦亮自己的灵魂之镜，并展现出灵性的真我。

二十、灵魂不朽

20.1

在观察无穷无尽的存在物时，所有的圣哲和智者都认为：在这浩瀚无垠的宇宙中，万物都终结于矿物界；而矿物界的产物是植物界，植物界的产物是动物界，动物界的产物则是人类世界。这个极其宏伟光耀、广阔无边的宇宙，其极致便是我们人类。人类在这存在界里曾一度艰辛劳作，饱尝痛苦，经受各种各样的不幸与伤痛，而最终分解消失，在其身后不留任何痕迹与果实。倘若果真如此，那么毫无疑问，这个完美绝伦的浩渺宇宙最后竟是以一场虚幻的骗局而告终，没有结果，没有果实，没有永久性，也没有任何影响。这一切就将毫无意义可言。于是，这些圣哲智者醒悟到：事实绝非如此！这所充满力量、壮丽辉煌且无限完美的“大型工作坊”，不可能最终消逝得无影无踪。于是，“还存在着来生”这一观点便得到了肯定。并且，正如植物界没有意识到人类世界，同样，我们人类也不晓得：在这尘世间的人生结束之后，我们还有绝妙的生命。然而，我们无法理解来生这一事实，不能成为来生不存在的证据。比方说，矿物界就全然没有意识到人类世界，也无法理解人类世界，但是，对某事物的无知，并不能作为该事物不存在的证据。

20.2

这躯体睡时就仿佛死一般；它不能看不能听，也无法触摸；它没有意识也没有知觉——就是说人的能力已停止活动了，而灵还活着、存在着。不仅如此，它洞察力更强，它飞腾得更高，其智力也更甚。要认为肉体死后灵也随之消亡就无异于以为鸟笼破损后，笼中之鸟也会死亡。尽管那鸟对于囚笼之破是没什么可畏惧的。我们的躯体就像那鸟笼，而灵则如那鸟一般。我们看到没有这笼子，鸟儿仍在梦境里翱翔，因此，假使笼子坏了，鸟儿也将继续存在。它的感觉甚至更有力，其感受力更强，其快悦也更多。实际上，它是从地狱升入了喜乐的天堂，因为对于满怀感激的鸟儿来说，没有比脱离囚笼更大的快乐了。

20.3

那位心爱的青年之逝世，以及他的离别，使你们感到万分悲伤。因为他正当年富力强、青春焕发之时，却展翅飞翔，去了天国之巢。但是，他已摆脱了这令人悲痛欲绝的居所，转脸面向天国的永恒之巢，正从这黑暗而狭窄的世界里被解救出来，匆忙飞往灵光圣界；此乃我们内心的慰藉所在。

不可思议的神圣智慧潜藏于令人悲痛的事故背后。它犹如一个仁慈的园丁，把一株鲜嫩的小灌木从一个狭窄之地，移栽到一块宽敞之处。这种移栽不是要使那株灌木枯萎、变小或毁掉；不，恰恰相反，这使它茁壮生长，变得鲜活、娇嫩、翠绿、结果。园丁悉知这隐藏的奥秘，但那些不知道这一宏恩的人，却以为园丁愤怒地将那株灌木连根拔去。然而，对了解其中奥秘的人来说，这隐藏的事实清楚无比，这预定的天命被看作一种宏恩。

20.4

灵魂与肉体必灭论是使人堕落的一项因素，是使人沉沦和卑贱的一个原因，是使人恐惧和落魄的一个因由。它导致人类思想的涣散和弱化，但另一方面，对生存和延续的认识却将人类提升到了理想的崇高境界，奠定了人类进步的基础，促进了神圣美德的发展。因此，人类必须摒弃虚无及必亡之类纯属臆想的观念，认清自己被创造的神圣目的在于长存和永生。人类必须扬弃那些使自身灵魂堕落的种种意念，从而能日复一日、无时不刻地提高对人类永续长存的灵性悟觉。人若死守“灵魂与肉体必灭论”的想法，就会变得极其无能，意志力薄弱，追求进步的雄心大减，修心养性的意愿也就不复存在。

因此，你们须感谢上帝，是祂将人类王国中的生命和存在赐予你们。努力养成与自己的层次和地位相称的美德。你们当做不可遮挡和驱散黑暗的世界之光。你们要奋力攀上存在之顶峰，那里永远不会被对虚无的恐惧和不祥之感笼罩。如果一个人不具有内在的悟察能力，那他就无从知晓这些至关紧要的奥秘。

20.5

根据巴哈欧拉的教导：人死之后，其灵魂将保持自己的个性和意识，还能够与其他灵魂进行交流。不过，这种交流的特征是纯粹灵性的，是以彼此之间无求无私的爱为条件的。

20.6

你会保持自己的个体，而不会被一个“巨灵”所吞没。至于人的灵魂从尘世飞升天国后的状态：人的灵魂之本质与物质完全不同，而且超越于物质的表现形式。灵魂具有独特的光彩，没有

形体，是一束炫目的光，是一颗明亮的天国星辰。

20.7

关于你的这个问题：每个人毫无例外都能获得永生吗？你要知道，永垂不朽属于那些从上帝那里吸入生命灵气的人。除此之外，所有人都是无生命的——正如基督在《福音书》中解释过的那样——他们都是死人。凡是主使其睁开眼睛的人，都会看见人的灵魂从身体解脱出来之后将要占据的位置。他会发现，活的灵魂在主之天堂欣欣向荣，死灵魂则沉入万劫不复的地狱深渊。

你要知道，每个人都是按照上帝的本性造生，每个人出世时都是圣洁的。然而后来，根据人们在现世中达至的善和恶而产生差异。虽然所有存在物在本质上是按不同系列或层级来创造的，因为能力各不相同，不过每个人出生时都是圣洁的，只是后来才受到玷污。

而且，尽管人的阶层各不相同，然而都是健全的。看看人体吧，它的四肢，它的各个部分，眼睛、耳朵、嗅觉、味觉器官、手、指甲。尽管所有这些组成部分之间有差别，但每一部分都在其自身存在限度内加入到一个协调的整体。如果其中部分失灵，就要医治；如果找不到医治办法，那部分就必须切除。

20.8

套用你的话来说，能否“进天堂”，取决于两方面：一是信仰那位在“上天的日子”里降临的显圣者……二是良好的行为，也就是要尽我们的能力过高尚的生活，并且要己所欲、施于人。但我们必须永远牢记：我们的存在，乃至我们所拥有的、或将会拥有的一切，皆有赖于上帝的慈悲和恩惠。因此，若上帝乐意的

话，祂可以接纳最卑下的灵魂进入天国；而所谓天国，的确就是与祂接近。只要我们举起双手向上帝祈求，就总有希望得到祂的恩典。

20.9

显然，当那隐蔽着显示上帝的名号与属性的实体——不，一切可见与不可见的受造物——的帷幕被拉开时，除了上帝的表征以外，一切将不复存在。这表征祂亲自置于这些实体之中，将和那天地之主，你的上帝的愿望一样永远存在。倘若这便是上帝赋赐万物的祝福，那么，真正的信仰者的命运必定多么优越，他们的存在与生命应该被当作是一切创造的原始目的。正如信仰的概念从无始之始便开始存在，并将永远存在至无终之终一样，真正的信仰者也以同样的方式永远活着，永远存在。他的灵将永远环绕着上帝的旨意飞翔，他将与上帝永远共存。他通过上帝的启示显现，也在祂的命令下隐没。显然，在不朽的天界，那最高洁的大厦已被命定为真正信仰上帝及其表征者的住所，死亡永远不能侵入这神圣的场所。我们已如此将主的表征交托给你，以便你坚守对祂的爱，加入了解这真理者的行列。

20.10

至高者之子啊！我已让死亡做信使向你报喜，你为何还悲伤？我已让光明照耀你，你为何将自己遮挡？

二十一、来世

21.1

人死之后，其灵魂就会永久地离开物质的层面，进入灵性的世界，并在那里无止境地进步与发展。那个灵性世界的性质，与我们此间的尘世生活根本不同，前者比后者更为高超。

21.2

……天国之子的灵魂在脱离躯体之后升到永生天界。但是，如果你们问到具体地点，须知，存在界是一个单一的世界，尽管它的层面很多，各不相同。例如，无机物占有自己的一个层面，但一个无机体对整个植物界一无所知，而且还以其内在语言否认植物界的存在。同样，一个植物体对动物界也一无所知，因为动物界高于植物界，植物受到障蔽，不了解动物界，而且在本质上否认它的存在，尽管动物、植物和无机物同处于一个世界。同样，动物对于人类能掌握普遍概念，并能揭示创造界奥秘的心智能力完全无知。正是由于人有了这种能力，虽住在东方却能为西方制订计划，做出安排，解开奥秘。虽居住在欧洲大陆却能发现美洲；虽在地球上却能了解宇宙天体的内在实在。对于属于人类心智的这种发现能力，这种能掌握抽象和普遍概念的能力，动物一直完全无知，而且还否认它的存在。

同样，这人间的居民完全不了解天国的情形，而且还否认

其存在。例如，人们问：“天国在什么地方？天国之主在什么地方？”这些人就像对动物界和人类世界一无所知的无机物和植物一样；他们看不到这一点；他们对此也难以发现。然而，无机物同植物、动物和人类全都一起居住在这个存在界。

21.3

您提出关于永生及进入上帝天国的问题。用来指天国的外在表达即是天堂；但这只是一个比喻和拟形，而不是真情或事实，因为天国并非一个实在的处所。它是超越时空的。它是一个灵性世界，一个神圣的世界，也是上帝之威权的中心；它独立于肉体及其一切属性之外，并圣洁得超乎人类的各种想象。受限于是肉体的特性，而非灵魂的。时空拴住了躯体，却拴不住思想与灵魂。看看人的躯体受限于一小块地，不过两个巴掌宽。但人性灵和心智却能云游四方——甚至穿越无极的天域——包容世间万物，并在崇高领域里和无限的距离外有所发现。这就是因为灵魂是无空间、无地点的；对灵而言，天与地实为一体，因为它对二者都能有所发现。而肉体受制于地界并不会了解其身所处以外的世界。

因为生命分为两种：躯体的生命以及灵的生命。躯体的生命是物质的，而灵魂的生命则表现了天国的存在，就是那种受恩于上帝之灵并因圣灵之气焕发生机的存在。尽管物质的生命也是存在，但对圣者而言，它却是完全的不存在和彻底的死亡。因此人存在，这块石头也存在，但人的存在与石头的存在却有着天渊之别。尽管石头存在着，但对于人的存在而言，它为非存在。

永生的含义是得着圣灵的恩典，就像花儿接受着季节、空气和春风的馈赠一样。试想，这花起初的生命就像矿物的生命一样

沉寂；但当春的季候、春的雨露以及春光暖日照耀降临于它时，它就获得了另一个最为清新美好、芬芳四溢的生命。花的第一次生命比之于第二次生命，无异于死亡。

这就是说天国的生命就是灵性的生命、永恒的生命。它是超越空间的，就像人的灵魂没有处所一样。因为如果你检查人的身体，你是找不到灵魂的特定所在的，因为它从无处所，它是非物质的。它与身体有一种如同太阳与镜子般的联系。太阳并不在镜中，只是与镜子有某种联系。

同样，天国世界超越于通过眼睛及其他感官——听觉、嗅觉、味觉、触觉等所能感知到的一切。人有思想，它的存在众所周知，但它在人体的哪部分呢？你若用眼睛、耳朵或其他感官去研究人体，你不会找到它；然而，它存在着。所以思想是无处所的，但它与大脑相关连。天国也是这样。同样，爱也是无处所的，但它与心相关连；所以天国也没有一个所在，但它与人相关连。

进入天国要凭借上帝的爱，要凭超脱，凭神圣贞洁，凭诚笃纯朴、坚韧忠实甚至牺牲生命。

21.4

你要我解释：我们离开此世后会怎么样？对此，任何一位神圣先知都不曾详细地解答过。理由很简单：对于某些与一个人所经历过的一切都全然不同的事情，你是无法向他解说清楚的。

21.5

人会在天国里发现在此世未曾知察的奥秘，在那里，他将得知真理的秘密；他更会认出或发现他交往过的人。无疑，在光

明的王国里，那些获得纯洁之眼和被赐予洞察之力的圣洁灵魂会了解所有的奥秘，会寻求亲眼目睹诸伟大灵魂真正本质的恩赐良机。在那个世界，他们甚至会清晰地看见上帝的圣美。同样，他们还会在天堂聚会中见到古往今来上帝所有的新朋旧友。

21.6

一切人之间的差异和区别在人们离开尘世后都会自然而然地显现无遗。但是，这种差别无关位置，只涉及灵魂和良心。因为上帝王国的神圣性是超越时空的；它是另一个世界，是另一个宇宙。然而，圣洁灵魂可以享有代人祈祷的恩赐。你们还须确知，在神圣世界里，灵性的钟爱者将认出彼此并寻求聚合，当然是精神的聚合。同样，一个人对任何人曾有的爱在天国里不会被遗忘。同样，你也不会忘记自己在物质世界里曾有的生活。

21.7

在来世，我们将借着上帝的众先知感受到祂的圣灵，不过，对于我们来说，上帝实在是太伟大了，若没有这中介，我们就无法了解祂。众先知是了解上帝的，但这要远远超出我们人类心智所能理解的多少！我们确信我们能在来世中得见诸先知。毫无疑问是有来生的。天堂和地狱乃是我们自身生命中的某些状态。

21.8

这些人的境况就好比母体里的子宫，婴儿从这里出生，去到外面更大的世界。一开始，婴儿会很难适应新的环境。他哭啼个不停，好像他很不愿离开他那狭小的居所，以为生命仅限于那有限的空间。他不愿意离开自己的家，但老天爷迫使他进入这

个世界。来到新的环境之后，他发现自己从黑暗境地来到了光明世界；从幽暗而局限的环境转到了一个广阔而怡人的环境。之前他的营养是母亲的血液；现在却可以享受可口的食物了。他的新生命被赋予了智慧和美丽；他用好奇而兴奋的眼神打量山峦、草地、碧绿原野、河流、清泉和令人惊奇的繁星；他呼吸生命复苏之气；于是，他为能够摆脱旧环境的幽闭、来到新的世界享受自由自在的生活而赞美上帝。这个比喻表明了尘世与其之后生命的关系——人的灵魂从黑暗和不确定转到光明和真实的永生王国。开始时他很难欣然接受死亡，但在进入新的环境后他就会产生感激之情，因为他挣脱了有限环境的束缚，在无限环境里享受到了自由。他从一个悲惨、忧愁和困苦的世界里被解放出来，去到一个无尽福佑和欢乐的世界生活。现象的和肉体的东西被抛弃了，以便灵魂能够获得理想的和灵性的东西。

二十二、灵魂在肉体死亡后的进步

22.1

关于人的灵魂：根据巴哈伊教义，人的灵魂起始于其胚胎形成之时，而在与其肉身分离之后，灵魂将继续发展，并历经无穷无尽的生存阶段。因此，灵魂的进步是没有止境的。

22.2

至于人死后的灵魂，它将继续保持肉体活着的时候所达到的纯洁程度，它从肉体解脱出来后便浸润在上帝的慈悲之海中。

自离开肉体达到天国的那一时刻起，灵魂的演进是精神性的，那就是不断靠近上帝。

22.3

须知任何存在物都不会停留在休止状态中——即万物都在运动。事物不是生成就是在消亡，不是从不存在到存在，就是从存在到不存在。所以这朵花，这朵风信子，在过去的某一段时间里是从无到有，而现在它正从有走向无。这种运动状态是本质性的——即是天然的；它与事物不可分，因为它是事物本质上的需要，就像火本质上的需要就是燃烧一样。

因此，可以确定这种运动对于存在物而言是必需的，因为它们不是在生成就是在消亡。那么，既然灵魂在人死后仍继续存

在，它就必然或发展或衰亡；而在另一世界里，停止进步就等同于衰退；只是它的继续发展也绝不会超出其自身的层次。比方说彼得的灵魂不论怎么进步，仍不会达到基督的层次，它只能在自身的环境中进步。

22.4

神圣先知的使命就是要教育人类，使煤块变为钻石，使无果之树能经改良而结出最为甘美可口的果实。当人达到人类世界的最为高尚的境界时，他就可以在完美状态下谋求更大的进步；但这不是在层次上的晋升，因为层次是有限的，而神圣的完美是无限的。

无论是在脱离物质躯壳之前或之后，人都具有完美意义上而非层次意义上的进步。所以事物的完美都在完人之中得到实现。没有任何别的存在物能比一个完美的人更高超。然而达到这一层次的人还是可以在完美化意义上谋求进步，但不是在层次意义上。因为人能使自己达到的最高层次就是完人的层次，他不会超出，而只能在人的层次上进步，因为人的完美是无限的。所以，无论一个人有多么的博学，我们还是可以想见到一个比他更博学的人。

故而，由于人的完美无限无极，人在离开此世以后仍然可以在完美化的道路上取得发展进步。

22.5

上帝派遣先知和使者降世只为一个目的：引导人类踏上真理的正道。祂们启示的根本宗旨是教育所有世人，使他们在死亡之际能以至纯、至圣和绝对超脱的状态升近至高者的宝座。

22.6

……每个人在肉体死亡后都会评估自己的行为的价值，而明了自己的所作所为。我以那照耀在上帝的大能之地平线上的圣阳为誓！所有信仰唯一真神的人，从死亡的那一刻起必将经历不可言喻的欢乐，而那些犯过者则必定恐惧战栗、充满无可复加的惊慌。那些通过上帝的仁慈恩赐而畅饮信仰的精酿美酒的人幸运有加……

22.7

这些解释表明人是不朽的，永生的。对那些信仰上帝，对上帝的怀有爱和信仰的人，生命就是卓越的——即是永生的；但对那些与上帝隔绝的人，虽然他们也有生命，其生命却是黑暗的，与有信仰的生命相比，等于不存在。

例如，眼睛和指甲都是活的，但指甲的生命对于眼睛的生命就等于没有。这块石头和这个人都是存在着的，但石头的存在跟人的存在相比等于不存在；它是没有生命的；因为当人死后，肉体腐烂消失，就成为石块和泥土。因此，矿物虽然存在，但跟人相比，它显然就等于不存在。

同样，那些未认知上帝的灵魂，尽管它们存在于今生及来世，与天国之子神圣生命相比，便是不存在的、与上帝相隔绝的。

22.8

问：人的灵在离开这个世界后，会以什么样的方式取得进步？

答：人的灵，即理性灵魂，在与凡尘之身断尽联系以后，它

在神圣世界里只有通过主的恩典和仁慈，通过其他人的诚挚祈祷，或者通过以它的名义所施的善行、所作的重大善事来求得进步。

22.9

甚至那些在罪孽或不信中死去的人也可能有所改变——就是说，借着上帝的恩典而不是祂的公正，他们也许会成为上帝之恩宽恕的对象——因为恩赐的给予是不追究其是否应该的，而审判的作出则要据其功过。

22.10

现在谈论你所提出的关于人的灵魂和人去世后灵魂继续存在的问题。你们须确知一个真理：当灵魂脱离肉体之后，将继续前进直至到达上帝尊前，其状态不受任何岁月流转与世事变迁的影响，它将与上帝的天国，祂的无上权威，祂的统治与威力同垂万古。它将显示上帝的表征与祂的种种属性，展现祂的仁爱与恩典。我想要恰当地描绘那如此高超的地位的尊荣时，我神圣之笔却静止不动了。慈悲之手将赋赐于我们的灵魂的荣耀，是任何口舌都不能恰当地揭示的，也没有任何世俗的手段能形容。在脱离肉体之际，灵魂若能彻底摆脱世人的虚妄幻想，那它必得福佑。这样的灵魂遵循其创造者的意愿生活和行动，并会进入至高天堂……任何人若获知在天上御座与天下大地之主上帝的万千世界中为这样的灵魂所命定的果报，此人的整个身心必定会由于热切希望达到那最崇高、最圣洁灿烂的境界而立即大放光彩……当人的灵魂到达上帝尊前时，将采取一种切合它的永生、与它的天堂居所相配的形态。

22.11

你们若服从于我，便会见到我们已许诺给你们的，且我将使你们在我伟大的王国中永为我圣灵之友，在我威权的天堂里永为我圣美之伴。

二十三、自由意志、命运及宿命

23.1

你曾问过有关命运、宿命及意志力的问题。命运与宿命在于事物实在中存在的必要且必不可少的关系。通过创造的力量，这些关系已置于存在物的实在中，每一事件都是必然关系的结果。例如，上帝创造了太阳与地球之间的关系，于是，阳光就会照射，土壤就有出产。这些关系构成了宿命，而在那存在层面上显示出来的就是命运。意志力是控制这些关系和这些事件的有效力量。

23.2

问：人的一切行为都是自主的呢？还是被强制或受约束的？

答：这个问题是最重要也最深奥的神学问题之一……有些事是由人的自由意志支配的，如正义和公平、暴虐和偏私；换句话说，即善行或恶行这类行为显然在很大程度上是人的意志所择。但有些事，人是受强制的和被迫的，如睡眠、死亡、疾病、失势、受伤、遭逢不幸等等。这些都是不以人的意志为转移的，人也不能对这些事负责，因为他必须承受这一切。但在善恶行为的选择上人是自主的，他根据其个人意愿行事。

例如，他可以在赞美上帝中度过一生，也可以想别的心思。他可以凭借爱上帝之火成为熊熊燃烧的火炬和热爱世界的博爱

者，也可以成为人类的敌视者，沉溺于物质享乐。他可以公正，也可以变得残忍。总之，这些行为是受人的意志支配的；因此，人要对自己的行为负责。

那就涉及了另一问题。人又是完全无助的和有依赖性的，因为权能与力量都属于上帝。人的荣耀与屈辱都取决于那“至高者”上帝的爱悦和意愿。

……人之无为或有为都仰赖上帝的惠助。倘若不为天助，则既不能行善也不能为恶。一旦慷慨之主施予他佑助，人便既能行善也能为恶了；可是如果天助中断，他就会滞于绝对的无助之中。正因如此，圣典中都说起过上帝的扶持和佑助。这种情形如同船之由风力或蒸汽推动，这种力量如若中止，船则根本无法航行。尽管如此，船舵仍可以使船左右转向，但蒸汽的推动才能使它驶往要去的地方。舵指向东，船便往东；它指向西，船则向西。这个运动并非来自船本身，不，它来自风及蒸汽的推动。

同样，人的所有无为或行动，皆得力于上帝的佑助；但善恶的抉择在于人自己。所以如果一个君王指定某个人作某城市的执政官，赐予他权力，并依据法律向他指明公正与不公的不同道路——往后这个执政官如有违公义，尽管他是凭那国王的权威和力量行事的，那国王仍应免于这份不公的罪名。但如果他以公义施政，这也是经过国王之权威的，而国王就会为之心悦并满足。

那就是说，虽然善与恶的选择全在于人，但在一切情形下他都得仰赖生命的佑助力量，而这来自那全能者。

23.3

问：倘若上帝知道某人会做出某行动，而且已被写进了“命

运之簿”，还有可能阻止它吗？

答：对一事的先知先觉并非其实现的原因，因为上帝那本质性的了解绝无例外地涵盖包容着各种事物的实质，不论是在事物的存在之前或之后；且这种了解是不成其为事物存在之因的，它是上帝的一种完美……

隐匿于未来的秘密被透露给先知，他们因此知晓他们所预言的未来事件。这种知晓和这些预言并非事件发生的原因。例如，今晚人人都知道七个小时后太阳将升起，但这一般的常识并不是使太阳升起和出现的原因……

数学家们通过天文计算得知某个时间会发生日食或月食。这种发现当然不会导致它们的发生。当然，这只是个比喻，未必确乎全然如此。

23.4

难道你不了解吗？倘若你有理解力，你必定知道，这真理在所有神圣经典里都有启示。你所考虑的一举一动，祂都了如指掌，有如已完成的举动一样……然而，上帝对万物的先见之明，不可被当作是促成人类采取某一行动的原因，就好像你对某一事件的预知，或希望它会发生的意愿，都绝不能算是它发生的原因一样。

23.5

……关于命运和天定，你们须知至高无上者的救命有两种，两者都必须服从和接受。一种是不可废止的命令，另一种是人们所谓行将到来的命令。对前者，所有人都必须毫无保留地服从，因为它们是决定了的、不可改变的。然而，上帝有能力改变或取

消这类命令。由于这一改变造成的危害将大过不加改变所造成的危害，因此，所有人必须甘愿默从上帝的旨意，信心十足地服从祂的旨意。

然而，悬置的命令通过祷告与祈求可望解除。

23.6

命运有两种：一种是注定的，另一种是条件性的或即发性的。注定的命运是不能变化和更改的，而条件性命运则是指可能出现的。所以，对于灯来说，注定的天命就是灯油必会燃烧而枯竭，因而其最终的熄灭就是一种不可改变的定数，因为那是注定的命运。同理，人体内被赋予了一种生命力，一旦这生命力被毁而终结，躯体就注定分解，就像灯中之油燃烧殆尽时，灯就无疑会熄灭一样。

然而，条件性命运则类似于：当灯还有油时，迎面袭来的一阵狂风，刮灭了灯，这是一种条件性命运。避开狂风，保护自己免遭袭击，小心谨慎是明智的。但是那注定的命运，如同灯油之燃尽一样是无法改变，也无法拖延的。它必然发生，油尽灯灭不可避免。

二十四、痛苦

24.1

……我们所遭受的一切忧伤和痛苦都来自物质世界，灵性世界只给我们欢乐。

如果我们遭受痛苦，那便是物质事物的结果，一切磨难和烦恼都来自这个幻觉的世界。

24.2

上帝独力安排万物，是万能的主宰。那么，祂又为何要检验祂的仆人呢？

对人的检验分两种类型：

（一）自作自受。例如，因暴食暴饮而消化不良；因食毒物而中毒得病甚至死亡；因赌博而破财；或因酗酒而烂醉。所有这些不幸都是人自己造成的。因而，某些痛苦和灾难无疑是我们不当行为的后果。

（二）另一种苦难是降临在笃信上帝者身上的。想一想耶稣及其门徒所遭受的巨大痛苦吧！

24.3

但愿人们能认清这一点：内在的灵性生活才是那真正有价值的。然而，人们却是如此地被欲望所蒙蔽，又是如此地误入

歧途，以至于他们给自己招来目前我们在人世所见到的这一切苦难。

24.4

我们生活在一个仰赖物质条件的时代。人们以为，有了更大更结实的船，有了完备的机器设施或航海技能，就能确保安全，可是，这些灾难依然时有发生，它们似乎在提醒人们¹，上帝才是真正的保护者。如果上帝想要保护人类，那么即便是一叶轻舟也能躲过灭顶之灾；若不然，哪怕是最大最精工建造、有着最好最娴熟航海技巧的巨轮，在海洋中面对同样的危险，也难逃覆没的命运。其意图是要世人转向上帝，那唯一保护者；人的灵魂可以仰赖祂的保护；是要世人明白：祂是真正的保险所在。这些事件的发生是为了提升和增强人们的信仰……

我不希望上面这些话被误解为人们不必善始善终并专心致志做好自己的事情。上帝赋予了人类智慧，这样他就能进行自我保护……但即便如此，他也必须信赖上帝，把上帝看成是唯一监护者。

24.5

当你用洞悉之眼观察周围世界，你会注意到，尘世所有人都在受苦。这里没有人因前世功德而得到休息以作为奖赏。也没有任何人如此快乐，仿佛在采摘苦尽甘来之果实。如果人生，连同其精神存在都被限制在这尘世范围，那么天地万物的收获将是

1 阿博都-巴哈的这一演讲作于1912年4月23日。此前数日，即1912年4月14日，巨型客轮“铁达尼号”首航途中撞到冰山沉没，船上的2228名乘客中，有1523人遇难。——译注

什么？上帝本身的影响和结果又是什么？如果这种看法正确，那么，所有造物、一切偶然发生的实在，以及这整个存在界，就通通毫无意义。上帝不许人们坚持这种臆想和严重错误。

因为正如母腹内的生命，其影响和结果必定不是在那黑暗狭窄的地方发现的，只有当孩子诞生于这广阔的世界，在前一个世界生长发育的好处和用途才能显示出来。同样，与现世所作所为相关的奖赏与惩罚、上天堂与下地狱、报赏与报应，只有到了后世才能显示出来。正如人在母腹中的生活如果只限于子宫内，那里的存在就会毫不相干、没有意义。同样，如果现世生活、在这里的所作所为及其结果不在后世显现出来，整个过程就是荒谬愚昧。

所以，须知上帝拥有无形天界，这是人的智力永远无望透彻了解，人的头脑无法想象的。一旦你从自己的灵性感官系统中清除掉这尘世的污染，那么，你就会吸入天国极乐阴凉处吹来的神圣芳香。

24.6

肉体上的痛苦必然会伴随着人类的存在而存在，因此是不可避免的。只要地球上还存在着生命，就会存在着各种形式、各种程度的苦难。然而，尽管苦难是一个无法逃避的现实，却可被用作获得幸福的途径。这是所有的先知和圣贤对苦难的诠释——他们在严峻的考验与磨难之中，却感到幸福和快乐，并体验到生命中最美好、最圣洁的情感。苦难既是一位提醒者，又是一位领路人。它激励着我们更好地调整自己以适应我们的环境状况，从而指引着自我完善之路。在每一场苦难之中，都可以找到某种意义、某种智慧。然而，要发现这智慧的奥秘，却并非总是轻而易举

举的。有时，只有在痛定思痛之时，我们才醒悟到苦难的益处。人类认为是灾难的事件，经常会转变成无尽福佑之因。而这应归因于人类要突破自身认知极限的渴望。对于我们人类而言，上帝的智慧实在是莫测之高深。探究得过于深远、试图去揭开那将永远对我们的智力保留的秘密，是没有用处的。

24.7

人类在地球上的物质生存，乃是这样一个时期：在此期间，人的自由意志在道德层面上的应用受到试练与考验，其目的是使人类的灵魂为上天的其它世界做好准备。我们务必欢迎困苦与磨难，把它们作为完善永生之自我的良机。

24.8

这一切（所有的灾难和折磨）都是为人类而设置的，以便使他们抛却红尘——人们十分依恋的世界。人若经受严峻考验与艰辛，他的本性就会对红尘深恶痛绝，转而向往永生的天国——没有任何折磨与灾难的圣洁之域。

24.9

人的心智和灵性是通过艰难困苦的考验而进步的。耕耘越勤，种子就生长得越好，收成也就越丰硕。恰如深犁土壤和清除杂草，困苦和磨难使人摆脱尘世生命琐碎事务的羁绊，到达全然超脱的境界……

要获得永生的快乐，就必须经受苦难。达到自我牺牲境界的人，才享有真正的快乐。世俗的快乐只是短暂的，很快就会消失。

24.10

……上帝从来没有给予人类超越其能力以外的负担。

24.11

考验乃是一种用以衡量一个灵魂之健全程度的方法，（健全与否）则由该灵魂自身的所作所为来证明。上帝事先就知道该灵魂的健全程度，也知道他尚未作好准备。但是，人啊，自负又自大，除非给他证据，否则他怎会相信自己（的灵魂）尚未健全！因此，当人处于考验之中时，他易受邪恶影响的特性就会在他眼前被证实，而且，这些考验将会持续下去，直至该灵魂认识到自身的不足。那时，自责与悔恨往往会根除其弱点。同样的考验将会以更加强烈的力度再次降临，直至有证据显示：从前的弱点已变为强项，且其克服邪恶的能力业已确立。

24.12

你好像在抱怨这些降于人类的灾难。在人类的灵性发展过程中，净化阶段是必不可少的。因为正是在经历净化阶段时，被过高估计的物质需求才得以恰如其分地显现出来。除非人类社会学会给予灵性事物以更多的重视，否则就永远不能进入巴哈欧拉所预言的黄金时代。目前的这些灾难，乃是这一净化过程的组成部分。只有经过这些灾难，人类才会吸取教训。这些灾难是要教导各民族：他们必须以全球化的眼光来看待事物；这些灾难是要使每个人，较之于其物质福利，给予其精神福祉更多的重视。

24.13

在这尘世间，这样或那样的磨难似乎是人类的命运。即使是

上帝所钟爱者——即上帝的众先知，也从未能免于人世间的各种不幸。贫穷、疾病、丧失亲友——这似乎是上帝借以磨砺人的一些方法，以使我们更加优秀，并能够更多地反映出神的品质！毫无疑问，将来，当人类社会的基础业已按照神圣计划奠定、且人类已变得真正高尚圣洁之时，我们现有的大多数弊病与难题都将被克服。现在辛勤劳作的我们，正是在为一个更加美好的世界铺路，这一认知一定能在每一次考验中支持、强化我们。

二十五、邪恶

25.1

……灵性的神圣世界是纯粹善的和绝对光明的，但是在人类世界里，光明和黑暗、仁善和邪恶则作为对立的状态存在着。

25.2

现在讨论你所问的关于创造人类的问题。须知，所有的人都是按上帝规定的性质而被创造的，上帝是护卫者、自足者。人人皆被上天赋予了潜能，此乃上帝非凡之永护书简所命定。然而，唯有凭借自身意志的作用，你所拥有的潜能始能显现。你的行动便能证明此真理。现在举例说明，试想想《巴扬经》对人类的禁戒吧。在那部经典中，上帝依照祂的意愿，命定某些事物为合法的事物，并通过祂的至高权能禁止祂认为该禁止的事物，那部经书已证明这一点，难道你不能见证吗？然而，人类却故意违反祂的律法。这种行径应归咎于上帝，还是归咎于他们自己呢？你必须公正地判断。一切善行都源于上帝，一切恶行都出自人类自己。

25.3

的确，人类自身的所作所为滋生了大批邪恶势力。如果人们都能遵守和奉行神圣教谕，所有邪恶都将从地面上销声匿迹。然

而，人类存在的千差万异性以及普遍的暴乱、争斗、冲突等，是导致撒旦幽灵出现的首要因素。然而圣灵从来都避开这类事情。一个除了倾轧、争吵与腐败之外，再也看不到任何别的事物的世界，注定要成为撒旦的宝座、邪恶的大都会。

25.4

这个问题背后的实在是，恶灵、撒旦或任何被视为邪恶的东西，都寓指人的低级本性。对这种低级本性的比喻可谓各式各样。在人身上，存在两种表达：一种是自然本性的表达，另一种是灵性方面的表达。自然的世界是不完美的。我们必须真切地看待它，清除所有迷信和模仿……上帝从未创造过恶灵，所有这些观念和命名都只是对人的自然与世俗本性的象征性表达。尘世土壤隐含了一个基本条件，它只适合于荆棘、蓟草和无果之树的生长。相对而言，这就是邪恶，它只不过是自然的低级状态和低贱产物。

25.5

或许有人会说，既然人的潜力和价值不同，因而，当然是潜能的差异导致了品性的差异。

但情况并非如此，因为潜力有两种：先天的本能和后天的潜能。第一种是上帝的创造，纯粹是好的——在上帝的创造物中没有恶；只是后天的潜能成了恶之出现的根源。比如，上帝以这样的一种方式创造了所有的人，并赋予他们这样一种使之得益于糖蜜而受害于毒品的素质与本能。这种本性和素质是与生俱来的，上帝已将它公平地给予了全人类。但有人却从每天摄取少量的开始，使自己一点一点地习惯于毒品，并愈演愈烈，直到只要一天

没有一克鸦片就活不下去的地步。先天的本能就是这样被完全引入歧途的。看看天生的本能和素质可以被异化得多么厉害，直到因不同的习惯和教养而彻底变质。人们是不因其先天的能力和本性去谴责邪恶者的，只为其后天的本质个性而这样做。

在创造界中没有恶，一切都是善。一些人身上与生俱来的某些品质和天性看起来该受谴责，实际上并非如此。比如，从人的生命之初，在一个吮奶的婴儿身上你就可以看到贪欲、愤怒和脾气的征兆。于是，有人说善与恶在人骨子里就是与生俱来的，而这就跟自然界及创造物的纯善相悖了。对于这一点，答案是：贪欲，即对某事物想求取更多的欲望，如果用之恰当就是一种值得赞美的品质。故而如果一个人急欲获取科学和知识，或者想要变得更有同情心、更慷慨、更公正，那是最值得赞美的了。如果他将其怒火与愤慨发之于有如猛兽般的嗜血暴徒，那也很值得赞美；但假若他不把这些品质用于正道，那就该受到谴责了。

因而可见，在创造界和大自然中，恶根本就不存在；只是人的天性在用于不义之道时，才该受到谴责。所以，如果一个富足而慷慨的人应一穷人之需而送一大笔钱给他，可这个穷人却把这笔钱花在了不义之务上，那就要受到谴责。对于构成人类生命支柱的一切天生素质也一样；倘若它们被施展于不义，则应受到谴责。所以，显然创造界纯粹是善的。想想那最为恶劣的品质、最为可恨的性格、那作为万恶之本的说谎行为吧。想象不出比这更糟糕、更该谴责的品性了；它是一切人类完美的败坏者和无数罪恶的根源。没什么品格比这更恶劣的了，它是万恶之本。尽管如此，假使一个医生安慰他的病人说“感谢上帝，你好多了，很有希望康复”，尽管这些话与事实不符，但它可能成为对病人的安慰及其病势的转折点。这就不应该受到责备。

25.6

概括地说，那些理性的真实，比如人的一切品质和可赞的完美都是纯善的，存在着的。恶则是它们的不存在。所以无知是缺乏知识，谬误是缺乏引导，健忘是缺少记忆，愚笨则是缺少良好的感悟。这一切都并不真正存在。

同样，感性的真实也绝对全是好的，恶只是由于它们的不存在——就是说，眼睛是缺乏视力，耳聋是缺乏听力，贫穷是缺乏财富，疾病是缺乏健康，死亡是缺乏生命，虚弱是缺乏体力。

尽管如此，还是会有疑惑出现——即蝎子和毒蛇都是有害的。它们是善的还是恶的呢，它们都是存在着的生命啊？对，蝎子对人来说是恶，蛇对人来说也是恶，但对它们自己却不是恶，因为它们的毒是它们的武器，它们用毒刺来保护自己。只是由于其毒物中的元素与我们的不相合——就是说，因为这些不同的元素之间有对抗性，所以就是这种对抗性才成了恶；而事实上对于它们自身，一切都是善的。

概言之，一物对他物而言也许是恶的，但在其适当的极限之内，它同时也可以不是恶，于是可以证明并没有恶存在；上帝创造的一切，都是善。恶乃是虚无，故死亡是生命之不存，当人不再有生命时，他才死去。黑暗是光明之未现，没有光线时，才是黑暗。光明是存在的，但黑暗并不存在。财富是存在的，而贫穷并不存在。

因而，所有的恶显然都可归于不存在。善是存在的，恶并不存在。

25.7

在任何时候，我们都绝对不能对圣著断章取义……

我们知道：没有光即是黑暗，但没有人会坚称黑暗不是一种客观事实。黑暗存在着，即使它仅仅是另外某种东西的不存在。所以，邪恶也存在着，我们不能对它视而不见，即使它是一种负面的存在。我们必须力求以善良取代邪恶，如果发现某个邪恶的人不能被我们所感化，那我们就应避免与之伍，因为那样是有害的。

25.8

恶就是不完善。罪就是人处于卑下和沉沦世界的状态，因为人的本性具有缺陷，如不公、暴虐、仇恨、敌意和争斗，这些都是卑下人性的特征。这些是尘世的罪……我们必须通过教育消除这些不完善。上帝派遣了诸先知，他们写下了圣书，这就使人类有可能做到了。

25.9

人，据说是上帝最伟大的代表，是“创造之书”；因为存在的一切奥妙都蕴含于其中。如果他得到那真正教育者的熏陶，被正确地教化，就能成为精华之精华，成为万光之光，万灵之灵；他就会成为神性表现的中心、灵性品质的源泉、天堂之光的破晓处以及神圣启示的接受者。如果他被剥夺了这种教育，他就会成为种种邪恶品性的表现，成为种种兽性罪孽的总和，并带来各种社会黑暗。

二十六、灵性进步与物质途径

26.1

……肉体的休息、安宁、享乐以及对物质世界的依恋会有什么结果？显然，追求这等事物的人，终将遭受悔恨与损失之苦。

因此，一个人必须完全无视这些念头，而要渴望永恒的生命，渴望人世的崇高境界，渴望属天的发展，渴求圣灵，渴望传扬上帝之言，渴望引导世界居民，渴望弘扬世界和平，渴望宣告人类世界的一体性！此乃人之天职！否则，人就会像飞禽走兽一般，只在乎尘世生活的种种需求——因为动物界的最高追求就在于此；就会像四足兽一样在地球上昂首阔步。

想想吧！人在此世无论获得多少财富，无论变得多么富裕，都无法做到像奶牛一样独立自在。这些奶牛膘肥体壮，自由在地漫游于辽阔的高原之上。所有的草原牧场都任由它们采食，所有的泉水河流都任由它们饮用。不论它们怎样采食，原野都不会被采光食尽。显然，它们轻而易举得到了这些物质恩惠。

与奶牛的生活相比，鸟类活得更加自在逍遥。一只鸟儿，在山巅、在那高耸摇曳的树枝上，为自己筑起一个比王宫还要精美的窝巢。那里的空气纯净之极，水如水晶般凉爽清澈，周围景色秀丽，令人陶醉。在如此优美的环境里，鸟儿过着它那为数不多的日子。平原上的一切收成都归鸟儿所有，而且这批财富得来全不费工夫。由此看来，人在此尘世不论进展到什么地步，都无

法企及鸟儿的境地。显然，就尘世事务而言，人不论怎样奋斗劳作，哪怕至死方休，都不能做到像小鸟一般富足而自由自在地生活。这就证明、证实了一个道理：人并非为过这短暂的尘世生活而生！相反，人生来是为了获得无尽的完美，为了达至人世的崇高境界，为了趋近那神圣的门槛，为了坐上永恒威权的王座。

26.2

你们是我花园之树，当结美妙善果，利人又利己。故而明悟之士啊！人人皆应从业学艺，其中隐藏致富秘密。结果有赖方法，上帝恩典于你们足矣。无果之树，永远只配当柴烧。

26.3

祂，那位永恒的真理——祂的荣耀崇高——已命定尘世间每一项事业的成就都有赖于物质途径。

26.4

你问到物质途径与祈祷。祈祷就像精神，而物质途径则如同人的手。精神须借助于手来行事。虽然那唯一的真神是供给一切者，但提供生活资料的媒介，却是地球……如果人拒绝使用物质途径，那他就像一个口渴的人，不喝水或其它饮料，却试图用其它方法来解渴一样。全能之主是水的供给者、制造者，且已命谕它被用于为人解渴……

26.5

进步有两种：物质进步和精神进步。前者通过观察周围的事物而获得，它构成了文明的基础。精神进步通过圣灵的气息而获

得，它是人的知性的觉醒，以便去感知神性实在。物质进步带来人类世界的幸福。精神进步带来灵魂的快乐和永续长存。上帝的诸先知创立了神圣文明的法则，它们已经成为一切知识的根本和源泉。

26.6

绝对的静止在大自然里是不存在的。一切事物不进则退，非前即后。没有静止不动的东西。人自诞生的那一刻起，他的身体就开始不断发育，直到成熟。当他到达生命的顶点时，就开始衰老，肉体的力量和机能就会衰减，渐渐走向死亡。同样，一棵树从种籽生长到成熟，然后衰弱，最后枯萎死亡。鸟只能飞到一定的高度，当它飞到它所能达到的最高点后便会降落到地面。

因此显然，运动是一切存在的基本性质。一切物质的东西都会进展到某个程度，然后开始衰退。这就是制约整个自然界的法则。

我们现在看看灵魂。我们已经看到，运动是生存的本质，任何有生命的东西都不会静止不动。所有的造物，无论是矿物、植物或动物，都必须服从运动法则。它们不是向前进就是往后退。但是，人的灵魂却不会衰退，它的唯一运动是趋向完善。灵魂的运动只是成长和进步。

神圣的完美是无止境的，因此灵魂的进步也是无休止的。从出生开始，人的灵魂就开始进步，智力在增长，知识在扩展。肉体死亡后，灵魂仍然活着。所有不同层级的造物都是有限的，但灵魂却是无限的……

灵性世界里不存在退化。尘世是一个矛盾和对立的世界；运动是必然的，一切事物要么前进要么后退。而在灵性境界中不

可能有后退，所有的运动都必定趋向尽善尽美的状态。“进步”是精神在物质世界中的表达。人的智慧、推理能力、知识和科学成就都是灵性的表现，是精神进步的必然结果，因而必定是不朽的。

我对你们的希望是：愿你们同时在精神世界和物质世界中取得进步；愿你们开发才智，博闻强记，拓展理解能力。

你们要锐意进取，永不止步。停滞是倒退的开始，是衰败的第一步。

26.7

……你们须摆脱所有对俗世及其浮华的依恋。你们须当心，勿接近它们，因为它们会使你们追随自己的贪念和邪欲，阻止你们走上正直与荣耀之道。

你们须知，“今世”一词的意思是指你们不了解你们的创造者上帝，是指你们专注于除祂以外的所有事物。反过来说，“来世”一词指的是使你们安稳地亲近最为荣耀者、无与伦比者上帝的事物。今日，阻止你们热爱上帝的事物，除了“今世”以外别无其他。避开它吧，这样你们才能被归入蒙福者的队伍。倘若有人希望以尘世的装饰品来修饰自己，想穿尘世的服装，或享用尘世能提供的益处，如果他不让这些事物阻碍他和上帝的亲密关系，便不会损害他，因为天上与地下的一切美好事物，都是上帝命定给祂的真正信徒的。人们啊！你们可以享用上帝准予你们食用的一切美好食物，莫剥夺了上帝给你们的神奇恩赐。对祂表示感恩和赞扬吧，你们必须成为真正感恩的人。

26.8

因此，人的光荣与高贵显然必是某种超越物质财富的东西。物质上的安乐只是枝叶，人的高尚之根本乃是良好的品格与美德，这些才是其实质的装饰。这些美德是神圣的显现，天国的恩典；是崇高的情感，对上帝的爱和认知；全面的睿智，理性的洞察力和科学的发现力；公正与平等，信任与仁爱；自然的勇气，天赋的刚毅；尊重权利，谨守信约；在一切情况下都正直；在任何条件下都服务于真理；为全人类的利益牺牲自身；仁爱并尊重各族；遵从于上帝的教义；服务于神圣的天国；指引人民大众，教化万邦各族——这才是人类世界的繁荣！这才是人活于世的高尚境界！这才是生命的永恒和天国的荣光！

二十七、牺牲

27.1

为了理解牺牲的实在本质，不妨让我们回顾一下耶稣基督被钉死在十字架上的情形。无可置疑，祂是为了我们而牺牲自己的。这是什么意思呢？在基督出现之时，祂知道祂必须宣告自己与尘世间所有的国家和民族作对。祂知道世人将会群起反对祂，让祂尝尽各种苦头。毋庸置疑，任何一位像基督这样提出如此声明的人，都会招致世人的敌意，必定受到人身攻击。祂清楚地意识到自己的鲜血会流淌，自己的身体会遭受暴力的摧残。然而，尽管知道自己将会遭遇什么，祂依然挺身宣扬其讯息，承受了人们加诸的种种苦楚和磨难，最终，为了启发人类，祂将自己的生命作为牺牲奉献出来——为引导人类世界流尽了自己的鲜血。祂坦然承受了各种灾难和痛苦，只是为了引导世人认明真理。要是祂一心只想着活命，要是祂没有牺牲自己生命的意愿，那祂就无法引导世人，哪怕是一个人也做不到。无疑，祂的神圣鲜血必定流淌，祂的身躯必定破碎。然而，这位圣洁的灵魂是出于爱人类而承受苦难和死亡的。这是牺牲的一种含义。

至于第二种含义：祂说：“我是从天上降下来生命的粮。”这不是说基督的肉身来自天堂。祂的肉身出自马利亚的子宫。这句话的意思是，基督的完美品性来自天堂；基督的实在来自天堂。基督的精神而非肉体来自天堂。基督的身体只是凡胎而已。

毫无疑问，祂的肉身是从马利亚的子宫生出来的。而基督的实在，基督的精神，基督的完美品性，全都来自天堂。因此，祂说自己是从天上降下来生命的粮这句话的意思是，祂所表现出的完美品性乃是神圣的完美品性，祂自己所得享的福佑乃是上天的礼物和馈赠，祂的光乃是实在之光。祂说：“人若吃这粮，就必永远活着。”意思是说，谁要是吸取了我所具有的这些神圣完美品性，谁就永远不死；谁要是分享了我所蕴藏的这些上天恩典，谁就获得永生；谁要是让这些神圣光芒照射自己，谁就拥有了永恒生命。这意思是多么的昭然！是何等的显白！确实，获得神圣完美品性并寻求基督教义的神圣启迪的人，必定享有永恒生命。这是牺牲的另一种含义。

实际上，亚伯拉罕牺牲了自己，为的是给世人带来神圣教义，给予人类上天佳肴。

至于牺牲的第三种含义，那就是：如果你在地里埋下一颗种子，那么一段时间之后，这颗种子就会长成一棵大树。种子为大树牺牲了自己，大树来自种子。从表面上看，这颗种子损失了，灭亡了，然而，它的奉献被吸收到大树、其花朵果实和枝杈之中。如果这颗种子的特征没有作为牺牲奉献给自它长成的大树，那就不会有枝杈、花朵和果实的产生。从表面上看，基督消失了。祂的个体特征变得无影无踪，正如种子的特征消失那样，可是，基督的恩典、神性品质和完美品性却昭示于祂通过牺牲自己而建立的基督教社团。当你观看大树时，你会意识到种子的完美品性、福佑、性能和美转而显现于枝杈、花朵和果实，于是，种子把自己奉献给这棵树了。要是它没有这样做，就不会有这棵树的存在。基督就好比一颗种子，为基督教这棵参天大树牺牲了自己。因此，祂的完美品性、恩典、眷爱、光明和仁慈在基督教社

团得以再现，这是祂牺牲自己的结果。

牺牲的第四种含义：这是某种实在牺牲自身特性的原则。人必须摆脱世俗事务、自然世界及其法则的影响，因为物质的世界是必然败坏和死亡的世界。它是邪恶与黑暗的世界，是兽性、凶残、嗜血、野心和贪婪的世界，是自我崇拜、自我中心和纵欲滥情世界，它是自然的世界。人类必须克服自身所有这些缺点，必须舍弃这些专属于外在和物质存在世界的倾向性。

另一方面，人类必须学习神圣品质并获得神性特质或属性。他必须成为上帝的形象和样式。他必须寻求永在者的恩典，成为上帝之爱的显示者，成为引导之光，成为生命之树及上帝恩典的宝库。也就是说，为了获得上帝世界的品质和属性，人类必须舍弃自然世界的品质和属性。就拿我们称之为铁的东西来说吧，看看它的品质：它是坚硬的，暗色的，冰冷的，这些都是铁的特性。如果同样一块铁从炉火中吸收热能，那它就为流动的属性舍弃了坚硬的属性。它为了明亮的属性舍弃了暗淡的属性，而明亮乃是火的特性。它舍弃了自己的冰冷属性，由此获得了火所拥有的发热特性，如此，这块铁不再坚硬、暗色或冰冷了。它有了转变，变得明亮，因为它舍弃了自己的品质来得到火的品质和属性。

人类也是如此。若要摒弃和摆脱自然世界的属性，就必须舍弃这速朽之境的品质和需要，表现出天国的完美品性，正如铁的品质消失、火的品质取而代之那样。

无论谁，想要受到上帝教义的培育，得到祂的引导之光的启迪，成为上帝及其标志的信仰者，被爱上帝之火点燃，就必须为获得神圣完美的品性而舍弃自然的种种缺点。因此，每一个完善之人，每一个上天启迪的人，都必然处在舍弃的地位。我希望，

靠着上帝的襄助和眷顾，凭借阿卜哈天国的恩典，你们能够彻底摆脱自然世界的缺点，从自私自利、凡俗欲望中净化自己，从阿卜哈天国获取新生，得享上天的恩泽。

27.2

……你们自己摆脱红尘吧，时刻向往那空无之境，因为光线回到太阳，就化为乌有；水滴归于大海，就消失不见；而当真爱者找到他的挚爱者，他就会交出自己的灵魂。

一个人若非达到牺牲层面，他便无法享受任何宠爱和恩惠；这牺牲层面乃是舍己境界，而唯在此境界里上帝之光才熠熠生辉。唯愿你们皆能厌弃自我，服膺于荣耀者那圣容；一旦达到如此俯首之境界，你们便能在自身影子里寻得一切受造物。此乃无尽恩典；此乃至高天国；此乃不朽生命。除此以外，一切终将消亡殆尽。

赞美归于上帝！无限仁慈之门敞开着，天国灵宴已经摆好，慈悲者的男女仆人已经安坐。你们要力求获得自己的那份永恒食物，今生来世就会获爱受宠。

27.3

在巴哈伊信仰的著述中，“自己”实际上有两种含义，或者说被用于表达两种意义。其一是“自我”——即上帝所造生之人的身份，就是在诸如“已了解自我者即已了解上帝”等段落中所提到的“自我”。另一个“自己”则是“私己”，是我们每个人都具有的那黑暗的、动物属性的延续，这是那低下的本性——它能演变成一个自私的魔鬼：残暴、贪婪……我们必须与之抗争的，正是这一个自己，或者说是我们本性中的这一面，以便强

化、解放我们内在的灵魂，并帮助它达至完美。

“自我牺牲”即意味着使这一低下的本性及其欲望，服从于我们自身更为神圣而高尚的那一面。最终，在其最高的意义上，“自我牺牲”即意味着把我们的意志及我们所有的一切都交付给上帝，行祂之所愿。这样，祂将净化并荣耀我们的真我，直至它成为一个光灿美妙的真体。

第五章 人类的灵性教育

巴哈欧拉指出：灵性力量通过两种方式启示给人类。一是遍及一切受造物的普遍启示，没有这种启示，物质世界就不会继续存在。二是只给人类的具体启示，旨在促进人类的灵性觉醒和灵性改造。

灵性实在的本质是客观的，但若不经协助，人类就永远发现不了支配灵性实在运作的原则和法则，就会像一座荒芜的果园，结不出任何果实。正因如此，上帝才派遣神圣媒介——也就是神圣教育者——来培育人类的灵性。

这些神圣媒介就像同一学堂的教员，推动人类不断进步。每一位媒介都在已有基础上增砖添瓦，同时进一步释放人类的潜能。这些神圣教育者会启示切合当时人类社会发展阶段的教义和律法。因此，真正的宗教实际上只有一个，尽管其在每个时代都有新的体现。真正的宗教不是人类趋向上帝的过程，而是上帝对人类的教导和指引。只有在凡人的阐释污染了原本教义的时候，有关人的实在的完美教导才会沦为迷信。这时，一位新的教育者就会降世来重申纯正的教义。

人类需要认知自己的灵性教育之源并遵循其指引。巴哈欧拉的教导是最新的灵性教导，既重申了那个神圣的目标，又能满足人类当前的精神、社会和物质需要。在巴哈欧拉的指引

下，人类通过把握灵性实在而取得的道德进步与社会进步会改造人类文明，从而更新、强化甚至盖过人类通过科学把握物质实在而取得的巨大物质成就。

二十八、通过教育发挥灵性潜能

28.1

那么回头细想一下，正是教育将东西方置于人的威权之下；是教育产生了兴旺的工业，是教育拓展了伟大的艺术和科学，是教育使新发现和新制度得以展现。如果没有教育者就不会有舒适、文明或人道这些东西。倘若一个人被单独弃置于见不到任何同类的荒蛮之境，他无疑将变成一个纯粹的野兽。因此很明显，教育者是必要的。

然而教育有三种：物质的、人文的和灵性的。物质教育关乎人体经由营养而获得发育和成长，及其物质上的舒适和安逸。这种教育对动物和人类都一样。

人文教育关乎人的文明和进步，它包含政体、经营管理、慈善事业、贸易、艺术、手工艺、科学、重大发明、发现以及繁细完备的机构等，这些都是人类从本质上超越动物的必要活动。

灵性教育则是有关上帝王国的教育：它包含了灵性美质的获得，是本真的教育。因为，人一旦获得灵性美质，便成为神圣福佑的焦点，便成为那句圣言的体现：“我以自己的形象和式样造人。”¹而这乃是人类世界的目标所在。

1 此句出自《圣经》，句中“我”指神。参阅《创世记》1:26。

28.2

恶行劣迹的根因在于无知，所以我们必须紧握理解与知识的工具。要教育人们养成良好品性；要将光明传播四方，以使每个人在人类大学堂里都能获得神圣的灵性品格，使每个人都能真真切切地看到，最可怕的地狱和最痛苦的深渊，莫过于拥有邪恶和病态的品性；最黑暗的惨境和最难受的折磨，莫过于表现可鄙的品质。

个人的教化应当达到这样高的程度：宁可让人割喉也不愿撒谎；宁可被刀砍矛刺也绝不诽谤他人，或被暴怒冲昏头脑。

人类的自尊与自豪感就这样被点燃，从而烧掉了贪欲的恶果……

28.3

培养良好的道德行为远比学习书本上的知识更为重要。一个洁净、讨人喜欢、品格良好、行为端正的孩子，即使他缺乏学识，也胜于一个粗鲁、肮脏、品性不良却精通各门科学艺术的孩子。其原因在于：品行端正的孩子，即使无知，却对他人有益；而品性不良、行为不端的孩子，即使有知识，对他人也是有害而无益。然而，如果把孩子培养成既有学识又有良好品德的人，其结果则是锦上添花。

孩子们犹如鲜嫩青翠的枝条：他们将按照培养他们的任何方式成长。须悉心培养孩子，使其树立崇高理想和远大目标。这样，长大成人后，他们便会如明亮的蜡烛般照亮世界，不会被禽兽般的贪欲和邪情所玷污，不会变得疏忽大意和懵懂无知；相反，他们会立志成就永恒荣耀并获得人类一切卓越品质。

28.4

人乃至高灵杰。可是，若无适当教育，他会失去已有的天赋。上帝之口吐露一词，人被创生了；又一词，人被引导认识所教育的本源；再一词，人的地位和命运得以保障。圣尊曰：人就好比富矿，隐含无价珍宝。唯教育能掘而显之，使人类从中获益。

28.5

诸先知的使命、上天经卷的启示、神圣导师们的显现、神性哲学的目的，无不集中于人性实在的教化，以使它们变得像镜子那般清澈和纯净，能够反映神性实在之阳的光芒和慈爱。

28.6

人好比一棵树，倘若结出累累果实，便值得赞美和称道。无果之树只配做柴薪。人灵之树的果实当属精美无比，人人渴求，至为珍贵。这些果实包括正直品格、善行与善言。尘世之树的春天一年一度，人类之树的春天出现于上帝——尊贵归于祂的荣耀——的日子。假若人类生命之树在这神圣之春挂满果实，那么正义之灿烂光辉就一定会照亮世上所有居民，使人人在那全人类所冀望者的庇荫下安居乐业。这些树所需的生命之水乃世间挚爱者发出的圣言活水。在一个时刻，这些树被栽种了，在下一时刻，其枝干就会蒙神圣恩惠之雨露的浇洒而高耸入云。但干枯之树过去或将来都根本不值一提。

二十九、神圣的教育者

29.1

祂是上帝，赞美归于祂——那威严与力量之主……祂依其超绝之智慧，在每个时代和周期差遣一位神圣信使，以祂宣说的活水复苏那些沮丧失望的灵魂，祂确然是阐明者、真正的解释者，因为人们难以理解荣耀圣笔涌流出的以及祂在圣书里记录的圣言。在任何时期和任何情况下，人都需要他人的规劝、引导、指示和教育。所以祂差遣其圣使、先知和拣选者，他们能使人们知晓启示圣书和出现圣使的目的，让人人都能明白潜藏于每个灵魂实在中的上帝信托。

29.2

至于上帝的显示者，祂们是那神圣的、先在的实在之迹象、表征和完美之聚焦点，祂们的光辉在万物中显现。祂们是永恒的恩典、天国的荣耀，人类的永生依赖于祂们。举例来说：真理之阳位于任何人都无法接近的天上，任何人也无法了解，祂远远超出了所有造物所能理解的范围。然而，上帝的显示者就像是一面面光亮无瑕的镜子，聚集了来自太阳的一束束光线，然后再将太阳的光辉散射到其余的造物之上。在那光洁的镜面上，太阳的尊容得以清晰的展现。因此，如果镜中反射出的太阳声称：“我是太阳！”这的确是事实；如果祂大声说：“我不是太阳！”这也

是事实。虽然在那无瑕的镜中具有全部辉耀、圣美和完美性的太阳清晰可见，但祂仍然没有从天界祂那崇高的位置上屈尊下世，祂也没有钻进镜中；恰恰相反，祂将一如既往，永远继续留在天上祂那神圣的高处。

29.3

作为不同宗教体系的源泉或创立者，神圣显示者们在目的和教义上是相同和一致的。亚伯拉罕、摩西、琐罗亚斯德、佛陀、耶稣、穆罕默德、巴孛和巴哈欧拉的精神和实在是一体的。此外，各先知都兑现了前任先知的许诺，也都预告了后继者的到来之时。

29.4

须知，神圣显示者们虽然拥有无尽完美的各种层次，但是总的来说只有三个层面。第一是肉身的；第二是人性的，即那种理性灵魂的层面；第三层面则是那神性的体现及天国的光辉。

肉身这一层面是现象性的，它由元素构成，而一切组合而成的东西都必定会分解。任一组合物都不可能不分解。

第二是理性灵魂的层面，也就是人的实在。它也是现象性的，是神圣的显示者们与全体人类所共有的……

第三层面就是那神性之体现和天国之光辉的层面：它是上帝之道，是永恒的恩惠，是圣灵。

29.5

相信上帝的显示者和那隐形的、不可及的、不可知的本质为同一本质是相信上帝的独一性的根本要素。这句话的意思是：

一切与前者有关的事情，包括祂的言行以及祂所命定的或禁止的一切，不论在任何情况下，都必须毫无保留地被当作是上帝的旨意。这是信仰上帝的独一性者所能达到的最高境界，这样的人是信心最坚定的人。

29.6

唯一真神显示自己的意图是，召唤人类顺从上帝的意愿，做到诚实和真挚，虔诚和可信，忍耐和仁爱，正直和睿智。祂的目的是给每个人披上圣洁品格之装，戴上神圣与善行之饰。

29.7

然而，神圣恩宠之阳和神圣指引之源所赋予人类实在的这些能力却潜藏于人，正如火焰潜藏于蜡烛、光线隐蔽于灯。这些能力的光芒会被世俗欲望遮蔽，就像太阳的光辉会被镜面的灰尘和污垢遮蔽。烛与灯都无法自行点亮，镜子也一样，它永远不能自除污垢。显然，引火不到，灯绝不会被点亮，污垢不除，镜子绝不可能反映出太阳的形象并反射其光辉和荣耀。

由于没有直接交流的纽带能将唯一真神与祂的造物物相联结，且瞬逝之物与永恒者、依存之物与绝对者之间也不存在任何相似之处，故祂命定每个时代与教期，要有一个纯洁无瑕的灵魂显现于凡尘与天堂之国。祂对这位深奥难测、神秘灵妙的生灵命定了两重本性，其一是物理的本性，是关于物质世界的；其二是精神的本性，是上帝的本质所产生的。祂也给予这纯洁的生灵双重地位。第一个地位与祂的内在本质相关，体现了祂是这样一个人：祂的声音就是上帝赐与的声音……第二个地位是，祂具有凡人的本性……这些超脱之真髓，这些璀璨的实质，是上帝渗透一

切的天惠之渠。由万无一失的指引之光引领，有至高无上的统权加身，祂们受命要运用其言词之感召、其可靠的恩典之流泻与其天启那圣化之和风，来涤荡每颗想往之心与善受之灵，清除尘俗顾虑与局限之浮渣灰土。这样，唯有这样，潜在于人的实在里的上帝的信赖，才会如冉冉升起的神圣启示的皓阳般光芒四射地由隐藏的帷幕后出现，将上帝已启示的荣耀的旗帜，插在人心的高峰之上。

由以上几段言论与典故，我们便明悉：在天上地下的王国里必须有一个生灵、一个本质显现，祂将是上帝本身，是万有的至高无上之主的恩泽的显示者和传递者。通过这真理之阳的教导，所有人都将获得进步与发展，直到能充分地表现他们内在的真实自我被赋予的潜能。就是为了这个目标，在每一个时代、每一个启示期，上帝的先知以及祂所拣选的圣哲出现于人们中间，表现出来自上帝的力量和只有永恒者才能显现的大能。

29.8

忠实的伙伴啊！全人类犹如学童，而灵光之始点、神圣启示之源就是奇妙且举世无双的教师。在现实的学校里，他们根据上帝的训谕教育儿女，在恩惠的怀抱中养育他们，以使他们在各方面成长进步，展示卓越的才能和主的恩惠，兼备人类的各种完美品德；使他们在人类活动的各个方面，无论是外在的还是内在的，隐秘的还是可见的，物质的还是精神的，都取得进展，直至他们将这个凡俗世界变成一面广阔的镜子，映照出永不消亡的另一个世界。

三十、上帝的宗教

30.1

至尊曰：人之子啊！上帝信仰及其宗教的根本宗旨在于捍卫人类利益，促进人类团结，培养人类之间的友爱精神。不要使宗教成为纷争与不和、仇恨与敌意之根因。这就是正道，是牢不可破的基础。凡立足于这一根基者，人间的世事变迁都永远削弱不了它的力量，无数世纪的变革也难以破坏其结构。

30.2

上帝将我们都造成人，而这个世界所有的国家都是同一个地球的组成部分。我们都是祂的仆人。祂对天下所有的人都同样仁慈和公正，为何我们彼此却以不仁和不公相待呢？祂供给所有的人，我们为何要互相剥夺呢？祂保护所有的人，我们为何要杀戮自己的同胞呢？如果这场战争和冲突是因为宗教的缘故，那它显然违背了所有宗教的精神和根本。所有的先知都表明了上帝的唯一性和人类的一体性。祂们都教谕，人类应该互相友爱和帮助，这样才能进步。要是这个宗教观念是正确的，那么它的基本原则就应该是人类的统一。诸先知揭示的基本真理是人类和平。这是一切宗教、一切正义的根本所在。神的意图是，人类应该团结一致、和睦相处、彼此亲爱。想想人类世界的种种美德，要认识到人类的团结是所有这些美德的首要根基。读一读《福音书》

和其他圣书吧，你们会发现它们的基本要旨都是相同的。由此可见，团结是宗教的基本真理，还可以说，它包含了人类世界的一切美德。赞美上帝！这一认识已经传开了，眼睛睁开了，耳朵聆听了。因此，我们必须努力传扬和实践所有先知创立的上帝的宗教。而上帝的宗教乃是无条件的友爱与团结。

30.3

所有这些神圣、神性的显圣者在本质上都是一致的。他们供奉同一个上帝，宣扬同样的真理，创立同样的制度，反射同样的光辉。他们的降世是相继和相关的，每一位都宣示并赞美其后继者，他们共同奠定了真理的基础。他们召唤和敦促世人彼此亲爱，使人类世界成为上帝之言的明镜。由此可见，他们创立的神圣宗教都具有共同的基础；他们的教义、证词和证据都是一致的；他们的名称和样子各不相同，但在实质上他们并无二致，没有差异。这些神圣显示者们在人世间的降世就好比春天的来临。虽然今年的春天由于年历的变迁而被授予另一种名称，然而，它在生命和复兴方面却与去年的春天相同。因为，每一个春季都是一个新创造的时期，它的新效能、新馈赠、新完善和新的赋生之力与先前的春季都是一样的，尽管名称繁多，五花八门。今年是1912年，去年是1911年，如此类推，但显然，它们在最基本的实在是没有区别的。太阳只有一个，但它的升起之处却有许许多多，不断变更。海洋乃是同一个水体，只是它的不同部分有着各自的名称：大西洋、太平洋、地中海、南极海，等等，不一而足。如果我们只看这些名称，那它们当然是不同的；但是，水，海洋本身，却为同一个实在。

同样，上帝的神圣显示者们所创立的神性宗教在本质上也是

一致的，纵然它们的名称和术语各有不同。人一定热爱光明，无论黎明从哪里出现。他一定热爱玫瑰，无论它在哪片土壤里生长。他一定探寻真理，无论它源自何处。爱恋灯盏并不是爱光明……真理之言，无论出自何人之口，皆得听用……

30.4

各个神性宗教就好比一年四季的更替。当大地变得死寂和荒凉，且由于冰霜和寒冷而无春天残余迹象的时候，春天便再度降临，给万物披上生命的新装。草地因此变得鲜嫩而葱翠，树木披覆绿色，枝头出现果实。之后，冬天又会来临，春天的一切迹象也随之消失。这便是季节周而复始的轮回——春天，冬天，然后再回到春天。但是，尽管年历变迁，年份前移，可每个到来的春天都是逝去春天的回归；这个春天是先前春天的更新。春天就是春天，无论它何时或怎样来临。诸位神圣先知就好比是春天的来临，每一位都将之前先知的教义加以更新并注入活力。所有的春天在本质上是同一的，都是为了生命的更新，带来春雨和美景。同样，所有先知之使命和事业的本质也是相同的。如今，信教的人们丧失了发现灵性春天之本质实在的视觉能力。他们对祖传的方式和传统亦步亦趋，于是，差异、冲突和争吵便在他们当中产生。

30.5

再者，宗教并非一套信条，一套惯例；宗教乃是上帝之教义，这教义构成人类的真正生命，倡导高尚的思维，升华人性，为人类的永恒荣耀奠定基石。

30.6

在这个时代，上帝的信仰与宗教的精髓是：绝不允许世上的众多不同的宗教派别、不同的宗教信仰体系造成人与人之间的敌意。这些原则和教规，这些稳固地建立起来的坚强体系，都出自同一本源，都是同一光源发出的光辉。它们之间的差别应归因于各自在其中传播的时代需要不同。

30.7

各大神圣宗教都包含两种类型的戒律。第一类关乎人的灵性、道德原则的发展以及人类良知的复苏。这些都是最为基本和至关重要的，是各宗教共通皆有的，是不变和永恒的，因为本质是不会改变的。亚伯拉罕预示了这一本质，摩西将之加以传扬，耶稣基督将之确立于人类世界。所有的神圣先知和使者都是这个同一、永恒之基本真理的工具和渠道。

各大神圣宗教里的第二类戒律则关乎人类的具体事务。这些具体的或偶然的律法在显圣时代的每一天里都可以改变，它们顺应时代的需要、人类的具体境况和不同的能力。例如，摩西在世之时，祂启示了有关谋杀的十条戒律。这些戒律是为了满足那个时代的需要而制定的。其他一些由摩西颁布的律法包含了极其严厉的惩罚规定，例如，以眼还眼，以牙还牙。对窃贼的惩罚是砍手。这些条律和惩罚措施适用于那个时代的希伯来民族，他们当时居住在荒野和沙漠之中，生存条件极端恶劣且物资缺乏。但是，到了耶稣基督时代，这类条律不再切合时宜了。因此，基督废止并更改了摩西的戒律。

30.8

（这）意在表明，上帝的显示者们，即诸位神圣先知，乃是人类的第一导师。祂们是普世教育者，祂们所命定的基本原则乃是各国各民族发展进步的动因和要素。在他们之后出现的种种形态和模仿对这一进步并无助益。相反，它们损害了神圣教育者所奠定的人性原则根基。它们犹如层层乌云，障蔽了实在之阳的光辉……

因此，我们有必要回到原本的基础。诸先知的基本原则是正确而真实的。后来出现的种种模仿和迷信，与原本的训导和诫命可谓大相径庭。巴哈欧拉对诸先知教义的精华进行了再述和重建，取缔了种种人为附加的东西，将宗教从人为解释中净化出来。

30.9

随着上帝先知的降世，再加上他们在外部世界和人的内心建立一个真正联盟的力量，这一联盟让嗜血成性的恶人改邪归正，齐聚于上帝圣言的庇护之下。这样，成千上万个灵魂成了一个灵魂，无数的个体成为了一体。

三十一、渐进的启示

31.1

而上帝的启示是最杰出的，是超越其他恩赐的，其性质不受污染，而且是属于上帝本身的。上帝所赋赐的恩典，不论是物质的还是精神的，都从属于这恩典。它在本质上永远是天堂遣送下来的食粮，是上帝的至高至圣的证据，是祂的真理最明显的证明，是祂至高恩典的表征，是祂包罗一切的慈悲标记，是祂最仁爱保护佑的证明，是祂最完美恩宠的象征。那些认知了上帝今日的显示者的人，的确已分享了祂所赋赐的这最高的恩典。

31.2

在观察物质王国的有机体时，我们发现它们的生长和培养都要依靠太阳的热和光。没有这种赋生之力，草木或植物便无法生长，动物和人类也不可能生存，就连各种受造生命形态也不会显现于地球。但是，如果深入地思考，我们就会发现，上帝才是生命的伟大馈赠和提供者，太阳只是祂的意愿和计划的中介角色而已。因此，要是没有太阳的恩赐，世界将处于黑暗之中。我们所在星系的一切光明都产生或发源于太阳中心体。

同样，在智慧与理念的灵性王国里，必定有一个明亮的中心，它便是永续长存、恒久发光的圣阳——上帝之言。它的光芒乃是普照人类的真理之光，照耀着思想与道德王国，将神圣世界

的恩典赠与人类。这些光明是灵魂教育的根由，是心灵启迪的源泉，它们用灿烂的光辉传播着上帝王国的福音。简而言之，道德和伦理世界以及精神复苏世界要想取得进步，必须依靠神圣光明的中心。它放射宗教之光，赋予灵性生命，给人类灌输本真的美德，赋予人类永恒的荣耀。而这实在之阳，这光明之中心，乃是上帝的先知或显示者。正如自然的太阳照耀物质世界并带来生命和成长那样，灵性或先知的太阳给人类的思想和智慧领域带来启迪，除非它在人类存在之地平线上升起，否则人类王国必会陷入黑暗并灭亡。

31.3

以你们的内在之眼来审查将圣使亚当和圣使巴孛连接在一起的一连串启示吧。我在上帝面前见证，每一位显圣者都是通过上帝的神圣旨意和目的之运作而被派遣下来的；每一位显圣者都携带着特殊的信息，都被委托以一部上帝启示的经典，也受委任揭示一封伟大书简的奥秘。与每一位圣使相应的启示的分量都是明确地被命定了的……

31.4

启示乃是上帝的恩典之一。神圣启示是渐进和持续的，永无停止。具有一切完美品质和属性的神的实在应该成为照耀人类世界的光辉，这是必要的。神的实在就好比浩瀚无垠的汪洋。神圣启示就像是降雨。你能想象降雨的停止吗？广袤大地上总有某处在降雨。概言之，存在界是不断进步的。它必然发展和增长。看看这个光辉的国度取得了多么了不起的进步。文明已然展现。各国有了发展。工业和法律有了扩展。科学、发明和发现不断增

长。这一切都表明了存在界是在持续进步和发展的，因此，标志人类成熟的各種美德也无疑必须同样扩展和成长。

上帝赐予人类最珍贵的赠礼是获得人性美德所必需的能力。因此，宗教的教义必须改革并更新，因为过往的教义已不再适合当今时代。例如，早先时代的科学在如今已不适用了，因为科学正在历经变革。以往的工业到如今已不再具有效能，因为工业有了发展。过往的法律正在被淘汰，因为它们不再满足现时代的需要。所有与人类世界相关的物质条件都在经历变革并有了发展，现今的制度与过去的制度相比已经大相径庭。以往的法律和政府体制到现今已无法沿用，因为法律必须满足当今国家的需要和要求……

正因为这个缘故，巴哈欧拉出现在东方的地平线上，重新确立了世界各大宗教教义的基本实质。世人当中流行的陈旧传统教条被清除了。祂促使友谊和一致出现在不同教派的代表之间，从而使得友爱彰显于相互争斗的宗教当中。祂在敌对教派之间创造了和谐的氛围，高扬人类世界大同的旗帜……

31.5

同时我们也应该铭记不忘的是：无论由这个神圣启示所显现的力量是多么的伟大，也无论由其创始人所开创的天启之范围是多么的广阔，都决不可以接受那种声称“它就是上帝的旨意及人类目的之最终启示”的言论。坚持这样一种关于其性质及功能的看法便是等同于背叛它的圣道和否认它的真理。这必然抵触了构成巴哈伊信仰之根基的那些根本教义原则，即：宗教之真理不是绝对的，而是相对的；神圣的启示乃是有序的、连续的、演进的，而不是间歇无常的或是终极的。的确，巴哈欧拉信仰的追随

者断然不会声称自己所奉的启示是终极启示，也断然否认以往先知所创立的任何宗教体系可能提出的终极性声称。

31.6

吾意为：上帝的宗教只有一个，它是人类的导师，但它仍需不断更新。当你种下一棵树，它的高度一天天增加，长叶开花，结出甜美果实。但是，长年累月，树变老了，再也不结果实。于是，真理之耕耘者便采集该树的种籽，将它种于纯洁之土。看呐，那里长出了第一棵树，与其从前酷似。

你要仔细留意，在这个存在界，万物都必须更新。观察你周围的物质世界吧，看它现在如何复兴。思想变了，生活方式也已改变，科学与艺术显示了新的活力，新发现、新发明、新观念层出不穷。那么，像宗教这样极其重要的力量——人类伟大进步的保证、永生的真道、无限美德的培育者、两个世界的光辉——又怎能不更新呢？这与主的恩典和慈爱绝不相容。

三十二、一个新宗教体系的目标

32.1

……当神的显圣们或先知降临世界，一个光明的周期，一个福佑的时代也随即开始了。所有事物都被更新。思想、心灵和人的一切力量都被革新。才艺得以激发，科学、发现和研究焕然一新，与人类美德相关的所有事物都勃发生机……

……想一想：如果新的春天未能出现，会对这个星球、这个地球产生怎样的影响？毋庸置疑，它会变得凋零，生命随之消亡。地球需要每年一度的春天来临。新的恩典必须通过它才能降临。倘若新的春天没有到来，那么生命就会逝去。同样，灵性的世界也需要新生，思想的世界也需要新的意向和发展，灵魂的世界也需要新的恩典，道德的世界也需要新的变革，神性光辉的世界也一直需要新的馈赠。如果没有新的补充，世界的生命就会消失和灭亡。

32.2

上帝派遣先知降世有两重目的。一是将人类从无知的黑暗中解救出来，引导他们走向真理解之光明。二是确保人类的和平与安宁，并为它们的建立提供一切必要的手段。

先知们必须被当作是人类的神医，他们的任务是增进世界及世界各族人民的福利，以一致的精神治愈人类分裂的顽疾。任何

人都没有被授权置疑祂们的训言，或贬抑祂们的行动，因为只有祂们能宣称祂们洞悉人类的疾病，而且能正确诊断其病况。任何人，无论其悟性何其敏锐，都绝无可能企及神医的智慧和理解所达到的高度。倘若今日的神医所开的治疗方法过去的神医所开的不同，是毫不奇怪的。每一阶段的病情需要不同的方法治疗，因此，两个神医的药方怎么可能完全相同呢？同样，每当上帝的先知们以神圣知识之阳的灿烂光芒照射世人的时候，祂们总是召唤世界各族人民通过切合其时代的紧迫要求的方法，拥抱上帝的光辉。祂们因此有能力驱散无知的黑暗，而以祂们自己的知识之光照耀世人。

32.3

以我的生命起誓！我之所以显示自身，并非出于己愿，而是上帝独自拣选，欲将我昭示天下……我本一介凡夫，熟睡在卧榻之上。可是，看哪！万荣者的微风拂过，教我有关万有的知识。此事并非由我而来，而是来自那位全能者、全知者。祂吩咐我在天地间发声宣说，而我为此蒙受的遭遇让每位明白之士热泪纵横……这不过为你主——全能者、众所赞美者——的旨意之风所吹动的一片叶子。当狂风刮来时，区区一片叶子岂能安然不动？

32.4

巴哈欧拉吹给世界的灵气，正在直接地通过祂那些公开宣称的支持者所自觉展现的努力，同时间接地通过某些人道主义组织，以不同的强度显现出来。然而，除非并且直到这种灵气具体化为一种可见的体制——这一体制要奉祂的名号，完全认同祂的原则，遵照祂的律法运作——否则它将绝不可能对人类产生普遍

而持久的影响。这一点很少有人会否认……

我们应该迅速认识到，巴哈欧拉不只是给人类注入了一种清新的再生灵气。祂也不只是宣布了一些普遍的原则，或者提出了一种特别的哲学——不论这些都如何的强大有力、健全合理和普遍通用。除此以外，与以前的天启期不同的是，巴哈欧拉和身后的阿博都-巴哈清楚而明确地制定了一套律法，建立了种种明确的机构，并且规定了一种神圣经济的要素。这些注定会成为未来社会的一种模式，建立“至伟和平”的无上工具，统一世界以及宣告正直和正义统治全球的唯一机构。它们揭示了实现上帝诸先知所预想的、自古以来历代预言家和诗人们所魂牵梦绕的那些理想所需的一切指示。

32.5

巴哈欧拉天启的最高使命就是要实现各国整体的有机的和精神的团结。巴哈欧拉的启示——如果我们忠实于它的含义的话——应理解为：它的降临标志了全人类成年期的到来。它不应仅仅被视为人类不断改变命运的另一次灵性复苏，也不仅仅是一连串演进启示中的一个阶段，甚至也不是一系列在发生的先知周期之一的高峰，而应被视为这个地球上人类集体生命的伟大进化过程中的最终和最高阶段的标志。国际社会的崛起，世界公民意识，全球文明和文化的缔造——所有这一切都必须与展现巴哈伊时代的黄金时期的初级阶段同时出现——就其本质和这个星球生活而言，应被看做是我们地球上人类社会组织形式的极限，尽管作为个体的人，由于这一进程的实现，仍将而且必将继续无限地进步和发展下去。

如果我们能正确理解巴哈欧拉的话语，那神秘莫测、渗透

一切而又难以言状的变化——我们把它与个人生命中必然到来的成熟阶段联系起来——必定会在人类社会组织的演进中同样发生……

阿博都-巴哈在阐释这一基本真理时写道：“所有受造物都有自己的成熟程度或阶段。树的生命中的成熟期是它结果实的时期……动物的成熟期则当它达到充分生长和完整阶段时，在人类世界，当人的智力之光达到最大能力和最大发育程度时，人就达到成熟阶段……在人类的集体生活中也有类似的时期和阶段。曾经有一段时期是其童年阶段，另一段是青年时期，但是现在，人类的集体生活已进入早已预言过的成熟阶段，其例证俯拾皆是，非常明显……在人类早期历史上适用于人类需要的东西既无法适应也不能满足今日之需求，这是一个崭新的完美时期。人类已从以前受限制和预备训练状态走出来。现在的人必须充满新的美德和力量、新的道德规范、新的能力。新的礼物、新的赠品正等待着而且已经在降赐于人。青年时期的礼物和赐福虽然在人类的青春时期是及时而足够的，但现在不能满足其成熟期的需要。”

32.6

在此偶然世界里，有许多能够促进人类子民联合团结的聚集核心。例如，爱国主义是一个聚集核心；民族主义是一个聚集核心；共同利益是一个聚集核心；政治联盟是一个聚集核心；共同理想是一个聚集核心，而人类世界的繁荣有赖于组织并推动这些聚集核心。然而，上述所有聚集核心实际上都是物而非质，都是偶然的而非永恒的——都是暂时的而非永久的。一旦出现大革命与大动乱，所有这些聚集核心便荡然无存。但是天国这一聚集核心包含种种机构和神圣教义，是永恒的聚集核心。这一核心能

在东西方之间建立联系，组织人类世界走向一体，摧毁分歧的根基。这一核心胜过并涵盖其他所有聚集核心……可见，真正的聚集核心是神圣教义体系，其中包含了人类的所有阶层及人类的普遍关系和必要法则……

……只有主宰并超越万物实在的上帝话语的神圣力量才能统一人类子民的不同思想、情感、观点和信念。

32.7

受尊敬的人们啊！由于老是盲从古代的陈规陋习，世界已变得如同漆黑的夜晚一样黑暗。神圣教义的基本信条已从记忆中消失；它们的核心和精髓已被完全忘记，人们紧抓的只是皮毛。各国就像长久被穿得褴褛的衣衫，陷入可怜的境地。

从这漆黑之中，显露出巴哈欧拉的光辉教谕的曙光。祂给世界穿上美丽的新装，这新装就是来自上帝的法则。

现在，新时代已经到来，创造界得到新生。人类已呈现出新的活力。秋天已经过去，复苏的春天已来到这里，万象更新。各行各业复兴，有新的科学发现，还有新的发明；甚至像服饰和个人用品之类的个人私事细节，乃至武器，所有这一切同样得到更新。每个政府的法律和运作程序都已修改。革新成为当代的潮流。

所有这一切新事物都来自于天国之主源源不断涌出的令人惊叹的恩典和慈惠，它们使世界得以更新。因此，人们必须完全摆脱旧的思维模式，全神贯注于这些新的法则，因为这些是这个时代的圣光和精神。

除非这些教义在人们中得以有效传播，除非陈规陋习消亡，否则这人类世界就不得安宁，也不会映照出天国的完美。

三十三、确信之城

33.1

对任何人而言，再没有比这更美妙的天堂了：在上帝显示者的日子里受到祂的熏陶；聆听祂的经文并笃信不疑；抵达祂的尊前，也就是上帝的尊前；航行在祂喜悦之天国的海洋上；品尝祂神圣一体性之乐园的甘美果实。

33.2

唯有求索、热忱奋勉、热切殷望、热诚献身、热烈爱慕、狂喜迷醉之灯在寻者心中燃起，上帝慈爱之微风吹拂他的灵魂，此时，谬误之黑暗始能消散，疑虑之迷雾方可解除，知识笃信之光辉才会笼罩其生命。届时，那神秘信使将带着圣灵之佳音由上帝之城彰显，灿若黎明，凭藉知识之嘹亮号声，将心魂与精神从疏失酣眠中唤醒。继而，永世圣灵那万般惠赐与奔涌恩泽，会赋予寻者如此新生，以致他将发现自己禀有一副新眼、新耳、新的心灵与思维。他将凝思宇宙明显的表征，参透灵魂隐蔽的奥秘。他将以上帝之眼谛视，觉察每粒原子中皆有一扇门，引领他迈向绝对笃信之境。他将发现一切事物中皆有神圣天启之玄机与永恒显相之迹象。

我凭上帝为誓！践行指引之路途以求登临正直之高峰者，若达此荣耀的无尚境界，便能从万里之外闻到上帝之芬芳，发

觉神明指引之璀璨晨光由万物之启明地升起。每件事物，无论如何微小，对他都是一个启示，将他引向他的钟爱、他追寻的目标。这寻者必将明辨若此：他鉴别真伪，犹如区分太阳与阴影一般。倘若上帝的馨香在东方最远的一角飘荡，即使居于西方至遥的一端，他也定能嗅出并汲取其芬芳。他还会分清上帝的所有表征——上帝的奇妙话语、浩大功业和非凡壮举——与世人的行为、言论和作风，如同珠宝匠能甄别玉石，人能区分春秋冷热一般。当灵魂之渠清除了一切世俗的眷恋羁绊，便会越过无量之遥，绝无差池地闻到那钟爱者的气息，由其芳泽引领，抵达并进入笃信之城。在那里，他将察知神明亘古智慧之奇迹，由城中繁茂的圣树上那叶片之窸窣，洞悉一切隐秘的教义……

那些奋勇劳作以追寻神意之人，一旦弃绝其他所有，便会如此依恋并忠守此城，与之分离片刻对于他们亦是无可思量。他们将由那会聚之风信子，聆取信实无谬的证词，由其玫瑰之美及其夜莺之旋律，接收最为可靠的凭据。大约每隔千年，此城会再度装饰一新。

故而，我的朋友啊，我们理应极力奋勉以达此圣城，并且，凭藉神的仁惠与慈爱，将“荣光帷幕”撕开；如此，以不渝坚贞，我们可在新的钟爱者之路途，将我们颓靡的灵魂献出。我们应含泪热切地再三恳求祂，惠予我们这一恩典之福泽。那城市无他，正是每个时代、每个教期启示的上帝之言。它在摩西的时代是《摩西五经》，在耶稣的时代是《福音书》，在圣使穆罕默德的时代是《古兰经》，在这个时代是《巴扬经》，而在上帝将昭显之尊的教期则是祂自己的经书：以往教期所有经书皆须以该书为参照，它在众经书中卓然杰出，至高无上。这些城市里，灵性给养供应丰足；注定的欢乐清正不腐。其施赠的食粮乃天国的筵

席，赋予的灵性乃上帝不朽的赐福。这些城市向超脱的灵魂奉送合一之礼，对贫者施以财富，为漂泊于无知荒野之人献上知识之杯。授予天地兆民的一切指引与福祐、学识与悟性、信念与笃定均在这些圣城里珍藏。

33.3

上帝规定其仆人的首要义务，是认知那位上帝天启之开端、上帝律法之源泉，祂在圣道王国及受造世界均代表上帝。完成此义务者，皆获至善；凡未完成者，纵有种种义举，也已迷途。达此卓然崇高之地位、此超然荣耀之顶峰者，皆须谨守祂，那世界之渴望的每项法规。此孳生义务无法分割，缺一不可。那神圣灵感之源如是敕令。

33.4

创世的至高目标无他，就是让人类认知上帝。在这个日子里，任何人若受祂仁慈袍服之馨香的指引，获准而进入那太古圣所——认知神圣诫命之源及祂天启之启端，他就永远达至完满。假若达到这个崇高地位，每个灵魂就肩负了两大职责。一个职责是在圣道中如此坚定不移，即使所有世人都试图阻止他转向启示之源，都徒劳一场。另一个职责是恪守那来自祂驱策神笔之源的神圣戒律，因为除了恪守祂所命定的及出自祂神圣经书的任何启示之外，人对上帝的认知都不可能臻于成熟和完满。

33.5

你们须恳求上帝，让你们在圣道上保持坚定，并协助你们指引世界各族人民皈依祂，祂是明白无误的至高无上的统治者。祂

已穿戴着不同寻常的服饰显示了自己，并吐露了神圣的、特异的信息。这是忠诚笃信的要素。那些崇拜自己的幻想所雕刻的偶像并将它称为内在之实在的人，确实当属异教徒。对此，满怀慈悲者已在祂的书简里作了见证。祂确然是全知者、全智者。

33.6

……已将自己的意志交托给上帝的你啊！将自我交托给上帝或与上帝永恒地合一，其意义是指人必须将自己的意志完全融合于上帝的旨意中，并且除了祂的目标以外，把自己的欲望视作乌有。无论造物主向其造物垂示何条诫命，他们皆须勤奋、至为欣悦和热切，并一视同仁地奉而行之。他们绝不可让自己的空想妨碍他们的判断，更不可以为自己的想象便是永恒者的声音。在斋戒祷文里，我们曾这样启示道：“愿祢的旨意命定由祢的金口向人们发布如下的训言：‘人们啊！为了我的圣美，谨守斋戒吧，莫为它定期限。’我以祢的庄严荣耀为誓！他们之中，每一个人都必定忠诚遵守，必定远离所有违犯祢律法的事物。他们必定这样继续谨守斋戒，直到为祢奉献出他们的灵魂为止。”这一则训言的含义在于完全将个人的意志交托于上帝的旨意。默思这训言吧，这样或许你就能畅饮贯穿全人类之主的圣言的永生之泉……绝对将自我交托于上帝的境界永远那么崇高，永远高于其他一切境界。

你们须将自己奉献给上帝的旨意。祂的书简上所启示的一切，都是祂的旨意的反映。你们的奉献必须如此完整，以至心中所有世俗的欲望都完全绝迹，这才是真正与上帝合一的含意。

三十四、上帝的律法

34.1

由于那些神圣的实体，上帝的至高显示者们，涵盖了造物的精髓和属性，并包容了存在的实质且洞悉万物，因此，祂们的知识是神圣的，而不是习得的。这就是说，那是一种天赐的恩惠，是神圣的启示。

我们特举一例来说明，以帮助理解这一问题……上帝的先知，那些至高显圣者就好比高明的医生，这个易变的世界好比人体，那么，神圣的律法就是医生的处方和疗法。因此，医生必须洞悉、了解病人身体各个部分的器官及病人的体质状态，才能开出药剂来抵御疾病毒素的侵害。实际上，医生是从疾病本身来推断适合于病人的疗法的；他先诊断出疾病，然后才对症下药。不查出病人所患病症，怎可能拿出药方和疗法呢？所以，医生必须对病人的身体结构、四肢、器官及病人的状态有一个充分的了解，并熟知各种疾病及其疗法，才能开出合适的药剂来。

宗教乃是发自万物实质的必要联系，且因上帝的至高显示者们都知晓生命的奥秘，所以祂们理解这种最根本的联系，并借此制定上帝之律法。

34.2

上帝赋予洞见之人必欣然认同：上帝所立之戒律，乃是维护

世界秩序、保障列民安全的最高手段。背离戒律者，便归为卑劣愚昧之徒。确然，我命令你们摆脱邪恶情感和腐败欲望之驱使，切莫逾越至高者之圣笔所划定之界限，这些界限乃是一切受造物之生命气息。最怜悯者之微风吹拂，已使神圣智慧与神圣话语之洋澎湃。明悟之士啊，快去畅饮吧！在上帝，那拥有一切者、至高者的眼里，那些因违犯诫命而背弃上帝圣约，且转身离去者，皆谬误深重。

世间列民啊！你们当确知：我的诫命是我仆人中的慈佑明灯，是受造物领受我仁慈的钥匙。你们的主，那天启之主，自圣意之天如此降示。最怜悯者决意启口，谁若尝得其言之甘甜，纵然拥有天下财富，也会悉数舍弃，哪怕只为证明祂一条诫命之真理，祂的诫命照耀祂丰厚关怀与慈爱之开端……

勿以为我给你们启示的仅是一部法典。非也！应当说，我用大能和威权之指启封了精选美酒。天启之笔所作的启示为此作证。明察之士啊，对此深思吧！

34.3

那些已实践了在上帝圣书中所规定之事物的人是有福的。所有的人都有义务去遵守上帝所意欲的，因为任何由荣耀之笔在圣书中所规定之事物是用来洗涤、净化与圣洁人类灵魂的一个有效的工具，是繁荣和赐福之源。那些遵守祂诫命的人们是快乐的。

34.4

上帝的律法并非意志、权力或意愿的强加，而是真理、道理和正义的决定！

34.5

我们的物质生命受若干法则控制：为了避免生理机能出现障碍，我们的身体需要食物供给，需要保持一定范围的温度，等等。同理，我们的精神生活也受若干法则规约。这些法则由上帝的显示者在不同时代启示给人类。而人类，无论个体还是整体，要想健康与协调地成长，就必须遵守这些法则。再者，这些不同的法则彼此关联，互为补充。如果一个人在精神成长过程中违背这些精神法则，那么，不仅对其自身、也会给所在社会带来伤害。同样，社会的境况也会对生活其间的人产生直接影响。

34.6

……巴哈伊信仰的律法和准则旨在将人们从莫名之灵性与道德困境中解放出来，如同正确认识自然规律能使人类与地球的诸力量和谐共处。

34.7

制定一套无所不包的规章，这既不可能也不可取。相反，按照自己对圣文的虔诚理解，根据日常生活中出现的不同情境，确定自己应该如何行为，这是信徒个人的责任所在。如果一个信徒要完成自己生命的真正使命……就必须按照教义规划自己的生活。而仅凭遵守一套死板的规章，是无法达到这一目标的……

因此，每位信徒必须持续研习圣作……不断努力，更好地理解圣作对自己和社会的意义。信徒应该热切地祈求神圣的指引、智慧和力量，来做上帝悦纳的事情，时时刻刻、尽心尽力服侍上帝。

34.8

巴哈欧拉通过祂的律法，逐渐揭示了召唤世界各民族去掌握与实践新水准的知和行的意义。祂从灵性的高度评述祂的戒律，总是提醒读者牢记以下原则：这些律法，无论其涉及的主题如何，皆为了给人类社会带来安宁、提升人类行为的标准、拓宽人类理解的范围以及使每一个人的生活充满灵性等多重目的。这部经书自始至终强调的是：个人和上帝的关系以及个人灵性命运的实现才是宗教律法的最终目的……祂的律法之书是祂“给所有人的最有分量的见证，是最怜悯者给天国尘世所有人的证据”。

34.9

上帝之民啊！要心系于你们真正的无与伦比之圣友的忠告。上帝圣言犹如一棵树苗，植根于人心之中。须以智慧和圣洁话语之活水培育它成长，以使它根系深固，枝叶伸向诸天之上。

34.10

在遇到不合自己口味的规诫时，人往往缺乏理解力，无法领悟其中一些规诫的智慧。所以，一个人面对一条神圣诫命而又一时无法领悟其中智慧和原理之时，便是其展现笃诚信仰之刻。

34.11

勿用你们时下的标准和学科衡量上帝经书，因为经书本身是确立于世人之中的绝无差错之天平。尘世间列民列族所拥有的一切，皆须以此完美无误之天平加以衡量，而其砝码应依其自身标准来检测，唯愿你们明白。

34.12

我们要警惕，以免我们用凡人的标准来苛求这个神圣计划。我并不打算宣称这个神圣计划在原则或方法上符合世人最看重的那些时行观念，或者符合焦虑不安的人类所热衷的那些残缺、危险而便当的手段。上帝的方法不见得非要符合凡人的方法，难道我们连这一点都要质疑吗？但凡我们坚信为上帝旨意所明确启示的一切，不论乍看起来如何令人困惑，不论与一个转瞬即逝、动荡不安的时代的那些模糊观点、无能学说、粗糙理论、无聊幻想、时髦观念如何大相径庭，我们都会毫无保留地服从、全心全意地拥戴、毫不妥协地恪守，这难道不正是“信仰”吗？这难道还能用另一个词来表示？如果我们支吾犹豫，如果我们对祂的爱不能指引我们持续行走祂的道路，如果我们摒弃神圣而有力的原则，那我们还有什么希望来治疗这个世界的种种疾患呢？

34.13

……作为至高无上的显圣者肯定具备本质的无误性，因此，凡是发源于祂们的皆与真理相符，与事实一致。祂们并不从属于以往的律法。凡是祂们所言皆是上帝之言，凡是祂们所为皆是正确的行为……

假如人们不理解祂的某个诫命或行为所包藏的奥妙，他们不该加以反对，因为至高神圣显示者就是做那些祂想做的事。有这么一种情形，一个睿智、完美而聪颖的人做了某件事，而其他那些不能理解其中奥妙的人则反对它并惊奇于那个聪明人何以说出那样的话，做出那样的事——这不是很常见的吗？……同样，高明的医师在治疗病人时也是做那些他想到要做的事……医生使用一些药物肯定会有别于旁人的想法……医者的医术必须首先得到确认；然而，一旦其医术得到确认了，他便可怎么想就怎么做了。

三十五、一个新人类

35.1

……人从绝对虚无进入存在界的目的是：为世界的改善努力工作，和谐融洽地共同生活。

35.2

“重建整个世界”是祂的启示所提出的要求和挑战……在这个天启中，过往的概念被提升到一个新的理解层面，而为了适应这个正在破晓的时代，社会律法已作了更改，以便推动人类向前迈进，进入一个至今还不可能想象的辉煌世界文明。

35.3

一种具有无与伦比品格的新人类必会崛起，他们将迈着超脱之步伐，行进于天地万众之下，将圣洁之袖掷给由水和土创造的一切。

35.4

世界各国人民啊！真理之阳已经升起，照亮了整个大地，并将灵性赋予人类。由此而来的成果值得赞美，源于此恩典的神圣证据不胜枚举。这是至洁的善行，至纯的宏恩；它是普照世界各国人民的灵光；它象征和谐与友谊，仁爱与团结；更确切地说，

它代表爱心与融合，意味着人际陌生关系的终结；它以绝对的尊严和自由，融世间万物为一体。

天佑美尊说：“你们都是一树之果，一枝之叶。”祂把这尘世比作一棵树，而将所有世人比作树上的叶、花和果。树枝要开花，树叶要繁茂，果实要成长，而树叶与花朵的繁茂和果实的甘美，都要依靠这棵世界之树各个部分的相互连接。

因此，全人类必须相互大力扶持，以寻求永生；正因为如此，在这个偶然世界，热爱上帝的人必须配得上有形与无形王国仁慈的主所赐予的恩惠。他们要净化自己的视觉，将所有人都看作是这棵人类之树的叶、花和果，时刻想着为同胞做善事，献爱心，体贴和帮助他人；不把任何人看作敌人，或者视为对自己心存恶意者，而把全人类当作朋友；视外国人为知己，待陌生人如伙伴，消除偏见，不分彼此。

今天，在主的门槛前受宠爱者是传递忠信之杯的人，他将宝石慷慨地赠给所有人，哪怕是自己的仇敌；他对所有人伸出援手，哪怕是已经倒台的压迫者；他与所有人结为挚友，哪怕对方是最凶恶的敌人。这些都是天佑美尊的训诫，是至大圣名的忠告。

亲爱的朋友啊！世界在交战，人类正经受磨难，进行殊死搏斗。仇恨之黑夜笼罩大地，信义之光已被遮蔽。世界各民族磨利了爪子，互相猛扑撕扯。遭受毁坏的正是人类的根基。数以千计的家庭倾家荡产、流离失所，每年都有成千上万的人在尘土飞扬的战场上倒在血泊之中。生命与欢乐的帐篷倾倒了。将军们在展示他们的用兵之道，夸耀他们溅洒的人血，竞相煽动暴力。其中一个说：“我用这把剑砍掉了一个民族的人头！”另一个说：“我踏平了一个国家！”还有一个说：“我搞垮了一个政府！”他们以此为荣，以此为豪！仁爱 and 正义处处受到指责，和睦友好

与献身真理的精神受到鄙薄。

天佑美尊之信仰乃是，召唤人类实现安全与友爱，和睦与和平；这信仰已在地球高处支起帐篷，向所有国度发出召唤。因此，爱上帝的你们啊！你们须知本珍贵信仰之价值，遵从其教义，在这条画得笔直之正道上疾行，并将此正道告知世间万民。你们要放声高唱天国的圣歌，广泛传播慈爱之主的戒律与忠告，以使这个世界彻底改观。这片黑沉沉的大地将会灵光普照，死者将会起而复活；凭借上帝神圣的气息，每个人都将追求永生。

你们那转瞬即逝的时日很快就会结束，这污浊世界所给予的名声与财富、舒适与快乐都将消失得无影无踪。所以，你们应召唤人们皈依上帝，吸引人们效法上天众圣的榜样。愿你们如慈父般待孤儿，给无助者以庇护，疏钱财予穷人，为伤病者除病痛。你们要成为受压迫者的救助者，贫弱者的扶助人；你们要时刻为他人着想，服务于人类大众；不计较自己所遭受到的厌恶、排斥、鄙视、敌对与不公，你们要以德报怨。愿你们真心仁慈，不可伪善。让上帝所钟爱的每一个人专注于此：体现主对人的慈悲；传达主给予的恩宠。他应帮助生活中遇到的所有人。他应提高每个人的品性，转变人们的思想。这样，神圣指引之明灯将大放光芒，上帝的赐福将抚育全人类成长，因为爱是光，无论它寓于什么住所；而恨是黑暗，无论它匿于什么巢穴。上帝之友啊！你们要力求永远驱散黑暗，这样，那隐藏的圣秘或许可以昭然于世，万物隐秘的本质或许可以显露出来。

35.5

人的内在潜能，其在尘世间命运的全部意义及卓越的天赋，在这个上帝承诺的日子里，必然会尽数显现。

英文原著参考文献

- ‘Abdu’l-Bahá. *Paris Talks: Addresses Given by ‘Abdu’l-Bahá in Paris in 1911*. 11th ed. London: Bahá’í Publishing Trust, 1969. (巴黎谈话：阿博都-巴哈1911年巴黎演讲录. 第11版. 伦敦：巴哈伊信托出版社, 1969.)
- *The Promulgation of Universal Peace: Talks Delivered by ‘Abdu’l-Bahá during His Visit to the United States and Canada in 1912*. 2nd ed. Wilmette, Ill.: Bahá’í Publishing Trust, 1982. (弘扬世界和平：阿博都-巴哈1912年北美演讲录. 第2版. 伊利诺伊州威尔梅特：巴哈伊信托出版社, 1982.)
- *The Secret of Divine Civilization*. 3rd ed. Wilmette, Ill.: Bahá’í Publishing Trust, 1983. (神圣文明的隐秘. 第3版. 伊利诺伊州威尔梅特：巴哈伊信托出版社, 1983.)
- *Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá*. Haifa: Bahá’í World Centre, 1978. (阿博都-巴哈文选. 海法：巴哈伊世界中心, 1978.)
- *Some Answered Questions*. Compiled and translated by Laura Clifford Barney. 5th ed. Wilmette, Ill.: Bahá’í Publishing Trust, 1982. (已答之问. 第5版. 伊利诺伊州威尔梅特：巴哈伊信托出版社, 1982.)
- *The Tablets of the Divine Plan*. Revised ed. Wilmette, Bahá’í Publishing Trust, 1977. (神圣计划书简集. 修订版. 伊利诺伊州威尔梅特：巴哈伊信托出版社, 1977.)

The Báb. *Selections from the Writings of the Báb*. Haifa: Bahá’í World

Centre, 1976. (巴孛. 巴孛文选. 海法: 巴哈伊世界中心, 1976.)

Bahá'u'lláh. *Epistle to the Son of the Wolf*. New ed. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1976. (巴哈欧拉. 致狼子书, 新版. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1976.)

—— *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*. 2nd ed. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1976. (巴哈欧拉圣作选粹. 第2版. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1976.)

—— *The Hidden Words of Bahá'u'lláh*. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1939. (隐言经. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1939.)

—— *The Kitáb-i-Aqdas: The Most Holy Book*. 1st English edition. Haifa: Bahá'í World Centre, 1993. (亚格达斯经: 至圣经书. 英文第1版. 海法: 巴哈伊世界中心, 1993.)

—— *The Kitáb-i-Iqán*. 2nd ed. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1950. (笃信经. 第2版. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1950.)

—— *Prayers and Meditations*. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1938. (巴哈欧拉祈祷默思录. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1938.)

—— *The Seven Valleys and the Four Valleys*. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1991. (七谷经与四谷经. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1991.)

—— *Tablets of Bahá'u'lláh Revealed after the Kitáb-i-Aqdas*. Haifa: Bahá'í World Centre, 1978. (巴哈欧拉书简集 启示于《亚格达斯经》之后. 海法: 巴哈伊世界中心, 1978.)

Bahá'u'lláh and 'Abdu'l-Bahá. *Bahá'í World Faith*. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1976. (巴哈欧拉, 阿博都-巴哈. 巴哈伊世界信

仰. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1976.)

—— *The Divine Art of Living*. New ed. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1986. (生活的神圣艺术. 新版. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1986.)

—— *The Reality of Man*. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1969. (人的实在. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1969.)

Bahá'u'lláh, 'Abdu'l-Bahá, Shoghi Effendi. *Spiritual Foundations: Prayer, Meditation and the Devotional Attitude*. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1980. (灵性基础: 祈祷、冥想与虔敬态度. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1980.)

Bahá'u'lláh, the Báb, 'Abdu'l-Bahá, Shoghi Effendi and the Universal House of Justice. *Developing Distinctive Bahá'í Communities: Guidelines for Local Spiritual Assemblies*. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1987. (巴哈欧拉, 巴孛, 阿博都-巴哈, 守基·阿芬第, 世界正义院. 培养独特的巴哈伊社区: 地方灵理会指南. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1987.)

—— *Huqúqu'lláh*. London: Bahá'í Publishing Trust, 1988. (胡古古拉. 伦敦: 巴哈伊信托出版社, 1988.)

—— *Lights of Guidance: A Bahá'í Reference File*. Compiled by Helen Hornby. 2nd edition. New Delhi, India: Bahá'í Publishing Trust, 1988. (指引之光: 巴哈伊参考文件. 海伦·霍恩比, 编. 第2版. 新德里: 巴哈伊信托出版社, 1988.)

Khursheed, Anjam. *Science and Religion: Towards a Restoration of an Ancient Harmony*. London: One World, 1987. (安贾姆·胡尔希德. 科学与宗教: 一种古老和谐的修复. 第2版. 伦敦: 同一个世界出版社, 1987.)

Savi, Julio. *The Eternal Quest for God: An Introduction to the Divine Philosophy of 'Abdu'l-Bahá*. Oxford: George Ronald, 1989. (朱利奥·萨维. 对上帝的永恒追求: 阿博都-巴哈神圣哲学简介. 牛津: 乔治·罗纳德出版社, 1989.)

Shoghi Effendi. *The Advent of Divine Justice*. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1974. (守基·阿芬第. 神圣正义的降临. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1974.)

—— *Arohanui: Letters from Shoghi Effendi to New Zealand*. Suva, Fiji: Bahá'í Publishing Trust, 1982. (阿罗哈努伊: 守基·阿芬第致新西兰函. 斐济苏瓦: 巴哈伊信托出版社, 1974.)

—— *Bahá'í Administration*. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1974. (巴哈伊教务管理. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1974.)

—— *Extracts from the Writings of the Guardian on the Bahá'í Life*. National Spiritual Assembly of Canada, 1974. (巴哈伊生活: 圣护著作摘录. 加拿大总灵理会, 1974.)

—— *God Passes By*. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1974. (神临记. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1974.)

—— *The World Order of Bahá'u'lláh*. 2nd ed. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1974. (巴哈欧拉的世界秩序. 第2版. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1974.)

The Universal House of Justice. *Messages from the Universal House of Justice*. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1976. (世界正义院文告集. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1976.)

—— *The Promise of World Peace: To the Peoples of the World*. Wilmette, Ill.: Bahá'í Publishing Trust, 1985. (世界和平的承诺: 致世界人民书. 伊利诺伊州威尔梅特: 巴哈伊信托出版社, 1985.)

中文译著参考文献

阿博都-巴哈. 阿博都-巴哈文选. 曾佑昌, 译. 澳门: 新纪元国际出版社, 2015.

—— 巴黎谈话 阿博都-巴哈1911年巴黎演讲录. 李绍白, 译. 第2版. 澳门: 新纪元国际出版社, 2009.

—— 弘扬世界和平 阿博都-巴哈1912年北美演讲录. 李绍白, 译. 澳门: 新纪元国际出版社, 2014.

—— 神圣计划书简集. 万兆元, 杨国华, 译. 澳门: 新纪元国际出版社, 2013.

—— 神圣文明的隐秘. 成群, 译. 澳门: 新纪元国际出版社, 2013.

—— 已答之问. 廖晓帆, 译. 第2版. 澳门: 新纪元国际出版社, 2009.

巴哈欧拉. 巴哈欧拉圣作选粹. 澳门: 新纪元国际出版社, 2004.

—— 笃信经. 澳门: 新纪元国际出版社, 2011.

—— 七谷经与四谷经. 澳门: 新纪元国际出版社, 2012.

—— 亚格达斯经 至圣经书. 澳门: 新纪元国际出版社, 2017.

—— 隐言经. 澳门: 新纪元国际出版社, 2017.

巴哈欧拉, 巴孛, 阿博都-巴哈. 巴哈伊祷文. 澳门: 新纪元国际出版社, 2014.

世界正义院. 谁在书写我们的未来? ——巴哈伊全球愿景. 澳门: 新纪元国际出版社, 2009.

引文出处

- 1.1 《笃信经》，英文版第120页，中文版第128段。
- 1.2 《巴黎谈话》，英文版第79-80页，中文版第26篇。
- 1.3 守基·阿芬第授写的信函，《巴哈伊生活》，英文版第12页。
- 1.4 《隐言经》，上卷（阿拉伯文），英文版第18-19页，中文版第64首。
- 1.5 《巴黎谈话》，中文版第31篇；也见于*The Reality of Man*，英文版第14-15页。
- 1.6 《隐言经》，下卷（波斯文），英文版第47页，中文版第72首。
- 1.7 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第285页，中文版编段130。
- 1.8 《隐言经》，下卷（波斯文），英文版第24页，中文版第8首。
- 1.9 《隐言经》，上卷（阿拉伯文），英文版第21页，中文版第71首。
- 2.1 《巴黎谈话》，英文版第60页，中文版第18篇。
- 2.2 《弘扬世界和平》，英文版第184-185页，中文版第200-202页。
- 2.3 《阿博都-巴哈文选》，英文版第288页，中文版第225.15段。
- 2.4 《已答之问》，英文版第235-236页，中文版第64章。
- 2.5 《巴黎谈话》，英文版第96-97页，中文版第31篇。
- 2.6 《隐言经》，上卷（阿拉伯文），英文版第9页，中文版第22首。
- 3.1 《阿博都-巴哈文选》，英文版第53-54页，中文版第24.2段。
- 3.2 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第46-47页，中文版编段19；《笃信经》，中文版第104段。
- 3.3 《弘扬世界和平》，英文版第147-148页，中文版第158-159页。
- 3.4 世界正义院，《谁在书写我们的未来？——巴哈伊全球愿景》第一篇《世界和平的承诺》，英文版第17页，中文版第6页。
- 3.5 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第291页，中文版编段134。
- 3.6 《隐言经》，上卷（阿拉伯文），英文版第6页，中文版第11首。
- 3.7 《隐言经》，上卷（阿拉伯文），英文版第18页，中文版第63首。

- 3.8 《隐言经》，上卷（阿拉伯文），英文版第8页，中文版第19首。
- 3.9 《隐言经》，上卷（阿拉伯文），英文版第6-7页，中文版第13首。
- 3.10 《隐言经》，下卷（波斯文），英文版第40-41页，中文版第52首。
- 4.1 《谁在书写我们的未来？——巴哈伊全球愿景》，第一篇《世界和平的承诺》，英文版第17页，中文版第6页。
- 4.2 《神圣文明的隐秘》，英文版第73页，中文版第54页。
- 4.3 《弘扬世界和平》，英文版第394页，中文版第433页。
- 4.4 《神圣文明的隐秘》，英文版第71-72页，中文版第52-53页。
- 4.5 《弘扬世界和平》，英文版第179页，中文版第195页。
- 4.6 《神圣文明的隐秘》，英文版第80页，中文版第59页。
- 4.7 《弘扬世界和平》，英文版第106页，中文版第115-116页。
- 5.1 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第158-159页，中文版编段82。
- 5.2 《弘扬世界和平》，英文版第294-296页，中文版第322-324页。
- 5.3 《弘扬世界和平》，英文版第225-226页，中文版第247页。
- 5.4 《神圣文明的隐秘》，英文版第3-4页，中文版第2-3页。
- 5.5 《隐言经》，下卷（波斯文），英文版第37页，中文版第44首。
- 5.6 守基·阿芬第授写的信函，《指引之光》，英文版第205页。
- 5.7 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第329页，中文版编段153。
- 6.1 《巴哈欧拉书简集》，英文版第36页，中文版第29页。
- 6.2 《弘扬世界和平》，英文版第69-70页，中文版第74-75页。
- 6.3 《弘扬世界和平》，英文版第335-336页，中文版第371-372页。
- 6.4 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第290页，中文版编段134。
- 6.5 守基·阿芬第，*A Chaste and Holy Life*，英文版第17页。
- 6.6 《阿博都-巴哈文选》，英文版第10-11页，中文版第2.16段。
- 6.7 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第159页，中文版编段82。
- 7.1 阿博都-巴哈，《生活的神圣艺术》，英文版第48页；也见于《阿博都-巴哈书简集》，第三卷，第549页，纽约：巴哈伊出版委员会，1930。
- 7.2 守基·阿芬第授写的信函，《指引之光》，英文版第474页。
- 7.3 《弘扬世界和平》，英文版第291，293页，中文版第319、321-322页。

- 7.4 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第143页，中文版编段75。
- 7.5 阿博都-巴哈，《生活的神圣艺术》，英文版第62页；也见于《阿博都-巴哈书简集》。
- 7.6 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第261页，中文版编段123。
- 7.7 《巴哈欧拉书简集》，英文版第156页，中文版第130页。
- 7.8 《阿博都-巴哈文选》，英文版第35-36页，中文版第17.3段。
- 7.9 阿博都-巴哈，《生活的神圣艺术》，英文版第61页。
- 8.1 《巴哈欧拉书简集》，英文版第35页，中文版第28页。
- 8.2 《阿博都-巴哈文选》，英文版第103页，中文版第68.3段。
- 8.3 《阿博都-巴哈文选》，英文版第281-282页，中文版第223.1段。
- 8.4 阿博都-巴哈，《指引之光》，英文版第114页。
- 8.5 《隐言经》，下卷（波斯文），英文版第36页，中文版第40首。
- 8.6 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第326-328页，中文版编段153。
- 8.7 《隐言经》，下卷（波斯文），英文版第31页，中文版第27首。
- 8.8 《隐言经》，下卷（波斯文），英文版第31页，中文版第26首。
- 8.9 《隐言经》，下卷（波斯文），英文版第33页，中文版第32首。
- 9.1 《巴哈欧拉祈祷默思录》，英文版第248页；《巴哈伊祷文》，中文版第120首。
- 9.2 《隐言经》，上卷（阿拉伯文），英文版第3页，中文版第1首。
- 9.3 《隐言经》，下卷（波斯文），英文版第34页，中文版第34首。
- 9.4 《阿博都-巴哈文选》，英文版第146-147页，中文版第129.1-129.4段。
- 9.5 守基·阿芬第，*A chaste and Holy Life*，第3页；也见于*Living the Life*。
- 9.6 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第118页，中文版编段60。
- 9.7 《神圣正义的降临》，英文版第33页。
- 9.8 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第286-287页，中文版编段131。
- 10.1 《弘扬世界和平》，英文版第68页，中文版第73页。
- 10.2 《巴黎谈话》，英文版第28-30页，中文版第6篇。
- 10.3 《弘扬世界和平》，英文版第14-15页，中文版第13页。
- 10.4 《弘扬世界和平》，英文版第93页，中文版第100页。

- 10.5 《致狼子书》，英文版第14页；也见于《巴哈欧拉圣作选粹》，中文版编段132。
- 11.1 《弘扬世界和平》，英文版第247页，中文版第271页。
- 11.2 《阿博都-巴哈文选》，英文版第161页，中文版第139.5段。
- 11.3 守基·阿芬第授写的信函，《灵性基础》，英文版第16页。
- 11.4 阿博都-巴哈，《灵性基础》，英文版第8-9页。
- 11.5 报道过的阿博都-巴哈的讲话，《灵性基础》，英文版第12页。
- 11.6 《巴字文选》，英文版第93-94页。
- 11.7 《巴黎谈话》，英文版第174-175页，中文版附录1。
- 11.8 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第295页，中文版编段136。
- 12.1 《弘扬世界和平》，英文版第8页，中文版第7页。
- 12.2 《阿博都-巴哈文选》，英文版第244-245页，中文版第200.8-200.9段。
- 12.3 巴哈欧拉，转引自《神圣正义的降临》，英文版第25页。
- 12.4 《神圣文明的隐秘》，英文版第103页，中文版第75页。
- 12.5 《巴黎谈话》，英文版第177页，中文版附录2。
- 12.6 《巴哈欧拉书简集》，英文版第26页，中文版第21页。
- 12.7 《弘扬世界和平》，英文版第326页，中文版第361-362页。
- 12.8 《阿博都-巴哈文选》，英文版第68-69页，中文版第34.1，34.2，34.5段。
- 13.1 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第262页，中文版编段124。
- 13.2 《阿博都-巴哈文选》，英文版第282页，中文版第223.2段。
- 13.3 《巴黎谈话》，英文版第82页，中文版第27篇。
- 13.4 《巴黎谈话》，英文版第80-81页，中文版第26篇。
- 13.5 《巴哈欧拉书简集》，英文版第138页，中文版第113-114页。
- 13.6 《阿博都-巴哈文选》，英文版第129页，中文版第102.3段。
- 13.7 《阿博都-巴哈文选》，英文版第125页，中文版第95.1段。
- 13.8 《弘扬世界和平》，英文版第90-91页，中文版第98页。
- 14.1 阿博都-巴哈，《胡古古拉》，英文版第21页。
- 14.2 《弘扬世界和平》，英文版第284-285页，中文版第312-313页。
- 14.3 《已答之问》，英文版第129页，中文版第32章。

- 14.4 《已答之问》，英文版第3-4页，中文版第1章。
- 15.1 《已答之问》，英文版第160页，中文版第41章。
- 15.2 阿博都-巴哈，转引自《科学与宗教》，英文版第90页。
- 15.3 《已答之问》，英文版第198-199页，中文版第51章。
- 15.4 《弘扬世界和平》，英文版第225页，中文版第247页。
- 15.5 《阿博都-巴哈文选》，英文版第158-159页，中文版第138.2段。
- 15.6 守基·阿芬第授写的信函，《阿罗哈努伊》，英文版第85页。
- 15.7 《已答之问》，英文版第201页，中文版第52章。
- 15.8 《已答之问》，英文版第178-179页，中文版第46章。
- 15.9 《弘扬世界和平》，英文版第258页，中文版第283页。
- 15.10 《弘扬世界和平》，英文版第81页，中文版第87页。
- 16.1 守基·阿芬第授写的信函，《阿罗哈努伊》，英文版第89页。
- 16.2 《弘扬世界和平》，英文版第239-240页，中文版第263页。
- 16.3 《弘扬世界和平》，英文版第464-465页，中文版第509页。
- 16.4 《已答之问》，英文版第208-209页，中文版第55章。
- 16.5 守基·阿芬第授写的信函，《指引之光》，英文版第504页。
- 16.6 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第153-155页，中文版编段80。
- 16.7 《已答之问》，英文版第240页，中文版第66章。
- 16.8 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第160页，中文版编段82。
- 17.1 《致狼子书》，英文版第118页。
- 17.2 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第164-165页，中文版编段83。
- 17.3 《阿博都-巴哈文选》，英文版第47页，中文版第21.2-21.4段。
- 17.4 《弘扬世界和平》，英文版第422页，中文版第463页。
- 17.5 《已答之问》，英文版第147-148页，中文版第37章。
- 17.6 《致狼子书》，英文版第1页。
- 17.7 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第49-50页，中文版编段21。
- 17.8 《弘扬世界和平》，英文版第192页，中文版第210页。
- 17.9 守基·阿芬第，《神临记》，英文版第139页。
- 17.10 守基·阿芬第，《巴哈欧拉的世界秩序》，英文版第112-113页。
- 17.11 守基·阿芬第授写的信函，《指引之光》，英文版第477页。
- 18.1 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第150页，中文版编段78。

- 18.2 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第151-152页，中文版编段79；
《巴哈欧拉书简集》，中文版第153页。
- 18.3 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第184页，中文版编段93。
- 18.4 《巴哈欧拉书简集》，英文版第140-142页，中文版第115-117页。
- 18.5 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第141-142页，中文版编段74。
- 18.6 《弘扬世界和平》，英文版第58-59页，中文版第62-63页。
- 18.7 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第62页，中文版编段26。
- 19.1 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第65页，中文版编段27。
- 19.2 《巴黎谈话》，英文版23页，中文版第5篇。
- 19.3 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第77-78页，中文版编段34。
- 19.4 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第260页，中文版编段122，也见
《巴哈欧拉书简集》，中文版第133-134页。
- 19.5 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第193-194页，中文版编段44。
- 19.6 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第140页，中文版编段72，也见
《亚格达斯经 至圣经书》，编段59。
- 19.7 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第149页，中文版编段77。
- 19.8 《弘扬世界和平》，英文版第302-303页，中文版第330-331页。
- 19.9 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第8页，中文版编段5。
- 19.10 《弘扬世界和平》，英文版第244页，中文版第267-268页。
- 19.11 《七谷经与四谷经》，英文版第21-22页，中文版第31页。
- 19.12 《阿博都-巴哈文选》，英文版第202-203页，中文版第174.2-
174.4段。
- 20.1 阿博都-巴哈，《巴哈伊世界信仰》，英文版第340-341页。
- 20.2 《已答之问》，英文版第228页，中文版第61章。
- 20.3 《阿博都-巴哈文选》，英文版第199-200页，中文版第169.1-
169.2段。
- 20.4 《弘扬世界和平》，英文版第89页，中文版第97页。
- 20.5 守基·阿芬第授写的信函，《指引之光》，英文版第207页。
- 20.6 阿博都-巴哈，转引自《对上帝的永恒追求：阿博都-巴哈神圣哲
学简介》，英文版第218页。
- 20.7 《阿博都-巴哈文选》，英文版第189页，中文版第159.1-159.3段。

- 20.8 守基·阿芬第授写的信函,《指引之光》,英文版第209页。
- 20.9 《巴哈欧拉圣作选粹》,英文版第140-141页,中文版编段73。
- 20.10 《隐言经》,上卷(阿拉伯文),英文版第11页,中文版第32首。
- 21.1 守基·阿芬第授写的信函,《培养独特的巴哈伊社区》,18.13。
- 21.2 《阿博都-巴哈文选》,英文版第193-194页,中文版第163.2-163.3段。
- 21.3 《已答之问》,英文版第241-242页,中文版第67章。
- 21.4 守基·阿芬第授写的信函,《培养独特的巴哈伊社区》,18.13。
- 21.5 阿博都-巴哈,《生活的神圣艺术》,第124页;也见于《阿博都-巴哈书简集》,英文版第205页。
- 21.6 阿博都-巴哈,《生活的神圣艺术》,第124-125页;也见于《阿博都-巴哈书简集》,英文版第206页。
- 21.7 守基·阿芬第授写的信函,《指引之光》,英文版第209页。
- 21.8 《弘扬世界和平》,英文版第47页,中文版第50页。
- 22.1 守基·阿芬第授写的信函,《指引之光》,英文版第204页。
- 22.2 《巴黎谈话》,英文版第66页,中文版第20篇。
- 22.3 《已答之问》,英文版第233页,中文版第63章。
- 22.4 《已答之问》,英文版第236-237页,中文版第64章。
- 22.5 《巴哈欧拉圣作选粹》,英文版第156-157页,中文版编段81。
- 22.6 《巴哈欧拉圣作选粹》,英文版第171页,中文版编段86。
- 22.7 《已答之问》,英文版第242-243页,中文版第67章。
- 22.8 《已答之问》,英文版第240页,中文版第66章。
- 22.9 《已答之问》,英文版第232页,中文版第65章。
- 22.10 《巴哈欧拉圣作选粹》,英文版第155-156,157页,中文版编段81。
- 22.11 巴哈欧拉,转引自《神临记》,前言;也见于汇编*Bahá'í Scriptures*,英文版第103页。
- 23.1 《阿博都-巴哈文选》,英文版第198页,中文版第167.1段。
- 23.2 《已答之问》,英文版第248-250页,中文版第70章。
- 23.3 《已答之问》,英文版第138页,中文版第35章。
- 23.4 《巴哈欧拉圣作选粹》,英文版第149-150页,中文版编段77。
- 23.5 《巴哈欧拉圣作选粹》,英文版第133页,中文版编段68。

- 23.6 《已答之问》，英文版第244页，中文版第68章。
- 24.1 《巴黎谈话》，英文版第110页，中文版第35篇。
- 24.2 《巴黎谈话》，英文版第49-50页，中文版第14篇。
- 24.3 守基·阿芬第授写的信函，《指引之光》，英文版第113页。
- 24.4 《弘扬世界和平》，英文版第48页，中文版第51页。
- 24.5 《阿博都-巴哈文选》，英文版第184-185页，中文版第156.9-156.11段。
- 24.6 守基·阿芬第授写的信函，《指引之光》，英文版第280页。
- 24.7 世界正义院，《指引之光》，英文版第367页。
- 24.8 《阿博都-巴哈文选》，英文版第239页，中文版第197.1段。
- 24.9 《巴黎谈话》，英文版第178-179页，中文版附录4。
- 24.10 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第106-107页，中文版编段52。
- 24.11 阿博都-巴哈，转引自《对上帝的永恒追求》，英文版第131页。
- 24.12 守基·阿芬第授写的信函，《指引之光》，英文版第133-134页。
- 24.13 守基·阿芬第授写的信函，《指引之光》，英文版第603-604页。
- 25.1 《已答之问》，英文版第123页，中文版第30章。
- 25.2 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第149页，中文版编段77。
- 25.3 《巴哈欧拉书简集》，英文版第176-177页，中文版第145页。
- 25.4 《弘扬世界和平》，英文版第294-295页，中文版第323页。
- 25.5 《已答之问》，英文版第214-216页，中文版第57章。
- 25.6 《已答之问》，英文版第263-264页，中文版第74章。
- 25.7 守基·阿芬第授写的信函，《指引之光》，英文版第403页。
- 25.8 《巴黎谈话》，英文版第177-178页，中文版附录3。
- 25.9 《已答之问》，英文版第236页，中文版第64章。
- 26.1 《神圣计划书简集》，英文版第42-43页，中文版第33页。
- 26.2 《隐言经》，下卷（波斯文），英文版第50-51页，中文版第80首。
- 26.3 巴哈欧拉，《胡古古拉》，英文版第12页。
- 26.4 阿博都-巴哈，《灵性基础》，英文版第7-8页。
- 26.5 《弘扬世界和平》，英文版第142页，中文版第153页。
- 26.6 《巴黎谈话》，英文版第88-89页，中文版第29篇。

- 26.7 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第276页，中文版编段128。
- 26.8 《已答之问》，英文版第79-80页，中文版第15章。
- 27.1 《弘扬世界和平》，英文版第450-452页，中文版第493-495页。
- 27.2 《阿博都-巴哈文选》，英文版第76-77页，中文版第36.4-36.6段。
- 27.3 守基·阿芬第授写的信函，《指引之光》，英文版第113-114页。
- 28.1 《已答之问》，英文版第7-8页，中文版第3篇。
- 28.2 《阿博都-巴哈文选》，英文版第136页，中文版第111.1-111.3段。
- 28.3 《阿博都-巴哈文选》，英文版第135-136页，中文版第110.2-110.3段。
- 28.4 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第259-260页，中文版编段122；《巴哈欧拉书简集》，中文版第133页。
- 28.5 《弘扬世界和平》，英文版第60页，中文版第64页。
- 28.6 《巴哈欧拉书简集》，英文版第257-258页，中文版第209页。
- 29.1 《巴哈欧拉书简集》，英文版第161页，中文版第133页。
- 29.2 《阿博都-巴哈文选》，英文版第50页，中文版第21.12段。
- 29.3 《弘扬世界和平》，英文版第197页，中文版第215-216页。
- 29.4 《已答之问》，英文版第151页，中文版第38章。
- 29.5 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第167页，中文版编段84。
- 29.6 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第299页，中文版编段137。
- 29.7 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第65-68页，中文版编段27。
- 29.8 《阿博都-巴哈文选》，英文版第128页，中文版第102.1段。
- 30.1 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第215页，中文版编段110；《巴哈欧拉书简集》，中文版第138页。
- 30.2 《弘扬世界和平》，英文版第32页，中文版第33页。
- 30.3 《弘扬世界和平》，英文版第151页，中文版第162-163页。
- 30.4 《弘扬世界和平》，英文版第126-127页，中文版第137页。
- 30.5 《阿博都-巴哈文选》，英文版第52-53页，中文版第23.6段。
- 30.6 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第287-288页，中文版编段132。
- 30.7 《弘扬世界和平》，英文版第106页，中文版第115页。

- 30.8 《弘扬世界和平》，英文版第86页，中文版第93-94页。
- 30.9 《神圣文明的隐秘》，英文版第74页，中文版第54页。
- 31.1 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第195页，中文版编段95。
- 31.2 《弘扬世界和平》，英文版第94页，中文版第101页。
- 31.3 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第74页，中文版编段31。
- 31.4 《弘扬世界和平》，英文版第378-379页，中文版第416-417页。
- 31.5 《巴哈欧拉的世界秩序》，英文版第115-116页。
- 31.6 《阿博都-巴哈文选》，英文版第52页，中文版第23.4-23.5段。
- 32.1 《弘扬世界和平》，英文版第278-279页，中文版第305-306页。
- 32.2 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第79-80页，中文版编段34。
- 32.3 《致狼子书》，英文版第11-12页。
- 32.4 《巴哈欧拉的世界秩序》，英文版第19页。
- 32.5 《巴哈欧拉的世界秩序》，英文版第163-165页。
- 32.6 《神圣计划书简集》，英文版第93-95页，中文版第77页。
- 32.7 《阿博都-巴哈文选》，英文版第252-253页，中文版第205.1-205.5段。
- 33.1 《巴字文选》，英文版第77页。
- 33.2 《笃信经》，英文版第195-200页，中文版216-219段。
- 33.3 巴哈欧拉，《亚格达斯经》，英文版第19页，中文版编段1。
- 33.4 《巴哈欧拉书简集》，英文版第268页，中文版第218页。
- 33.5 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第338页，中文版编段160。
- 33.6 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第337-338页，中文版编段160。
- 34.1 《已答之问》，英文版第157-158页，中文版第40章。
- 34.2 巴哈欧拉，《亚格达斯经》，英文版第21页，中文版编段2, 3, 5。
- 34.3 巴哈欧拉，《胡古古拉》，英文版第14页。
- 34.4 《巴黎谈话》，英文版第154页，中文版第47篇。
- 34.5 世界正义院，《世界正义院文告（1968—1973）》，第105-106页。
- 34.6 1985年1月14日世界正义院授写的信函。
- 34.7 1968年10月17日世界正义院的信函。
- 34.8 巴哈欧拉，《亚格达斯经》，导论，英文版第3页。
- 34.9 《巴哈欧拉书简集》，英文版第93-94页，中文版第77页。

- 34.10 世界正义院，《培养独特的巴哈伊社区》，15.1。
- 34.11 巴哈欧拉，《亚格达斯经》，英文版第56页，中文版编段99。
- 34.12 守基·阿芬第，《巴哈伊教务管理》，英文版第62-63页。
- 34.13 《已答之问》，英文版第173，174页，中文版第45章。
- 35.1 巴哈欧拉，《诚信》，英文版第5页。
- 35.2 世界正义院，《亚格达斯经》，导论，英文版第1-2页。
- 35.3 《神圣正义的降临》，英文版第31页。
- 35.4 《阿博都-巴哈文选》，英文版第1-3页，中文版第1段。
- 35.5 《巴哈欧拉圣作选粹》，英文版第340页，中文版编段162。

译自帕拉布拉出版社（Palabra Publications）1996年英文版。

追求灵性——巴哈伊经典选编

Bahá'u'lláh's Teachings on Spiritual Reality:

Selections from the writings of Bahá'u'lláh,

the Báb, 'Abdu'l-Bahá, Shoghi Effendi,

and the Universal House of Justice

作者：巴哈欧拉 阿博都-巴哈 守基·阿芬第 世界正义院
编者：保罗·朗普勒

出版：马来西亚巴哈伊出版社

地址：19A, Jalan Bandar 6/1

Pusat Bandar, Puchong

47100 Puchong, Selangor

Malaysia

电邮：bpt@bahai.org.my

网址：www.mybahaibook.org

遵行“署名—非商业性使用—相同方式共享”的CC协议